

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Martes, 4 de diciembre de 1934

Núm. 2.809

EXAMEN

## LUIGI PIRANDELLO

La figura de Luigi Pirandello ocupa el primer plano de la actualidad universal. El ilustre literato italiano ha conquistado lo que todo escritor apetece: el premio Nobel. Es el premio a toda una labor de sacrificio, de esfuerzo constante, en aras de las letras. Toda una vida entregada a la creación de figuras, a desentrañar maticos del alma humana, a descubrir la complicadísima trama psicológica que cada ser encierra.

Pirandello es de los escritores que personalizan a una raza, de los que señalan una ruta, de los que elevan, en suma, a la humanidad despertando inquietudes, sembrando ideas que más tarde han de cristalizar en fecundas y esplendentes realidades. Esto se llama densidad. Densidad de ideas y de espíritu. Y, como consecuencia, el hombre integral en su auténtica acepción: fundamento humano. Esto es lo importante que el escritor, antes que tal, se sienta hombre, porque es la única manera de serlo. Los que escriben olvidándose del hombre para escribir y pensar como escritores no llegan nunca a la categoría de tales, porque pierden el cálido aliento de la humanidad. No de ese concepto compasivo y caritativo que se tiene de la palabra humanidad, sino de algo más profundo y serio. De todo lo que el hombre, en calidad de hombre, pueda significar: defectos o virtudes, miseria o riqueza, bondad o malignidad, elevación de alma o baja de sentimientos. Tan humano es Don Quijote como Sancho Panza, Don Juan Tenorio como Amiel. Todos ellos significan, representan una faceta más o menos agradable de la humanidad; pero todos merecen la misma denominación genérica.

Podemos afirmar (hablando en sentido figurado) que los hombres que merecen ser considerados como humanos solamente son aquellos que saben el valor que tiene la vida, aunque la tomen en un sentido o en otro, y representan su papel a conciencia de lo que hacen y de lo que son. Lo demás ya depende de circunstancias complementarias, que no pueden confundirse en la idea primaria de la humanidad. Hay gente que vive sin vivir, que no vislumbra nada, que nada siente, pareciendo que toda su función se reduzca a la de llenar una casilla del censo de población. Estos no merecen ser considerados como hombres. Es indispensable para ello hallarse dotado de gran cantidad de sensibilidad, lo que equivale a vivir intensamente.

Luigi Pirandello, como Tomás Mann y Hnut Amsut, ha sabido coger el material humano y elevarlo a la categoría de arte a fuerza de sensibilidad. Con sus magistrales paradojas, que según Unamuno son la más elevada manifestación del humorismo y la más completa fuerza imaginativa, ha ido explanando conceptos demostrativos de una visión cierta y profunda de lo que se refiere al vivir y de lo que entra de lleno en la vida. Porque el vivir es la caricatura de la vida, el sentido picaresco de ella, la parte jocosa que encierra la verdad amarga de la vida. Cervantes se valió de lo pícaro del vivir para analizar lo profundo de la vida, y lo propio hizo Mateo Alemán en su "Guzmán de Alfarache", y me cupo el honor de señalarlo ya en un artículo sobre Camilo Castelo Branco, el celebrado y trágico autor de "Amor de perdicción".

En Pirandello, además de esa visión latina de la forma, vemos también la parte que corresponde a la intensidad de la hombría. Todo lo que el hombre es capaz de pensar y de hacer para destacarse de los demás en afán de representación. Salta a la vista en "Seis personajes en busca de autor". La humanidad se impone a las tablas, sin dejar de ser teatro. En ella observamos que la familia que constituye los seis personajes, en afán de ver representada su propia tragedia, termina por eliminar completamente a la ficción que encierra el teatro para trasladar a las tablas su propia tragedia, sus mismos dolores, que en vez de mantenerlos en lo íntimo del ser como cosa sagrada les presta publicidad, pregónándolos a los cuatro vientos, y esto se lo puede proporcionar la tragedia misma, que es la razón de su vida. Es la humanidad la que se impone al teatro, porque ella no es más que eso: Teatro. ¡Qué humano es todo esto! Es la realidad aplastante que se impone a todo, a pesar de los esfuerzos que se realizan para crear arte y literatura a lo Teófilo Gautier.

Por eso los escritores como Luigi Pirandello y nuestro incomparable don Miguel de Unamuno encarnan toda una época del pensamiento. Nada de lo que significa el mundo de las sensaciones les pasa inadvertido.

Miguel de Unamuno ya apuntó hace bastantes años la idea de la teatralidad en el hombre, y recientemente la concreta en su última producción literaria, en "El Hermano Juan o el mundo es teatro", que se puede decir que es el más completo y formidable ensayo que se ha hecho sobre "Don Juan". Aquí, lo mismo que en "Seis personajes en busca de autor", nos encontramos, mejor dicho, nos enfrentamos con el hombre integral de Emerson, que conoce lo recóndito del alma y lo complejo del carácter, y no ignora lo que presta aliento y fuerza al hombre para vivir: el deseo de verse representado y representarse a la vez.

ENRIQUE SAEZ

## MANIFESTACIONES DEL ALCALDE

### Al regresar de Madrid el señor López de Gera

Qué gestiones ha realizado y qué efectividades logró con ello

De regreso de Madrid el alcalde, señor López de Gera, conversó con periodistas, a los que manifestó que traía las mejores impresiones respecto a diversos asuntos de transcendencia indudable para la ciudad.

Respecto a la utilización de los pabellones de la ex Academia General Militar nos dijo el señor López de Gera que estuvo tratando de la cuestión, personalmente, con el

jefe del Gobierno y que éste, en todo momento, mostró su decidido empeño en servir a Zaragoza en este y otros problemas que interesan a la ciudad.

En relación con la escala de los trimotores dijo el señor López de Gera que no podrá lograrse definitivamente hasta que no se disponga de un campo de aviación militar en las debidas condiciones. El que exist-

te en la actualidad está considerado como campo auxiliar. En cuanto se establezca la base aérea—está tramitándose en la actualidad la compra de terrenos—la escala de los trimotores será un hecho.

Añadió el señor López de Gera que en el Ministerio de Instrucción Pública había gestionado la concesión de una subvención para las cantinas escolares.

En el Instituto Nacional de Previsión gestionó la tramitación de un convenio relacionado con las jubilaciones y pensiones de los empleados.

El señor López de Gera terminó su conversación con los reporteros manifestándoles que tenía también inmejorables impresiones respecto a otros asuntos de interés local, pero que creía no era conveniente aún explicarlas concretamente ni darlas a la publicidad.

¡LUEGO TENIAMOS RAZON

## Comerciantes e industriales, contra las Eléctricas

UN ESCRITO AL GOBERNADOR CIVIL.—NO HAY LUZ NI ENERGIA.—LAS MAQUINAS APENAS PUEDEN FUNCIONAR.—EL DOCUMENTO TIENE UN VALOR POSITIVO Y UNA FRASE SIGNIFICATIVA

"Exemo. Sr.:

Los abajo firmantes, propietarios, comerciantes, industriales y vecinos de la calle de la Democracia, ante la situación que nos crea el deficientísimo suministro de fluido eléctrico que pagamos a Eléctricas Reunidas, con cuya entidad firmamos un contrato que cumplimos al pie de la letra, y no así dicha Empresa (pues quien cobra una cosa que no suministra nos parece que falta a la ley), deseáramos de V. E. se sirviese enviar una persona de toda su confianza por dicha calle, de cinco a siete de la tarde. No es necesario un técnico ni hacen falta aparatos, pues a simple vista se puede apreciar que motores instalados para mover y que han movido, por ejemplo, cinco máquinas, no pueden hacer funcionar una de ellas siquiera, y que una lámpara de 100 bujías da la misma luz, o menos, que una bujía de esperma, etc., etc.

Y como se da el caso de que a dicha Empresa se han formulado varias quejas y ninguno de sus empleados sabe nada, y lo más que contestan son con evasivas y razones faltas de legalidad, nos vemos en la necesidad de acudir a la primera autoridad de la provincia, antes de recurrir a donde sea necesario, por creer que, tratándose de un servicio público, es V. E. el más indicado para defender nuestros derechos, a fin de evitar el tener que cerrar nuestras industrias y dejar en la calle a cuantos obreros trabajan en las mismas, advirtiéndole a V. E. que es urgentísimo dar una solución a este asunto, pues de día en día nos quedamos más a oscuras, y por no distraer más su atención no enumeramos los apagones diarios que sufrimos.

Con objeto de no molestarle más nos abstenemos de dar más detalles de la crítica situación que este asunto nos origina, esperando, como contribuyentes y como vecinos, haga entrar en la ley a dicha Empresa, pues parece que su misión sea la de perjudicar a estos sufridos ciudadanos que, como antes decimos, cumplimos debidamente nuestras obligaciones contraídas con la misma.

En espera de vernos atendidos saludamos atentamente a V. E., cuya vida sea guardada muchos años.

Zaragoza, 1.º diciembre de 1934.  
Excelentísimo señor gobernador civil de la provincia de Zaragoza.

RELATO

## EL HIJO DEL SUR

Era un hijo del Sur ardiente y generoso; había nacido en su lecho de flores y de luz y tenía en su corazón toda la llama de aquel sol que caldeara su infancia, modelándola como en un vivo fuego. La suerte habíale llevado a un país del Norte, a un país de nieblas y de nieve, donde el sol era raro, lo mismo en el horizonte que en las almas. Y en aquel país del Norte el venturoso hijo del Sur era como una golondrina extraviada que, atraída demasiado lejos por un efímero rayo de sol, no tuviese ya fuerzas, de puro aterida, para tornar a su tibio nido en los jardines del Mediodía.

Pero, aunque rodeado de nieve en las tierras y en las almas, aquel hijo de los climas ardientes conservaba en sus ojos y en su corazón la llama de los soles nativos, y, engañado por un remoto recuerdo tan vivo como una presencia, parecía no advertir la aridez ni frialdad de aquel yermo entre cuyos témpanos se hallaba presa su vida.

El tenía perdurable en el alma la visión deslumbradora de su clima ardiente y no sentía la frialdad que le rodeaba. En su alma era siempre estío y él procedía en todo con arreglo a esa temperatura efusiva que obliga a madurar a los más reacios frutos. El estío, tan tardío y breve en aquella tierra del Norte, él lo creaba constantemente a su alrededor con la temperatura de su palabra apasionada, con la sugestión de aquel gesto osado con que rechazaba todo abrigo inoportuno. Y bajo el influjo de su voz los témpanos se fundían prematuros y los frutos maduraban y el hijo del Sur sonreía feliz ante aquel milagro de su fuego interior, sin reparar en que sus manos, que esparcían llamas, convertíanse ellas mismas en témpanos. ¿Qué importaba esos signos del invierno si en su corazón, predilecto de los soles, seguía ardiendo el perenne estío del Sur?

Los hijos del Norte que le rodeaban maravillábanse de su locura y le exhortaban a ser prudente:

—No seas tan aturrido, ¡oh, hijo del Sur! No creas que estás en tu tierra ardiente, en cuyo regazo puede dormir confiado un niño desnudo. ¿No ves los témpanos que nos rodean? ¿No ves esas montañas nevadas, indicio de la frialdad que acecha nuestras vidas? ¿No sientes en tus labios la dureza de ese cristal de hielo que fluye con el agua de nuestras fuentes? No seas loco y haz como nosotros, que vives ahora en una tierra inclemente.

Pero el hijo del Sur no hacía caso de estas exhortaciones y vivía en los yermos del Norte tan confiadamente como había vivido en los vergeles nativos.

Sus ojos, deslumbrados por la flama natal, veían el sol del Sur en los horizontes de bruma y el hálito de cierzo parecía una ráfaga fragante. Y en todo tiempo el hijo del Sur, caminando sin miedo sobre la escarcha y la nieve, cantaba un buen tiempo que sólo existía en su corazón.

Y cantando, cantando un estío imaginativo, el hijo del Sur era él mismo un estío perdurable, más duradero que el de las cigarras. Y aquellas criaturas, al oír cantar al hijo del Sur por los caminos descubiertos, se regocijaban en el calor artificial de sus hogares y gozaban sin riesgo de aquella primavera musical que suplía el silencio de sus ríos helados. Y las mujeres se asomaban a las ventanas de sus casas, muy arrebuñadas en sus tocas, para ver pasar al hijo del Sur y calentar sus mejillas en su regazo y aspirar entre sus labios el hálito de fuego que salía de su corazón encendido. De este modo el hijo del Sur creaba en el país del eterno invierno un estío imaginario, pero perdurable, esparciendo las aromas que el sol nativo había puesto en su corazón.

Pero aunque enajenado por antiguas visiones de luz, no lo sintiera, no por eso dejaba el frío del Norte de acuchillar su piel. Poco a poco entrábasele aquel frío por todo el cuerpo, congelándole insensiblemente la sangre.

El milagro estival de sus canciones creaba un verano maravilloso en la imaginación de aquellos hombres que no habían conocido un estío verdadero. Y sus besos ardientes fundían la sangre entorpecida de aquellas mujeres criadas entre témpanos.

Pero el hijo del Sur iba perdiendo de día en día temperatura. El que fundía témpanos iba convirtiéndose en témpano. Heláronse las manos, que se le desprendieron, rojas de frío. Y él pensó alegremente: las primeras naranjas de oro han saltado sobre la nieve. ¡Primavera! Luego se le helaron los pies y no pudo seguir caminando, y sentado en la nieve el hijo del Sur cantó: ¡La primavera pone pesados mis pies y su fuego adormecedor es el que no me deja caminar! Dentro de poco las montañas tendrán el pelo rubio como en mi país... Luego el frío de aquel invierno paralizó sus piernas y sus brazos y, como un río congelado, quedó tendido en medio de la nieve. Y entonces pensó: —No puedo moverme porque la primavera me embriaga. Yo siento mi corazón ardiente como en un mes de mayo en el Sur. Mi corazón quema como esa pña que se arroja al fuego.

Pero, al fin, llególe el frío hasta el corazón y se lo traspasó como un puñal. Y entonces el hijo del Sur, alborozado, dijo: —¡Al fin te conozco, divino frío del Norte; tú sólo eres capaz de apagar el fuego que me abrasa! ¡Bien venido seas sobre las llamas de mi agosto!

Y así, hasta la última hora, negando el invierno, murió el hijo del Sur y, al morir, su gesto efusivo y generoso fué todavía verano...

...Y los hombres y las mujeres del Norte le recuerdan como a ese sol de agosto que se oculta todo rojo entre llamas, y aún siguen calentando sus sueños en su calor maravilloso...

R. CANSINOS-ASSENS

Siguen las firmas de Timoteo Pamplona, Santos Lorente e Hijos, Alfonso Ruiz, José Gracia, Florencio Nadal, Manuel Gabás, Emeterio Torralba, Gonzalo García, Santiago Magallón, Jorge Celma, A. Moltó, López Hermanos, Club Amistad, Francisco Baqué, Juan Astra, Casiano Urueña, Francisco González, Cándido Ascaso, Tomás Mena, Pedro Ochoa, Cervero Arqué, Angel Mostajo, María Garcés, Ramón Endolz, Francis-

co Julián, José Nevot, María Luisa Panadero, Justo Peña, Salvador Trabobares, Ramón Juste, Juan Ranera, José María Villaumbrosia, Santiago Serrano, Alejandro Izquierdo, Manuel Bruñen, José A. Bona, Augusto Labarta, Luis R. Mendieta, José García Cuartero, Patricio Meneses, Antonio Aguirre y otros muchos que se adhieren a la protesta".

\*\*\*

Sin comentario, por hoy. Nos falta espacio.

# Impresiones y noticias zaragozanas

## EN EL CENTRO MERCANTIL

### El diputado radical don Emiliano Iglesias disertó sobre el tema "Ante la quiebra del Estatuto catalán"

#### PRESIDENCIA Y CONCURRENTES

En el salón de fiestas del Centro Mercantil dió el domingo, a las seis y media de la tarde, su anunciada conferencia el diputado radical don Emiliano Iglesias, que desarrolló el tema "Ante la quiebra del Estatuto catalán".

Presidía el acto el señor Aranda, vicepresidente del Centro Mercantil, teniendo a su lado a las autoridades: don Julio Otero, gobernador civil; don Miguel López de Gera, alcalde de la ciudad, y don Luis Orensanz, presidente de la Diputación.

En una tribuna se encontraban varios diputados por Zaragoza y su provincia y los Comités local y provincial del partido radical.

Un selecto público llenaba todo el salón, viéndose muchas señoritas.

También concurrió al acto una representación de españoles de Barcelona.

#### PRESENTACION

El señor Aranda, vicepresidente del Centro, habla en nombre del mismo y hace la salutación a las autoridades, al orador y al público.

Califica el acto de afirmación española y censura al Estatuto catalán. Tiene un recuerdo para la conferencia que en el mismo Centro dió el año 32 don Emiliano Iglesias, hombre de sólida cultura y acendrado patriotismo.

#### LA CONFERENCIA. — ALGO DEL PASADO. — EL PATRIOTISMO ZARAGOZANO

Al levantarse a hablar el señor Iglesias se le tributa una ovación.

Comienza aludiendo a la conferencia a que hizo referencia el presidente del acto, y en la que el conferenciante puso en evidencia los peligros ciertos que habían de cernirse sobre el país a causa del Estatuto catalán, que ha tenido, para infortunio de todos, la realidad trágica del 14 de abril. En aquel acto, como en el de ahora, le acompañó la cordura y el patriotismo de los zaragozanos.

Todos los presentimientos se vieron confirmados, culminando al proclamar la República catalana.

#### DEL PACTO DE SAN SEBASTIAN. EL MITO MACIA

Pero el régimen de privilegio que ha gozado hasta ahora Cataluña sería injusto atribuirlo al Pacto de San Sebastián. Los patriotas que en esta ciudad se reunieron para preparar el advenimiento del nuevo Régimen no acordaron nada que fuera en merma de la nacionalidad española; su acuerdo fué de concierto de fuerzas revolucionarias y planteamiento de problemas que las Cortes habrían de resolver, entre ellos el problema catalán.

Esta fué la realidad del Pacto, que los separatistas catalanes aceptaron pensando ya que si las Cortes no acordaban lo que era su deseo no lo aceptarían.

No es, pues, el Estatuto, hijo, ni legítimo ni adoptivo, del llamado Pacto de San Sebastián.

#### DOBLE ORIGEN DEL ESTATUTO

El Estatuto tiene un doble origen: espiritual y efectivo. El espiritual, que también ha quebrado, radica en la siembra copiosa de la política de esos que se convirtieron de regionalistas en nacionalistas y proclamaron que su patria no era España, sino Cataluña, los que ahora mismo repudian su propia obra.

Todos los hombres del pasado régimen, y en especial don Antonio Maura, llamaron a las puertas de aquellos, creyendo que por virtud de la evolución del pensamiento vendrían de nuevo a incorporarse a la patria, pero cuando el injerto de la política localista de Cataluña crecía en la política nacional los males del separatismo aumentaban a su vez. El señor Cambó solicitó del general Primo de Rivera (que comenzó en Cataluña una política española), ya que representaba entonces la tendencia moderada del regionalismo, un permiso para publicar el libro "Por la Concordia". En él se estudian las dos poli-

ticas: la asimilista y la separatista, y se da como solución la siguiente: "Para evitar que el separatismo adquiriera proporciones peligrosas es preciso el reconocimiento de la personalidad colectiva y el derecho a registrar su vida interior".

Este, el antecedente espiritual. El antecedente material es el de las horas tristes de la noche del 14 de abril, en Barcelona, en las que el Gobierno de la República creyó de buena fe en la colaboración de gentes que, de hecho, no colaboraron nunca con él. Entonces se proclamó la República catalana, y el pueblo catalán fué creando el mito del señor Maciá, ayudado por las debilidades que le dió el Gobierno provisional. Pero ante esto, un puñado de hombres, entre los que se encontraba el conferenciante, proclamó la República española, a pesar de que el Gobierno provisional se rindió a las amenazas del señor Maciá.

Fuó posible esto porque no encontró el apoyo que se precisaba.

Alude al general Despujols. El entonces capitán Pérez Farrás le llevó la orden para hacer entrega del Gobierno civil al señor Companys. Ellos fueron condenados a muerte por desleales y yo—dice el conferenciante—estoy aquí para seguir defendiendo la unidad de la patria.

Sigue don Emiliano Iglesias haciendo historia de aquellos días y dice que, amenazado de muerte por el separatismo catalán, tuvo que marchar a Madrid, acompañado de unos amigos, y tres días más tarde entraban a formar en el Gobierno de la República tres ministros catalanes.

#### PALABRAS SIGNIFICATIVAS DE MACIA. — EN MADRID NO HACIAN NADA

Hace referencia al ministro de Economía Nicolau D' Oliver, que era natural orientara al Gobierno en el sentido más favorable a sus ideales.

Cuando los tres ministros catalanes salieron para Madrid el señor Maciá, desde un balcón del que había de ser Palacio de la Generalidad, señalaba al pueblo catalán la orientación a seguir diciendo: "Nosotros cedemos por el momento porque nos conviene para el logro definitivo de nuestras conquistas".

Y en oposición a esto el Gobierno de Madrid no hacía nada.

Por decreto de 28 de abril del 31 Maciá determina las facultades de la Generalidad y señala las que debía tener el Estado español, y el día 9 de mayo el Gobierno de Madrid decreta el reconocimiento a esa organización y facultades.

Cuando en la Comisión tuvimos que articular el nuevo Derecho se nos hizo una guerra sin cuartel. El día 14 de julio se daba por terminada la labor del Estatuto catalán. ¿Qué alcance podía tener para nosotros? No era posible que a la soberanía del pueblo se le impusieran unas normas subrepticias.

Los hombres de la Esquerra fueron al Monasterio de Nuria a solemnizar la firma del Estatuto, rindiendo así tributo a la tradición.

#### ESCRUPULOS QUE PROVIENEN DE UN ERROR

En las Cortes Constituyentes pesaban con un vicio originario de nulidad para inclinar la balanza los 36 votos de la Esquerra.

El articulado del Estatuto no tenía encaje dentro de la Constitución. Y bien: todo el problema actual son los escrúpulos jurídicos que llevan a determinados sectores a afirmar que no se puede rectificar aquél porque es una ley constitucional. Pero esto no tiene fundamento alguno y si lo tuviera habría que desecharlo, porque lo primero es vivir; ante todo está la patria, está España. (Gran ovación).

Pero no puede haber tal escrúpulo porque toda ley puede ser derogada por la soberanía nacional. Hace alusión al discurso en que el señor Sánchez Román mantuvo su posición frente al señor Hurtado

de que el Estatuto lo aprobaron las Cortes en virtud de sus funciones ordinarias, y al de don Manuel Azaña, del 16 de mayo del 32, en que, haciendo referencia al problema que el señor Sánchez Román planteó, afirmaba que si bien por legalidad aquel articulado podía ser rectificado, no así por la política.

La esencia de las virtudes republicanas radica en la voluntad del pueblo y el pueblo no quiere el Estatuto. ¿Queréis vosotros el Estatuto?—pregunta el conferenciante al auditorio—. Este contesta con un "no" clamoroso. Y así contestan todos por toda España—añade el señor Iglesias—. No lo quiere la patria porque no es justo un privilegio de tal naturaleza.

#### DESPUES DE LAS TURBULENCIAS REVOLUCIONARIAS

Pero, como era de sospechar, el hecho es que el problema que se ha planteado aún no ha tenido solución. El día 8 de octubre todos hubieran aceptado la abolición. Después de dos meses, al ver que no se produce el fenómeno que esperaban, se advierte la reacción de la turbulencia, fraguando nuevas agitaciones y avicinándose para la patria otra catástrofe. Esta política de juda es la más funesta.

#### DOLOR DE ESPAÑA

En tono emocionado refleja el señor Iglesias el dolor del español en Barcelona al sentir en lo más hondo cómo se ataca a la patria por los que creen puede haber dos castas de españoles.

¿Qué habéis hecho del Estatuto? Lo habéis quemado, pisoteado el 6 de octubre. Hasta los más moderados simpatizaban con el movimiento y en toda su Prensa, en los números de aquellos días, está la prueba palmaria de la consigna que se había dado. Se creyó que iba a ocurrir lo del 14 de abril. Lee el manifiesto publicado el día 5, en el que, después de denigrar al Gobierno y Parlamento de Madrid, se lanzaba un reto de lucha. Quienes publicaron esto tenían la seguridad de que en el resto de España iban a ser secundados.

Habla el conferenciante de cómo le cupo la suerte de frustrar en Galicia el movimiento nacionalista, y se extiende en detalles de lo que se intentó hacer en Vasconia.

Termina, en un brillante párrafo, diciendo que Zaragoza, Aragón, es enemigo de desigualdades, sintiendo con patriotismo que para el ejercicio de la ciudadanía sólo debe haber españoles. Da un viva a España y otro a la República, siendo fervidamente contestados.

Don Emiliano Iglesias fué objeto al terminar su disertación de una encendida ovación.

#### UN BANQUETE

Organizado por el Casino Radical, se celebró en el comedor del Centro Mercantil un banquete en homenaje de don Emiliano Iglesias.

Ocuparon la mesa presidencial, a la derecha del señor Iglesias, señora de Otero; señor Aranda, vicepresidente del Centro; don Luis Orensanz, presidente de la Diputación; don Francisco Vives, del Comité; señorita Maruja Pérez Bello, don Ernesto Montes y don Carlos Domínguez; y a la izquierda, el alcalde, don Miguel López de Gera; señora de Santamaría; gobernador civil, señor Otero Mireli; teniente de alcalde de Barcelona don Manuel Santamaría; delegado de Hacienda; don Sebastián Banzo y don Francisco Oliver.

Asisten unos doscientos comensales, entre ellos personas relevantes del partido radical.

Ofrece el homenaje el alcalde de la ciudad, señor López de Gera, con breves pero sustanciosas frases, para terminar diciendo que el hombre que tiene a su derecha merece pasar a la posteridad con el apellido de Iglesias, "el Patriota".

D. Emiliano Iglesias levántase a hablar para agradecer el homenaje.



#### SIN ENEMIGO AL FRENTE

La Sala de lo Civil celebró la vista de un pleito procedente del Juzgado de Sos del Rey Católico sobre reconocimiento de contrato.

No compareció la parte apelante y el señor Isábal solicitó la confirmación de la sentencia apelada y que se obligara, por tanto, al demandado por el fiscal señor Lafuente de la existencia de un contrato sobre arrendamiento de fincas.

#### LA CONDENA DE UN SATIRO

El Jurado de la capital declaró la responsabilidad de un sujeto acusado por el fiscal señor Lafuente de un delito de abusos deshonestos complejo con lesiones.

El tribunal, de acuerdo con el veredicto, condenó al sátiro a la pena de cinco años de prisión.

#### NUEVO JUEZ

Ante la Sala de Gobierno prometió para ejercer las funciones de juez en el partido de Mora de Rubielos el juez don Andrés Gallardo Ros, hijo del fiscal general de la República.

Al acto asistieron el Pleno de magistrados y jueces de la capital y fué presenciado por el padre del

nuevo juez, el excelentísimo señor don Lorenzo Gallardo.

A ambos les felicitamos, deseándole al electo gran acierto en su importante función.

#### NUESTRO PESAME

El domingo último falleció el magistrado don Aurelio Conejo y Sola, que prestaba sus servicios en la Sala de lo Criminal.

Su muerte, ocurrida de modo súbito, ha causado gran sentimiento en la Curia, porque a su inteligencia clara y dotes de buen funcionario unía un trato afable.

Nuestro pésame a sus familiares.

#### JUICIO ORAL INTERESANTE

Hoy, a las once, comenzará el juicio oral de la causa instruida con motivo de la muerte violenta del jefe de la Guardia municipal, señor Lloré, suceso ocurrido va para dos años.

Intervendrán el fiscal jefe, señor Alonso Mazo, y el abogado señor Isábal, que lleva la acusación del Ayuntamiento de la capital, y defenderá al procesado el abogado señor Ortega y Gasset.

Para el juicio, del que conocerá el Jurado de la capital, hay citados muchos testigos.

directiva y la minoría radical del Ayuntamiento zaragozano.

Don Francisco Vargas, presidente de la Directiva del Centro, dió la bienvenida al señor Iglesias, quien pronunció breves y elocuentes palabras dedicadas a sus correligionarios.

Al retirarse el ilustre visitante elogió la instalación del Centro y felicitó a la Directiva.

### La fiesta de las modistas

POR EXCESO DE ORIGINAL APILAZAMOS PARA MAÑANA LA INFORMACION SOBRE LA FIESTA DE LAS MODISTAS, QUE HA DE CELEBRARSE EL PROXIMO DIA 13, FESTIVIDAD DE SANTA LUCIA

### LA VIDA MUNICIPAL

#### EL SEÑOR LOPEZ DE GERA, EN LA ALCALDIA

Después de asistir a la reunión del Banco de Crédito Local regresó el señor López de Gera, y ayer se reintegró a su despacho de la Alcaldía.

#### UN ESCRITO DE LOS VECINOS DE ALFOCEA

Visitó ayer al alcalde una comisión de vecinos de Alfocea, que le hizo entrega de un escrito relacionado con la provisión de una plaza de practicante en el mencionado barrio.

#### PARA LAS CANTINAS ESCOLARES

Se recibieron los siguientes boletines de suscripción para cantinas escolares:

Doña Antonia Lafiguera, una plaza; Señora Viuda de Carboné, una plaza, don Patricio Gutiérrez, una plaza; Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, una plaza, y don José Valenzuela La Rosa, una plaza.

#### EN LA CALLE DE LOURDES

### Mordido por un perro

Ayer fué mordido por un perro, en la calle de Lourdes, Ladislao Francisco Romera, de 27 años de edad, casado, jornalero, con domicilio en la calle de San Juan de Luz, número 22.

Fuó asistido en la Casa de Socorro de una herida en la cara interna del muslo, calificada de pronóstico reservado.

# Unas dudas que no creemos se nos prohiban

El domingo, por parte del juez municipal, don Luis Fernando, la discreción de sus diligencias había sido absoluta, pero, pese a ello, se conocían detalles de sus actuaciones en la misteriosa cocina para llegar al descubrimiento del caso.

## EL DOMINGO SE RETIRO LA VIGILANCIA

En la tarde del domingo el juez municipal, en unión de los ferenses, practicó varias pruebas en la casa. En vista de ello don Luis Fernando dispuso que fuese retirada la vigilancia establecida en la cocina por considerarla innecesaria.

El comisario, señor Pérez de Soto, dió las órdenes para ello y la casa número 2 de la calle de Gascón de Gotor quedó sin género alguno de servicio de Policía y Seguridad. El juez municipal, don Luis Fernando, continuó el domingo sus diligencias del día anterior, de las que dimos cuenta en nuestra última edición.

## REFERENCIA OFICIOSA

En presencia de la sirvienta de los señores de Palazón y de dos testigos, distintos de los que llevó a su experiencia anterior, logró oír de nuevo la voz misteriosa, afirmándose en "su" criterio de que ésta se producía por un fenómeno psíquico.

Percatado de ello el juez repitió su experiencia ayer tarde ante algunos médicos, el gobernador civil, don Julio Otero, la sirvienta de los señores de Palazón y otras dos muchachas.

Los reunidos oficialmente dijeron en referencia oficiosa que el fenómeno es producido por dicha sirvienta, que obra bajo un estado de inconsciencia.

Desde este punto de vista el juez realizó la experiencia de influir sobre la joven, mostrándole una carta "escrita por el Duende", en la que aseguraba que hablaría a las siete de la tarde.

A dicha hora se hizo a la muchacha maniobrar en el fogón, procurando no asustarla, y a las siete en punto la voz misteriosa volvió a oírse una vez más.

Un doctor, el director del Manicomio, señor Jimeno Riera, prepara una explicación científica que hará pública acaso mañana mismo.

## LO QUE DICE EL GOBERNADOR

Anoche visitamos al gobernador civil, don Julio Otero.

Este se encerró en una gran discreción y se limitó a decir:

—Pueden ustedes asegurar que la voz del "duende" no volverá a oírse. Se trata de un fenómeno psíquico completamente precisado y, según dicen, muy vulgar.

Las autoridades —terminó diciendo—dejan de intervenir en el asunto, que acaso podrá ser estudiado científicamente.

Muy discreto, señor Otero Mirrell.

## AHORA HABLEMOS POR NUESTRA CUENTA

No basta ser autoridad para quedar fuera de las sugerencias. Por ello nosotros, con los mismos fundamentos científicos que se tienen para hablar de sugerencias en otras personas, podemos suponer que, en esta ocasión, las autoridades han sido sugeridas por los acontecimientos... psíquicos. De modo que en nuestras palabras no hay intención —sin reserva mental alguna— molesta para quienes son nuestros buenos amigos y respetados en el ejercicio de su función.

Pero ese respeto y el cariño que sentimos por todas aquellas personas que intervinieron en la "experiencia" de ayer tarde no nos impiden relatar los hechos tal cual ocurrieron, TAL CUAL OCURRIERON, sin que temamos que se nos rectifique. Por caballerosidad lo hacemos así y ellos lo harán así.

Si estaremos convencidos de que decimos la verdad, la verdad absoluta, que haremos unas preguntas a las dignísimas autoridades y a los médicos para que, bajo su palabra de honor, ratifiquen nuestra información.

Hecho este preámbulo, entremos en lo magro del asunto.

## LO OCURRIDO EN LA COCINA FAMOSA

Se presentaron en la cocina de la casa núm. 2 de la calle de Gascón de Gotor las personas que hemos mencionado, según la referencia oficiosa: señores gobernador civil; juez,

## El "duende de la Hornilla" ¡¡no habló ayer ante las autoridades!!

**Referencia oficial.-Lo que nosotros podemos afirmar, que tiene sólo coincidencias con aquélla.-El supuesto "Duende" no habló SINO A OSCURAS.-Las autoridades no pueden precisar que la sirvienta Pascuala sea la que habló, porque LOS SONIDOS INARTICULADOS SE OYERON CUANDO NO HABIA LUZ EN LA FAMOSA COCINA**

señor de Fernando; creemos que tres médicos forenses; la sirvienta Pascuala, su padre y sus dos hermanas.

Reunidos todos se procedió a esperar que hablase el "duende". Tras unos minutos de espera, sin que ninguna voz surgiese del fogón, de la pared ni siquiera de los labios de los reunidos, que guardaban un silencio impresionante, una autoridad, con recio tono de voz, en actitud severa, con ánimo de influir sobre la sirvienta, pidió al "duende" que hablase.

El "duende" continuaba en silencio.

Nuevos llamamientos, nuevas invitaciones en tono enérgico, y todo quedaba en silencio apenas el conminador dejaba de hablar.

Intervino otra autoridad, en idénticos tonos conminatorios, sin lograr mejor resultado. El "duende" permanecía en silencio.

Entonces el caballero que habló en segundo lugar opinó que sería conveniente hacer la experiencia a oscuras, por si la carencia de luz podía influir sobre el "duende".

## FINAL DE LA ESCENA

Fué apagada la luz y se repitieron los llamamientos y las conminaciones. Hecho el silencio se oyeron unos sonidos inarticulados y unos como débiles maullidos, SIN QUE PUDIERA PRECISARSE PALABRA ALGUNA ARTICULADA.

Hecha la luz nadie habló que pudiera suponerse que el "duende" era quien hablaba.

Y entonces se deliberó acerca de lo ocurrido, habiendo un doctor que creyó que, en efecto, el "duende" era quien emitió aquellos sonidos, QUE NO PALABRAS, PUES NADIE LAS PUDO PRECISAR.

En cambio las dos hermanas de la sirvienta Pascuala reían a carcajadas al terminar la experiencia. Y creemos que siguen riendo.

## PARA FINAL, POR HOY. — UNA PISTA

Dejémos de sugerencias de los vecinos y de otras suposiciones, en las cuales pueden estar incursos los que intervinieron en la "prueba" de ayer.

Nosotros hicimos la afirmación y la reiteramos en este momento, pues vinieron a decirlo a nuestra Redacción los vecinos de la casa, que el "duende" habló muchas veces sin estar en el edificio la sirvienta Pascuala.

Nuestras afirmaciones son categóricas, inconcusas.

Y ahora esperamos lo que se diga, para salir al paso de ello.

Contra las afirmaciones científicas (¿permiten ustedes que nos riamos un poco o un mucho?) que se hagan afirmamos que si no hubiese un valladar, que es la carencia de prueba material ante los tribunales, sin la que nosotros nada podemos hacer, hablaríamos concretamente de nuestras investigaciones, basadas en hechos de carácter delicadísimo, algunos de tal índole que nos impiden rozarlos ni siquiera en una actuación judicial. Si las autoridades los descubriesen podríamos coadyuvar a cuanto concierne a la justicia, sólo a esto.

Y conste, para que nadie derive nuestras palabras hacia el terreno de una falsa suposición, que no nos referimos a los moradores de la tan célebre finca.

## A ULTIMA HORA. — HABLA EL JUEZ. — HOY SE ARCHIVARAN LAS DILIGENCIAS

Anoche, a última hora, nos entrevistamos con el juez municipal don Luis Fernando.

Este, discreto como autoridad y amigo estimadísimo por nosotros, en sus primeras manifestaciones, nos informó de que el asunto del misterio de la voz que se oye en la cocina podía darse por terminado con las últimas experiencias practicadas.

Preguntamos al juez qué circunstancias se habían producido para orientar sus actuaciones hacia la existencia de un fenómeno psíquico.

—Sencillamente — nos dijo el señor Fernando —, porque para tratarse de un "truco" éste se prolonga mucho.

—Y admitido el fenómeno en la forma que usted lo explica, ¿en qué se afirma para darlo por cierto? preguntamos de nuevo.

—Porque la experiencia se ha repetido con el mismo resultado las cuatro veces que he puesto las cosas en las circunstancias en que se produjo la primera vez, y ha fallado si faltaba alguna de éstas.

—¿Cómo explica usted el fenómeno?—volvemos a preguntar.

—Por tratarse de un caso psíquico no puedo dar ninguna explicación científica. Quédesse esto para los médicos que puedan aportar sus conocimientos profesionales.

Preguntamos si queda por practicar alguna diligencia, y el juez nos dice:

—Ninguna. El asunto se archiva-rá hoy.

—¿Por qué razón—replicamos— no se hace público?

Y el juez nos dijo:

—Porque no aparece sujeto responsable.

Y con esto terminamos nuestra entrevista.

## TRES PREGUNTAS

Rogamos que se nos diga, por quienes estuvieron en la "prueba":

## ACCION POPULAR NOTAS DE SOCIEDAD

**Campaña de asistencia social.** — Acción Popular no puede desentenderse en las actuales circunstancias de un deber imperioso que salta de la letra del programa al primer plano de la realidad. Una sociedad cristianamente organizada no puede ver impasiblemente el fantasma aterrador del paro obrero forzado con su secuela de lamentables consecuencias.

Siempre es vergonzoso que haya seres de igual naturaleza que todos los demás sometidos a la esclavitud del hambre y la miseria; pero en estos meses fríos de invierno es cuando el desamparo social, agravado terriblemente por los elementos de la Naturaleza, se hace más patente y cruel.

Por eso, y no como tributo de justicia social que ha de imponer a todos el mismo Estado, sino como anticipo de caridad cristiana y de solidaridad con el dolor ajeno, hace un llamamiento Acción Popular para que todos los que poseen algo más de lo necesario se incorporen activamente a esta campaña y hagan su donativo (no suscripción) por una sola vez, en la cuantía que en conciencia les sea posible.

En las oficinas de Acción Popular se ha destinado una sección especial para este servicio, cuya caja estará abierta todos los días laborables, de 11 a 1 por la mañana y de 4 a 9 por la tarde, en Candalija, 8, principal.

## Suscripción a favor de la fuerza pública

FEDERACION PATRONAL DE COMERCIANTES E INDUSTRIALES DE ZARAGOZA

Suma anterior, 8.797 pesetas. Don Vicente Larraz, 50; don Liberto Herrero, 25; don Joaquín Guiral, 50; don Lorenzo Caveró, 50; don Jesús Monreal, 5; don Antonio Aguelo, 3; don Julio Aguelo, 5; don Antonio Cárcamo, 2; don Joaquín Falcón, 5; don José Millán, 5; don Enrique Force, 5; don Enrique Coca, 5; don Antonio Ribot, 5; don Marcelino García, 5; don Luis Baranda, 5; Talleres García Julián, S. A., 10; don Teodoro Alvira, 5; don Pedro Alonso, 5; don Angel Castillo, 5; don Antonio Piñol, 2; don Justo Santiago, 1; don Gustavo Seegers, 15; don Emilio Pardo, 5; don Emilio Royo, 10, y señores Gimeno y Alonso. Total, 9.095 pesetas.

## Un autobús atropelló a un peatón

El pasado domingo fué atropellado por un autobús de la línea Diagonal, en las inmediaciones del puente de la Media Legua, Joaquín Hernández Benito, de 64 años de edad, casado, jornalero, domiciliado en la Cartuja Baja, número 149.

El mismo conductor del autobús y un viajero trasladaron al atropellado a la Casa de Socorro, donde fué asistido de erosiones y contusiones en la cara posterior, tercio inferior de la pierna derecha, calificadas de pronóstico reservado.

El herido, después de curado, pasó a su domicilio.

—¿Vieron hablar a la sirvienta? (Decimos si VIERON).

—¿Es cierto que la voz se oyó solamente en los momentos en que la cocina estuvo a oscuras?

—¿Qué palabras, claras articuladas, oyeron?

Hasta recibir contestación, que rogamos a nuestros respetables amigos los señores que ejercieron autoridad en el momento de la investigación, suspendemos el comentario.

## EPILOGO DE UNA JORNADA

Mantenemos, íntegramente, cuanto hemos expuesto por nuestra cuenta.

Y ahora sí deseamos la intervención de los hombres de Ciencia, pero no divagando en la Prensa, sino ante la Academia de Medicina y CON DEMOSTRACIONES PRECISAMENTE CIENTIFICAS.

## VIAJES

Han marchado a París, en donde pasarán breves días con su familia allí residente, los señores de Rohrbach, acompañados de su monísima nena.

—Después de breve estancia en nuestra capital regresó a Madrid el industrial don José María Zubiaurre de Beorlegui.

—Ha salido para Barcelona el agente de Investigación de la Casa Romal, enviado por "El Día Gráfico", de la capital catalana, don Manuel de Diego.

—Acompañado de su señora se encuentra en ésta el propietario de Lección, nuestro estimado amigo, don Mariano Rubio, corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en dicha localidad.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro activo corresponsal en Utebo, don Julio Tardío.

—Procedente de Valencia se encuentra en nuestra ciudad la bella y distinguida señorita Carmen Navarro Correa.

## NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una preciosa niña la distinguida señora doña Pilar Aldea, esposa de nuestro querido compañero en la Prensa don Ismael Palacio.

A la recién nacida se le impondrá el nombre de María de los Desamparados.

Felicitemos efusivamente a los venturosos padres.

## ONOMASTICA

La bellísima y encantadora señorita Felisa Canalejo, secretaria de la Facultad de Derecho, celebra hoy su cumpleaños.

A las muchas felicitaciones que de sus distinguidas amistades ha de recibir unimos la nuestra muy efusiva.

## BAILE-CONCURSO DE BELLEZA

Organizado por los estudiantes en honor de las modistas, se celebrará en la sala de fiestas del Frontón Aragonés el próximo día 8 del actual, de cuatro a nueve de la tarde, el anunciado baile-concurso de belleza.

Las invitaciones para esta fiesta se reparten en los locales del Hogar Ríojano, paseo de la Independencia, 13, principal.

## CINE VICTORIA

ULTIMOS DIAS

HOY, EL MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA...

La película maravilla del genial DIRECTOR: BENITO PEROJO

## EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA

Por MARINO BARRETO, ANTONITA COLOME, ANGELILLO y PEPE CALLE

¡LA PELICULA DEL AÑO!

Hablada y cantada en español

## III ANIVERSARIO DE Don José M.<sup>a</sup> García Belenguer Y MOSTOLAC

ABOGADO

que falleció el día 5 de diciembre de 1931

R. I. P.

Todas las misas que se celebren en la iglesia de Santa Catalina de seis a diez de la mañana, y el aniversario que se celebrará, a las diez y media, en la iglesia de Ntra. Sra. del Portillo, mañana, día 5; el aniversario que se celebrará en la iglesia de Santa Isabel (vulgo San Cayetano), a las once de la mañana, y el expuesto en las Religiosas de Jesús Reparador (calle de Sancho y Gil) el día 6 de este mismo mes, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Su viuda, doña Carmen García Pargada; hijos; hijos políticos; hermana, sobrinos, nietos y demás familia, suplican la asistencia y oraciones.

# INFORMACIONES DE MADRID

## VIDA POLITICA

### Una proposición incidental en la que se dan normas para reducir el déficit presupuestario

Se impuso la Gran Cruz del Mérito Naval al señor Estadella.-El jefe del Gobierno, indispuesto.-Manifestaciones del señor Cid

#### SE DESESTIMA LA PETICION DE UNOS OPOSITORES

MADRID. — El subsecretario de Hacienda, al recibir a mediodía a los periodistas, les manifestó que por orden ministerial de 22 de noviembre ha quedado desestimada, de conformidad al informe del Consejo de Dirección, la instancia de don Manuel Díez y otros opositores auxiliares, solicitando prórroga del plazo para presentación de instancias para tomar parte en las oposiciones a liquidadores de utilidades.

Dijo también el señor Abad Cascajares que había recibido 489 pesetas del personal de la Ordenación de Obras Públicas y Agricultura para la suscripción nacional pro-fuerza pública.

#### IMPONEN LA GRAN CRUZ DEL MERITO NAVAL AL SEÑOR ESTADELLA

MADRID. — En el Ministerio de Marina le fué impuesta la Gran Cruz del Mérito Naval al exministro de Trabajo señor Estadella.

El acto tuvo lugar a las doce y media de la mañana de hoy, en el salón de actos del Ministerio. Con el señor Estadella se encontraban el ministro de Marina y de Estado, señor Rocha; el subsecretario de la Marina de Guerra, señor Muñoz Delgado; el jefe de Estado Mayor de la Armada, contralmirante Salas y alto personal de la Marina, más numerosos amigos políticos del señor Estadella.

El señor Rocha pronunció breves palabras ensalzando las dotes del exministro de Trabajo, imponiéndole la Gran Cruz a continuación.

El homenajeado pronunció un discurso de agradecimiento, dirigiéndose al Gobierno especialmente, y en general a todos sus amigos. Dijo que en la cúspide de su agradecimiento colocaba al presidente de la República y al jefe del Gobierno, símbolos preclaros de la España republicana.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR CID

MADRID. — El ministro de Obras Públicas, al recibir a mediodía a los periodistas, les manifestó que venía muy satisfecho del viaje que había realizado a Salamanca, pues había podido apreciar personalmente el entusiasmo y el interés que en aquella comarca ha despertado la construcción del pantano de la Maya. Añadió que estaba decidido a ayudarla en la realización de esta obra, pues con este pantano se regarán 40.000 hectáreas de las vegas de Alba de Tormes y de García Hernández y en la llanura de Aguilar Fuente, próxima a Salamanca, y se resolverá también el problema del abastecimiento de aguas en la capital salmantina. Por medio de un canal se llegará, a demás, a regar hasta muy cerca de Ledesma, la comarca de la Armuña. Tal como está proyectada la obra resultará el metro cúbico de agua más económico que en ningún otro pantano. Por todo ello el señor Cid se propone imprimir la mayor actividad a la tramitación de este expediente, para conseguir que en un plazo de dos o tres meses puedan empezarse los trabajos.

Desde luego el ministro rogó que se rectificase una información gráfica publicada en "Ahora", en la que se reproduce el viaducto sobre el río Eslla, en el ferrocarril en construcción de Zamora a Orense, atribuyéndose al ingeniero Mam Jacobson la paternidad del proyecto, siendo así que tal señor es sólo ingeniero constructor, pues el autor del proyecto es un ingeniero español, ya fallecido, llamado Francisco Martín Gil.

#### SE TRASLADAN LOS SERVICIOS DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA

MADRID. — Se han trasladado por completo los servicios del Ministerio de Industria y Comercio, e incluso el despacho oficial del señor Orozco, al nuevo local de la calle de Serrano.

#### MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID. — A la una de la tarde abandonó la Presidencia el señor Lerroux.

A preguntas de los periodistas dijo que no tenía más noticia que comunicarle la detención del cabecilla revolucionario González Peña. Agregó que marchaba a la Embajada de Francia con objeto de asistir al almuerzo que se daba en honor del residente francés, monsieur Ponsot.

#### EL SR. LERROUX, INDISPUESTO

MADRID. — El presidente del Consejo, por encontrarse indispuesto, no acudió esta tarde a su despacho oficial.

Después de un breve paseo que dió por Madrid regresó a su domicilio, de donde no salió en toda la tarde.

#### UNA PROPOSICION INCIDENTAL SOBRE LA DISCUSION DE LOS PRESUPUESTOS

MADRID. — Firmada en primer término por el exministro don Joaquín Chapaprieta, seguramente se presentará hoy a las Cortes la siguiente proposición incidental:

"Los diputados que suscriben, a la vista del proyecto de presupuestos para 1935, presentado por el Gobierno; de los créditos extraordinarios solicitados por el mismo; de la fecha en que nos hallamos y de la conveniencia de llegar rápidamente a la aprobación de una ley económica que, sin olvidar las apremiantes necesidades que las actuales circunstancias acusan, se enderece a la desaparición del déficit, tienen el honor

de proponer al Congreso lo siguiente:

Primero. Que desde luego, y recurriendo a las sesiones dobles, si fuese menester, se dé comienzo a la discusión del estado letra B) de los presupuestos presentados a las Cortes, así como de los proyectos encaminados a reforzar los ingresos.

Segundo. Que mientras tiene lugar la discusión a que se refiere el número precedente se revisen por el Gobierno y por la Comisión de presupuesto los de gastos para 1934, el estado letra a), incluyendo en él todas las cantidades que, conforme a las leyes vigentes, créditos extraordinarios y suplementos de crédito, exijan los actuales servicios.

Tercero. Que en baja de la cifra que resulte de formular un presupuesto en los términos antes indicados, proponga el Gobierno a las Cortes cuantas economías sean posibles.

Cuarto. Que si las reducciones que acepte la Cámara de los presupuestos conforme al anterior apartado, más las que la propia Cámara acuerde, no llegaran a la cifra de doscientos millones de pesetas, el Gobierno deberá, dentro del primer trimestre del año próximo, hacer una revisión de gastos y servicios que consienta llegar en las economías en el ejercicio de 1935 a la cifra expresada, a cuyo efecto en el articulado de la ley de presupuestos se concederán al Gobierno las amplias autorizaciones que sean necesarias.

#### DESPUES DE LA REBELION CATALANA

### Se pide que los exconsejeros de la Generalidad sean trasladados a Madrid

#### LAS ACTUACIONES DEL SEÑOR GIL Y GIL

MADRID. — "La Voz" dice lo siguiente:

"En principio hemos de comunicar hoy a nuestros lectores, en relación con el histórico proceso seguido por el Gobierno de la República, al que fué de la Generalidad que el señor fiscal, en un escrito presentado al Tribunal de Garantías, solicita de éste que sean trasladados a Madrid todos los encartados.

Es seguro que los vocales del Tribunal contestaran a la solicitud del fiscal de la República en el pleno que verificarán el próximo miércoles, a las once, para examinar también las diligencias instruidas por el señor Gil y Gil.

Las diligencias instruidas por el señor Gil y Gil acreditan todavía más el calificativo de histórico que a este proceso pueda darse. Y aumentan el volumen político del mismo.

Las declaraciones prestadas ante el señor Gil y Gil por tener que ser remitidas a las Cortes por haber ya nombrado defensores los encartados, por el cumplimiento, en fin, de ineludibles diligencias, podrán publicarse literalmente.

El señor Gil y Gil tuvo que manifestar repetidas veces a los declarantes que limitaran en aquellos momentos sus palabras a la participación que en los hechos tuvieran las personas exclusivamente comprendidas en la querrela. Estas limitaciones eran obligadas de la misión estricta del señor Gil y Gil: examinar si sobre los querrelados debía recaer auto de procesamiento. Pero incluso para hacer este examen necesariamente había que escuchar ciertos extremos. Y extremos de alto interés y responsabilidades.

El vocal ponente instructor del Tribunal de Garantías habló en Barcelona con el general Batet, pero no pudo tomarle declaración.

También aparece el dato de las diligencias instruidas por el señor Gil y Gil de haberse repartido armas el

#### DON JOSE SANJURJO ESTA ENFERMO

### Vendrá a España para curarse de una afección bronquial

#### LE HAN RECOMENDADO UN CLIMA SECO

MADRID. — Se asegura que en breve vendrá a España, para curarse un catarro bronquial que padece, el general Sanjurjo.

Los médicos le recomiendan un clima seco y pasar una temporada en localidad situada a 200 metros de altura, por lo que tal vez, tras una cura de aguas en Marchena, vaya a Busot.

#### LOS SUPLICATORIOS PARA PROCESAR A LOS SEÑORES AZAÑA Y BELLO

MADRID. — Hoy han llegado a la secretaría de la Sala de gobierno del Tribunal Supremo, remitidos por las Cortes, las suplicatorios coscedidos para procesar a los señores Azaña y Bello.

La secretaría de la Sala de gobierno remitió esta misma mañana a la del señor Echegaray —secretaría de la Sala Segunda, a quien correspondió este asunto— la concesión de ambos suplicatorios.

La más fantástica película de todos los tiempos  
El film que le arrebatará de entusiasmo

## Tarzán y su compañera

¿Quién no ha oído el grito de Tarzán?  
Pronto,

### CINEMA GOYA

## LA UNION DE MUNICIPIOS

### Se celebró una reunión para reorganizar el Consejo

#### FUE NOMBRADO PRESIDENTE EL SEÑOR SALAZAR ALONSO

MADRID. — Como quiera que a consecuencia de los pasados sucesos muchos representantes de los Municipios que formaban parte del Consejo directivo han sido encarcelados y otros suspendidos por el Gobierno, para reorganizar dicho Consejo se celebró una reunión ayer tarde, a la que asistieron el señor Salazar Alonso, los alcaldes de San Sebastián, Bilbao, Santiago, Arenas de San Pedro y los consejeros señores Septien, Paz Maroto, Jordán de Pozas, Berdejo, Saborido y Elorriete (don Pedro), entre otros.

Presidió la reunión el director de Administración local, señor López Hermida, y explicó el objeto de la reunión el representante de Medina de Rioseco señor Valencia.

Por unanimidad se eligió presidente al señor Salazar Alonso, quien en breves palabras dió las gracias por la elección y se ofreció para trabajar por la unión de los Municipios españoles, de la que espera grandes frutos.

El director general de Administración pronunció un discurso ensalzando la figura del señor Salazar, brillante político que ha dado ya a la República grandes frutos, siendo aún, sin embargo, una gran esperanza.

Resesó la labor a realizar y habló también de la fructífera labor realizada por la entidad que hoy le tocó presidir.

Terminada esta primera parte de la reunión los asistentes a ella fueron obsequiados con un lunch.

Después los consejeros se reunieron de nuevo, presididos ya por el señor Salazar Alonso.

Se designó para ocupar la primera vicepresidencia al representante del Municipio de Barcelona. La segunda será ocupada por el representante de Medina de Rioseco, señor Valencia. Para la designación de los demás cargos se dió un voto de confianza al señor Salazar Alonso.

Nombróse la Comisión ejecutiva, que quedó integrada por los siguientes señores: Salazar Alonso, Valencia, Jordana de Pozas, Berdejo, alcalde de San Sebastián y representante del Ayuntamiento de Chamartín de la Rosa.

Se acordó invitar, con carácter voluntario, a todos los Municipios españoles a que contribuyan para la reconstrucción de los Ayuntamientos asturianos damnificados por los sucesos revolucionarios.

También se acordó ejecutar las conclusiones del Congreso de Gijón.

Se designó al señor Jordana de Pozas para representar a la Unión de Municipios en el Patronato de política inmobiliaria y a éste y al señor Salazar Alonso para ostentar la misma representación en la Unión Internacional de Ciudades.

Se trató de la redacción de un informe sobre la ley Municipal y se acordó dirigirse a los Ayuntamientos para que expongan su parecer sobre dicho proyecto de ley. Oportunamente se convocará una asamblea para tratar de este importante asunto.

Se estudió una proposición relacionada con la coordinación sanitaria, acordándose pedir su derogación, ya que supone una carga para los Ayuntamientos sin reportarles ningún beneficio.

Examinaron una petición de la delegación de Medina de Rioseco, relacionada con la unificación de la cédula personal y el proyectado carnet electoral, con lo que se simplificaría el trabajo de Ayuntamientos y Diputaciones y se beneficiaría al vecindario.

La petición fué muy bien acogida y se acordó elevarla al Gobierno, siendo la Unión de Municipios quien lleve todos los trabajos que de ella se deriven.

Aceptóse una petición del alcalde de Bilbao encaminada a que sea el Ministerio de Gracia y Justicia quien pague los gastos de los médicos forenses, como se hace en Madrid y Barcelona, librando así de esta carga a los Municipios; otra del representante de Teruel referente a los accidentes de trabajo de los fun-

cionarios municipales, y otra del señor Paz Maroto sobre la creación de una Escuela de Funcionarios municipales y otra del señor Elorrieta en la que se pide la creación de un Cuerpo consultivo de asuntos municipales y provinciales en el Ministerio de la Gobernación.

También se acordó pedir la reapertura de la cátedra de Derecho municipal.

Se tomaron otros acuerdos de orden interior y se levantó la sesión a la ocho de la noche.

Hoy, martes, a las cuatro de la tarde, se reunirá la Comisión ejecutiva en el despacho oficial del señor Salazar Alonso para estudiar la reorganización de la Unión de Municipios y asegurar su eficaz funcionamiento.

#### ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

### Un autobús chocó contra un árbol

#### RESULTARON HERIDOS CUATRO OFICIALES DEL EJERCITO

MADRID. — A la una de la tarde, cuando regresaban de hacer prácticas varios capitanes del Ejército, que ocupaban un autobús, el vehículo chocó contra un árbol en la calle de Génova, esquina a la plaza de Colón.

A consecuencia del accidente resultaron heridos los capitanes don José de la Peña, herida contusa en la frente, leve; don Manuel Saavedra, herida con desgarró de un ala de la nariz y de la comisura labial del lado derecho, heridas contusas en la región frontal, otra en la mano derecha y otra en la rodilla izquierda, de pronóstico reservado; don Teófilo Jimeno herida en la región palmar derecha, y don Ildefonso Suárez, contusiones leves.

Después de asistidos en la clínica de Sagasta, por los doctores Soler y Menéndez y el ayudante señor Ruiz, pasaron a sus respectivos domicilios.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso contestaremos a sus cartas ni devolveremos los originales que nos remitan. La enorme cantidad de trabajo que diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia alguna.

LAS PELICULAS QUE RECOMENDAMOS

## CINEMA GOYA

Un superfilm de calidad máxima

### Cedo gabinete

Insuperable creación de MAGDA SCHNEIDER

---

## CINEMA ALHAMBRA

### El lago de las damas

Verdadero poema de imágenes sobre los juegos de la juventud y del amor

---

ACTUALIDADES CINEMA ARAGON

El cine para todos.—Éxito grandioso ECLAIR JOURNAL; EN EL PARQUE ZOOLOGICO (dibujos); EL CEMENTERIO DE LOS BARCOS PERDIDOS; COMO SE TRABAJA EL MIMBRE; WASHINGTON y REVISTA FEMENINA Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada

BUTACA, UNA PESETA

## FRONTON CINEMA

Hoy, presentación

### La casa de Rothschild

en español

# DE MADRID Y PROVINCIAS

EN EL PUEBLO ASTURIANO DE ABLANA

## Durante la madrugada fué detenido el jefe del movimiento revolucionario en Asturias, González Peña

Su detención la llevó a cabo el comandante Doval.—El cabecilla se había refugiado la noche anterior en una casa, al verse perseguido. Interesantes detalles de la detención.—Se espera recuperar el dinero sustraído en el Banco de España de Oviedo

### EN LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD.—PREPARATIVOS PARA LA DETENCION

MADRID.—Ya dadas las cuatro de la madrugada los reporteros que a diario hacen información en la Dirección de Seguridad pudieron advertir que en el citado departamento policíaco había una inusitada concurrencia.

En el local que ocupa la Brigada de Informaciones que manda el señor Santiago, y no obstante lo avanzado de la hora, se encontraban éste y varios de los jefes que la integran.

En los primeros momentos se creyó que este movimiento obedecía a algún servicio de aprehensión de armas, municiones o explosivos, como los dos realizados durante el día del domingo en las calles de los Reyes y Hartzbusch, pero pronto se concretó que la expectación policíaca era por un determinado e interesantísimo servicio que agentes de la Brigada de Informaciones estaban realizando en aquellas horas en las cercanías de Oviedo.

También consiguieron averiguar los reporteros que a las nueve de la noche del domingo las autoridades de Asturias habían ordenado la incomunicación telefónica urbana e interurbana de aquella región, y especialmente con determinados puntos de la cuenca minera.

Se aseguraba que merced a pesquisas realizadas uno de los agentes enviados desde Madrid había conseguido introducirse entre los elementos que trataban de poner a salvo al diputado socialista señor González Peña, señalado como el jefe supremo de la revolución en Asturias.

El mencionado agente, hace tres días, concretó a su jefe, señor Santiago, el punto donde estaba refugiado el citado diputado, la casa donde lo ocultaban y el médico que a diario lo curaba, pues, según parece, González Peña se encontraba gravemente herido.

De todos estos trabajos de la Policía se puso en antecedentes al delegado del Gobierno en Asturias, comandante Doval, quien de acuerdo con el agente iniciador del asunto dispuso un servicio de vigilancia, a fin de que no se malograra la captura.

Durante todo el día del domingo reinó en la Dirección de Seguridad bastante inquietud, pues se llevaban cuarenta y ocho horas sin tener noticia alguna del paradero del agente de la Brigada de Informaciones, y se temió que la verdadera personalidad de éste se hubiera descubierto y pudiera ser objeto de algún atentado.

A las nueve de la noche se supo la orden de incomunicación telefónica de toda la región asturiana, y esto hizo suponer, muy fundadamente, que el servicio estaba ya hecho o faltaban muy pocas horas para completarlo.

Efectivamente: a las seis y diez minutos de la madrugada de hoy el señor Santiago fué llamado desde Oviedo por teléfono, comunicándole el agente de su Brigada que se había realizado la detención del diputado socialista señor González Peña en una casa de las inmediaciones del pueblo minero de Ablaña.

**DETENCION DE GONZALEZ PEÑA**  
OVIEDO.—González Peña, que fué detenido a las cuatro de la madrugada, en Ablaña, pueblo junto a Mieres, se encontraba metido en la cama cuando el comandante Doval, delegado de Orden público en Oviedo, y el capitán Reparaz, autores de este importante servicio, fueron a practicar su detención.

La casa donde se encontraba González Peña es la que habita la viuda de Montoto.

Una vez detenido fué conducido a Oviedo, en cuyo convento de las Adoratrices ha quedado recluido, rigurosamente incomunicado.

### MANIFESTACIONES DEL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

MADRID.—A primera hora de la tarde recibió a los periodistas el subsecretario de Gobernación, señor Benzo, y les dijo que, según le comunicaba el comandante Doval, a las seis de la mañana, después de unas de Ablaña, donde se había refugiado Quirós y Salas, continuadas sin interrupción durante varios días, había sido detenido, a las dos y media de esta madrugada, por fuerzas de la Guardia Civil y de Asalto a sus órdenes, pertenecientes a los grupos móviles de Ranzo, Mieres y Aller, y por agentes de Vigilancia, el cabecilla revolucionario Ramón González Peña, después de rodear el pueblo gestiones en los montes de Teverga, la noche anterior.

Al verse perseguido tan de cerca se entregó a la fuerza pública sin resistencia alguna.

Cuando estaba conversando con los periodistas fué llamado al teléfono el señor Benzo, y al regresar dijo a los informadores que le había llamado el comandante Doval para decirle que la detención se había efectuado en una casa donde nadie podía suponer que estuviera refugiado el cabecilla, pues se trataba de gente significada de derechas.

Agregó que el comandante Doval estaba en aquellos momentos interrogando a González Peña.

### SE ESPERA RECUPERAR GRAN PARTE DEL DINERO SUSTRADO

MADRID.—Se aseguraba esta

mañana en la Dirección de Seguridad que el servicio realizado en Asturias no se concretaba solamente a la detención del diputado señor González Peña, sino que las pesquisas policíacas habían ido encaminadas a recuperar el dinero sustraído por los revolucionarios de las cajas de la sucursal del Banco de España en Oviedo.

Parece ser que se tenían noticias de que no transcurrirá el día de hoy sin que la Policía y la Guardia civil consigan recuperar los millones que faltan y cuyo paradero tienen ya localizado las autoridades que realizan este servicio.

### DETALLES DE LA DETENCION DE GONZALEZ PEÑA

OVIEDO.—La detención del cabecilla Ramón González Peña la efectuó personalmente el comandante Doval, que desde hace días venía siguiendo de cerca sus pasos. En efecto: hace unos veinte días lo tuvo acorralado en el pueblo de Teverga, y más tarde en el Concejo de Quirós estuvo a punto de caer en manos del comandante, malográndolo los guías de González Peña, que despiataron un poco a la fuerza porque se separaron del cabecilla de la revolución.

Pasado algún tiempo, en el Concejo de Aller, muy próximo al lugar donde fué detenido, también estuvo el comandante Doval a punto de detener a Ramón González Peña.

Ayer, llevando el comandante directamente el servicio, rodeó el pueblecito de Ablaña con noventa rom-

bres de la Guardia civil y de Asalto, mezclados los unos con los otros sin separarlos por Cuerpos.

La consigna que tenían era no hacer un solo disparo y además no dar la voz de alto a nadie, pero sí detener inmediatamente a cualquier persona que a ellos se acercara, suponiendo que el cabecilla abandonaría la casa en que estaba recluido en cuanto advirtiera la persecución de que era objeto.

Por la noche el comandante Doval hizo indagaciones por el pueblo y a las dos de la mañana sabía ya la casa en que se encontraba refugiado el fugitivo. El mismo se dirigió a ella a las dos y media de la madrugada y penetró en la misma, marchando directamente hacia la habitación en que estaba el cabecilla. Al abrir la puerta observó que estaba completamente a oscuras y dijo, dirigiéndose a González Peña:

—Encienda usted la luz.

González Peña le contestó:

—Tengo los brazos en alto.

El comandante Doval repuso entonces:

—Baje usted los brazos y encienda la luz.

El cabecilla encendió la luz y el comandante Doval pudo ver que González Peña se hallaba en ropas menores completamente pálido. Díjole:

Ya sabía yo que usted me iba a detener, pero pensaba entregarme.

El comandante Doval le mandó bajar los brazos, que había nuevamente levantado, y que se vistiera, operación en la que invirtió media hora. A continuación le condujo hasta su automóvil y lo trasladó a Oviedo al cuartel que, en el convento de las Adoratrices, tiene la Guardia civil.

### LAS PERSONAS QUE OCULTARON A GONZALEZ PEÑA

OVIEDO.—Esta mañana se presentaron en la Diputación una señora de unos 50 y tantos años y dos

señoritas de porte elegante. Inmediatamente pasaron al despacho del comandante Doval, con el que conferenciaron durante algunos momentos. Después marcharon al salón de recepciones de la Diputación, donde permanecieron ya toda la mañana, aun cuando no pareciera que fueran en calidad de detenidas.

Estas señoras son las dueñas de la casa en donde se había refugiado González Peña. Se llama la viuda de Montoto, persona de ideas católicas y que, al parecer, incluso ejerce algún cargo en la Directiva de Acción Católica de la Mujer.

Peña se había refugiado en la casa aquella misma noche, al parecer.

Se comenta por Oviedo que el cabecilla, como otras figuras de la revolución, haya ido a refugiarse a una casa de personas de derechas y especialmente católicas y no a casa de ningún revolucionario o de personas de significación izquierdista.

### FELICITACIONES AL COMANDANTE DOVAL

OVIEDO.—El comandante Doval ha recibido hoy la visita de todas las autoridades y fuerzas vivas, que fueron a felicitarle por el servicio.

También recibió telegramas de los Ministerios de Gobernación y de la Guerra y de la Dirección General de Seguridad en el mismo sentido y rogándole que haga extensiva la felicitación a las fuerzas a su servicio.

### GONZALEZ PEÑA INTENTO FUGARSE

OVIEDO.—González Peña está incomunicado hoy, pero el comandante Doval ha ordenado que se le trate con toda clase de consideraciones.

Al parecer, Peña se asomó a la ventana de su habitación aprovechándose de la oscuridad para ver si podía fugarse, pero al observar que estaba rodeado de fuerzas no se atrevió a intentarlo siquiera.



## Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

### OPERACIONES DE AHORRO QUE REALIZA

Libretas ordinarias, al tres y medio por ciento.

Libretas especiales, al tres y medio por ciento.

Libretas al portador, al dos por ciento.

Imposiciones al plazo de un año, al cuatro por ciento

## SUBASTAS

El sábado 8 de diciembre, a las nueve de la mañana, se celebrará una de alhajas, procedentes de préstamos efectuados en la Central.

El sábado 15 de diciembre, a las cuatro de la tarde, se celebrará una de ropas procedentes de préstamos efectuados en la Central.

### Oficinas centrales

San Jorge, 10; San Andrés, 14, y Armas, 30

### Sucursal en Madrid

Calle de Nicolás M.<sup>a</sup> Rivero, número 6

### Sucursal en Calatayud

Plaza de la República, número 10

### LA "GACETA"

#### Convocatoria de la Conferencia vidriera

#### OTRAS DISPOSICIONES

MADRID.—La "Gaceta" de hoy publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**Instrucción.**—Orden resolviendo instancias de alumnos que desean ingresar en la Academia Militar.

Otra disponiendo que, en virtud de ascenso reglamentario, pasen a las secciones que se indican, y a percibir los sueldos que se expresan, los catedráticos que se mencionan.

Otra designando como delegado especial de este departamento en el Congreso Internacional de Educación Sexual en la ciudad de Lausanne a don Francisco López Muelledes.

Otra anunciando a concurso oposición la provisión de la plaza de profesor titular de la cátedra que se indica vacante en la Escuela Especial de Ingenieros de Minas.

**Agricultura.**—Orden autorizando el que la Asociación Benéfica Forestal forme parte como filial de la Asociación General del Cuerpo de Guardería Forestal y aprobando el reglamento por que ha de regirse.

**Industria.**—Orden convocando en Madrid, bajo la presidencia de este Ministerio la celebración de una Conferencia vidriera.

LE RECOMENDAMOS a V  
**LA BAYONESA**  
LA MEJOR SASTRERIA  
32 CERDAN 32

### EN EL BANCO DE ESPAÑA

#### Desaparecieron ciento cincuenta mil pesetas

#### FUERON DETENIDOS UN AYUDANTE DE CAJA Y UN ORDENANZA

MADRID.—Durante toda la noche del domingo y en las primeras horas de la madrugada del lunes los reporteros de sucesos trataron de conocer detalles de un hecho ocurrido en el Banco de España, a consecuencia del cual se había practicado la detención de dos empleados del citado establecimiento bancario.

Fueron inútiles cuantas gestiones realizaron los periodistas, pues tanto en la Dirección General de Seguridad como en el Juzgado de guardia la reserva era impenetrable.

Sin embargo, dadas ya las cuatro de la madrugada, pudieron comprobar que desde los calabozos del Juzgado habían pasado rigurosamente incomunicados a la prisión celular, don Leopoldo Ortega Helguera, de 54 años, domiciliado en la calle del Barquillo, núm. 19, ayudante de caja del Banco de España, y el ordenanza de la sección de pagos, Francisco Cerdán Manresa.

Según nuestros informes, el sábado, al terminar la tarea, a las dos de la tarde, el primero de los citados detenidos, al hacer arqueo comprobó que le faltaba la cantidad de 105.000 pesetas, y como en repetidas operaciones subsistiera la falta puso el hecho en conocimiento de sus superiores.

Inmediatamente se puso en autos de lo que había ocurrido a la Dirección General de Seguridad, y más tarde, en la mañana del domingo, al Juzgado de guardia.

El señor Ortega Helguera pasó a

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

la presidencia judicial, donde detalló las operaciones por él realizadas durante la mañana del sábado, haciendo notar que abandonó unos momentos su puesto, dejando el dinero sobre la mesa para hacer un pago de otro compañero, encontrándose al salir con que entraba en su departamento el ordenanza afecto a la sección, Francisco Cerdán Manresa.

Este compareció también ante el juez de guardia, declarando extensamente, aun cuando se ignoran los términos de sus manifestaciones.

Como resultado de todas estas diligencias la autoridad judicial ordenó que tanto el ayudante de caja como el ordenanza pasaran rigurosamente incomunicados a la prisión celular, así como también la práctica de registros en diferentes domicilios.

**EN SALAMANCA**

## La inmediata construcción del pantano de la Maya

**UNA ASAMBLEA**

SALAMANCA. — Esta mañana, a las doce, se celebró en el teatro Bretón la anunciada asamblea pro inmediata construcción del pantano de la Maya.

Asistieron los ministros de Obras Públicas e Instrucción, señores Cid y Villalobos; el subsecretario del primero de dichos Departamentos, el director general de Obras Hidráulicas, los diputados a Cortes por la provincia, nutridas representaciones de los pueblos enclavados en la zona regable y numeroso público.

Declaró abierta la sesión el presidente de la Diputación provincial, e intervinieron, pronunciando discursos en pro del objeto de la asamblea, el ingeniero don José Martín Alonso, autor del proyecto, y los diputados señores Lamamié de Clairac y Gil Robles y los ministros de Obras Públicas e Instrucción.

A continuación se celebró un banquete en honor de los señores Cid y Villalobos, quienes por la tarde visitaron el lugar del emplazamiento de la presa y las vegas, cuya obra tanto beneficiará el regadío de la comarca.

**ACTO BRILLANTISIMO**

## Inauguraron el monumento a los hermanos Alvarez Quintero

**LEVANTADO POR SUSCRIPCION POPULAR**

MADRID.—Con una lucidísima representación oficial, cultural y artística, se inauguró el domingo, a las doce, el monumento que, por suscripción popular, se ha erigido en honor de los ilustres comediógrafos hermanos Alvarez Quintero.

Hicieron uso de la palabra el director de "El Liberal", señor Villanueva; don Eduardo Marquina y Salazar Alonso.

Concha Catalá leyó unas cuartillas originales de los hermanos Quintero. El acto resultó brillantísimo.

El monumento se halla situado en las proximidades del Paseo de Coches, en la antigua plaza de la Reina, llamada así por una fuente que allí había y ostentaba el nombre de Fuente de la Reina. Cercano al nuevo monumento se eleva el erigido en honor del gran músico Chapí. El nuevo monumento tiene en su interior una librería, donde están las obras completas de los hermanos Quintero. Estas obras se hallan a disposición del público, que así podrá conocer toda la obra realizada durante cerca de treinta años por los afortunados autores a quien España glorifica, glorificándose a sí misma.

**Almorranas, Varices, Ulceras**  
Cura radical  
**SIN OPERACION**  
**JAIME LEDESMA**  
Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis  
ALFONSO 1, 16, pral. Consulta 11 a 1  
**ZARAGOZA**

**INFORMACION DE CATALUNA**

## La Policía impidió que fuese asaltada la "Societé Generale de Banca"

**Resultó herido un agente de Policía al disparar un empleado equivocadamente.-La estancia del señor Anguera de Sojo en Tarragona.-Una conferencia del ministro de Trabajo sobre las "Actas de los Concilios Tarraconenses"**

**ROBO EN UNA PANADERIA**

BARCELONA. — En una panadería de la calle de Viladomat, número 193, se personaron esta mañana tres individuos que descendieron de una moto y, pistola en mano, exigieron el dinero de la recaudación, que ascendía a noventa pesetas. Luego, en el mismo vehículo, se dieron a la fuga.

**ACCIDENTE CASUAL**

En la Jefatura de Policía un agente llamado Mariano Tejada, que se disponía a montar su pistola para ir a practicar diligencias en relación con este atraco, tuvo la desgracia de que se le disparara el arma, produciéndole una herida en el peroné de pronóstico reservado. Fué trasladado a una clínica particular.

**ASALTO FRUSTRADO A UN BANCO.—UN AGENTE HERIDO**

BARCELONA.—Agentes afectos al rondín para la persecución de atracadores supieron, por confidencias, que se iba a cometer esta mañana un atraco en un establecimiento de los alrededores de la Jaza de Cataluña y con objeto de impedirlo montaron un servicio especial de vigilancia.

Alrededor de las diez de la mañana los policías vieron a dos individuos que entraban en el Banco Societé Generale de Banque, sito en la plaza de Cataluña, núm. 20. Los agentes penetraron en el establecimiento detrás de los desconocidos, y previamente entregaron sus carnets a un meritorio del Banco, con objeto de que advirtiera a los empleados que si ocurría algo anormal nada temieran. A pesar de ello, cuando los agentes penetraron en el establecimiento y dieron el alto a los sospechosos, un alto empleado del Banco se asomó a la puerta de su despacho, situado en el descansillo de la escalera que comunica con el entresuelo, y disparó su pistola contra el grupo que formaban agentes y atracadores. A consecuencia de los disparos resultó herido en una pierna el agente Eduardo Escobar, que presentaba una herida con orificio de entrada y salida en el muslo izquierdo, de pronóstico reservado.

Al oír los disparos hechos en el interior del Banco unos guardias que se hallaban de servicio en la calle hicieron otros al aire, poniendo con ello sobre aviso a los otros tres atracadores que esperaban en la calle la salida de sus compañeros, los cuales se dieron rápidamente a la fuga.

El público que se congregó en el interior del Banco intentó linchar a los dos atracadores detenidos, 109 cuales hubieron de ser protegidos por la Policía. Se llaman Bartolomé de Silva, portugués, de 29 años, carpintero, vecino de Badalona, que está reclamado por la Auditoría militar como complicado en los últimos sucesos sociales de Sallent, y Benito Casado, de 34 años, extranjerio, que tiene antecedentes sociales.

Ambos fueron trasladados a la Jefatura e interrogados negaron en absoluto que se propusieran cometer un atraco. No se les ocupó arma alguna. Parece que estos individuos debían indicar a otros que estaban en la calle la salida de una persona que había ido a retirar fondos del Banco, e intentaban robarle el dinero.

Se asegura que las diligencias correspondientes pasarán al auditor de Guerra, habiéndose designado al teniente de Caballería don Enrique Falcón para instruir diligencias.

El jefe superior de Policía, al dar cuenta del suceso, dijo que no comprendía cómo había partido la agresión del empleado del Banco, pero que sin duda podía atribuirse a que no había llegado el aviso a la persona que disparó, y que se debió, en conjunto, al gran nerviosismo existente.

## NUEVOS ALMACENES DE ARAGON

# P. Cativiela

Actualmente venta de

**FIGURITAS DE BELEN**

**Alfombras Mantas Edredones**

**Abrigos confeccionados**

**Al comprar su vestido o abrigo adquiere patrones**

# ULLSTEIN DE FAMA MUNDIAL

**MANIFESTACIONES DEL AUDITOR DE GUERRA**

BARCELONA. — El auditor de Guerra ha manifestado a los periodistas que habían sido puestos en libertad 24 de los guardias de Seguridad que estaban detenidos en Montjuich como resultas de la causa general que se instruye por los sucesos revolucionarios.

Por el juez señor Peñalver se ha decretado el procesamiento de cuatro individuos complicados en los sucesos de Villafranca.

El juez señor Biviano ha dictado auto de procesamiento y prisión sin fianza contra diez individuos acusados de haber participado en los sucesos de Solsona.

**LLEGA EL MINISTRO DE TRABAJO**

BARCELONA. — En automóvil, y procedente de Tarragona, llegó ayer a última hora de la tarde el ministro de Trabajo don Oriol Anguera de Sojo, que dió en aquella capital una conferencia.

El señor Anguera de Sojo marchó a su domicilio particular. Probablemente esta misma noche regresará a Madrid en el expreso.

**EL CAMPEON DE BOXEO, MILLER**

BARCELONA. — Ayer tarde, en el expreso de París, marchó el campeón mundial de boxeo, Freddie Miller, que debe luchar en Liverpool el

próximo jueves, día 6, contra el púgil inglés Billi Gajmon.

**DEFENCION DE UN ATRACADOR**

BARCELONA. — En el término de Pobla de Lillet, en una casa de campo conocida por el nombre de "Tendería Monclús", la Guardia Civil ha detenido a José Spolt, que se declaró uno de los autores del atraco cometido días pasados en Gironella, al cobrador de la Banca Comarcal, a quien arrebataron unos desconocidos 45.000 pesetas, cuando viajaba en el tren.

Al detenido se le ocuparon 23.000 pesetas y una pistola "Star".

Se cree que los tres restantes atracadores han logrado atravesar la frontera.

**VISTA DE UNA CAUSA**

BARCELONA. — Ante el Tribunal del Jurado se vió esta mañana la causa instruida contra José Antich y Eduardo Rodríguez, acusados de haber penetrado, pistola en mano, en un establecimiento de la calle de Trafalgar, de donde se llevaron 1.000 pesetas que había en el cajón del mostrador. Ambos fueron reconocidos como los autores del hecho y condenados, previo veredicto de culpabilidad, a la pena de siete años el primero, por ser reincidente, y de cuatro el segundo.

**SENTENCIA POR HOMICIDIO**

BARCELONA. — Ante el Tribunal de Urgencia compareció esta mañana Clemente Ibáñez, acusado de haber dado muerte a José Simón, el día 27 de julio.

El procesado y su víctima tenían resentimientos por cuestiones sociales, y el primero disparó repetidamente su pistola contra Simón, produciéndole la muerte.

Antes de darse a la fuga puso en manos del muerto una guadaña, para hacer ver que el muerto había tratado de defenderse.

El procesado ha sido condenado a 14 años de prisión y a un año y un día por tenencia ilícita de armas.

**MUERTA POR INTOXICACION**

BARCELONA. — Se ha dado cuenta a la Policía de que la niña de 14 años Dolores Herrero ha muerto a consecuencia de intoxicación producida por ácido clorhídrico que había ingerido.

**RIFEN DOS ENFERMEROS**

BARCELONA. — En el Hospital de San Pablo rifieron dos enfermeros llamados Francisco Orsa y Jorge Abren.

El primero, con un cuchillo, produjo a Jorge una herida de ocho centímetros de profundidad en la nalga.

El agresor fué detenido.

**ALOCUCION DEL COMANDANTE MILITAR**

SABADELL. — En relación con las derivaciones del pasado movimiento revolucionario el sábado por la noche el comandante militar dirigió a la población, por el micrófono, la siguiente alocución:

"Con gran contrariedad por mi parte me veo precisado a dirigirles la palabra hoy, que se cumplen 25 días de mi estancia en Sabadell. He de decir que durante ellos no se ha interrumpido ni siquiera un instante la búsqueda de armas y que se han registrado minuciosamente bos-

ques y los caseríos, así como todos los terrenos cultivados, acequias, túneles, alcantarillas y hasta pueblos enteros. Se ha descendido a simas y a pozos, en ocasiones a más de sesenta metros de profundidad.

Toda esta penosa labor, llevada a cabo con entusiasmo durante día y noche por la Guardia civil y los soldados del Ejército, no ha dado otro resultado, salvo contadas excepciones, que el hallazgo de armas antiguas, ya inservibles, armas de paño, que no nos interesan. Las armas modernas de guerra, las que descaradamente se exhibieron aquí durante los días de la revolución, esas están escondidas, sin que hayamos podido dar con su paradero.

Y es que nos ha faltado en absoluto la asistencia ciudadana que los elementos de orden están obligados a prestar en casos semejantes, y en esas circunstancias dar con esas armas es tan difícil como pretender encontrar una aguja en un pajar.

En vista de esto, y como no es posible seguir así ni un día más, quiero que sepáis que, desde hoy mismo, y siempre dentro de la legalidad, serán excepcionales las medidas que se adopten.

Espero encontrar esas armas, y de las molestias, sinsabores y disgustos que tales medidas os proporcionen nadie más que vosotros seréis los culpables".

**CONFERENCIA DEL SEÑOR ANGUERA DE SOJO**

TARRAGONA. — El sábado, por la noche, llegó a ésta el ministro de Trabajo, señor Anguera de Sojo, con objeto de pronunciar una conferencia de las organizadas por Acción Católica.

El viaje lo ha realizado con carácter particular, saliendo a recibirlo en Reus las autoridades, elementos católicos y miembros de la Ceda.

El domingo, por la mañana, pronunció la conferencia en el teatro Metropol, versando el tema sobre "Las Actas de los Concilios Tarraconenses, monumentos del Derecho canónico".

El local se hallaba abarrotado de público. Habían venido para escuchar esta conferencia nutridas comisiones católicas de la provincia.

El conferenciante, que fué muy aplaudido, hizo historia de la grandeza tarraconense, y ensalzó la influencia decisiva sobre el pueblo del predominio espiritual eclesástico. Cantó la moral cristiana, e hizo votos por la prosperidad y grandeza de Cataluña y de España.

**SE DETIENE A LOS MIEMBROS D UNA COMISION ESTORA**

GERONA.—En Olot han sido detenidos Juan de Garganta, Ramón Calm, Ramón Moret y José Canal, que constituyeron la Comisión Gestora de Olot cuando la revolución.

Han sido trasladados a esta capital, e ingresado en la cárcel, a disposición del juez militar.

Este ha decretado la libertad provisional con fianza de cuatro vecinos de Cornellá del Terri, y la libertad definitiva de dos vecinos de Bilbal, por haber sido sobreesida la causa instruida contra ellos.

**EL CAMBIO INTERNACIONAL**

**Cotización de moneda**

MADRID.—En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

- Francos, 48'40.
- Libras, 36'50.
- Dólares, 7'35.
- Belgas, 171'62.
- Suizos, 238'33.
- Liras, 62'90.
- Marcos, 2'94.
- Escudos, 0'33.

**REFRIADOS ALGODON FORMAN**

Quita todas las manchas del suelo y deja como encerado el mosaico y mármol. — Limpia completamente de las manos, la grasa, pintura, tintas, etc.

## El jabón EL UNICO

La ropa de trabajo se limpia con la mitad de trabajo y dinero. No quema. Evita las quebrazas. Producto garantizado. Pidase en Drogas, Droguerías y similares.

FABRICA, JORDAN DE URRIES (antes Clavel), 5

# MAS INFORMACION NACIONAL

## DECLARACIONES DEL SEÑOR GIL ROBLES

### Se acometerá la política agraria que las circunstancias demandan

**SE DEBE DEJAR AL GOBIERNO EL MARGEN DE TIEMPO NECESARIO PARA DESARROLLAR SU LABOR**

SALAMANCA. —Aprovechando la estancia en esta capital del señor Gil Robles, el periodista don Luciano Sánchez Fraile ha celebrado con él una entrevista que publicará hoy la "Gaceta Regional".

He aquí las manifestaciones que ha hecho el ilustre jefe de la Ceda sobre política agraria.

En torno al proyecto de ley llamado de Yunteros, la pasión política se ha levantado una polvareda de extraordinarias proporciones, el interés partidista ha pretendido utilizar la oposición de un sector de propietarios para presentar al ministro de Agricultura como terrible demagogo, y la Ceda como un partido capaz de superar los excesos del bienio. Nada más inexacto ni más injusto.

La Ceda, en el Poder, no hará más que llevar a la práctica lo que proclamó en la oposición. Su concepto de la propiedad no es otro que el tradicional en los tratadistas católicos y en las encíclicas de los Pontífices: afirmación y defensa de la propiedad individual, pero con todas aquellas limitaciones que exige el interés colectivo. No hay que olvidar cómo enfocaba ya Santo Tomás este problema. Para todo lo que sea conservación, cuidado, administración o gestión de los bienes, ha de dominar el principio de la propiedad individual; mas cuando se trata de usar los frutos obtenidos, aplicándolos a la satisfacción de las necesidades humanas, hay que tener presente el interés colectivo. Trabajar con anhelo y repartir con generosidad. Tal es el principio que inspira la doctrina católica, y que nosotros aspiramos a que informe la política social de España.

Se ha hablado mucho de la actitud del ministro respecto de los propietarios—le hizo observar el periodista.

Tampoco es exacto que el ministro de Agricultura haya lanzado una condenación general sobre todos los propietarios. Hacerlo hubiera sido admeas, injusto, porque, por fortuna, hay muchísimos propietarios que saben cumplir plenamente sus deberes sociales. La condenación iba dirigida a los pocos que no han sabido recoger la tremenda experiencia de la revolución, y que aún no se han dado cuenta de que el mundo tiene que vivir años duros de sacrificio.

¿Y qué se prepara ahora en materia agraria?

Despejado este asunto, va el ministro a acometer el conjunto de la obra política agraria que las circunstancias inermemente demandan. La tarea está adelantadísima. El proyecto de Arrendamientos, ya aprobado en Consejo de ministros, empezaría quizá a discutirse esta misma semana. Inmediatamente vendrá la ley de acceso a la pequeña propiedad, y sin perder un instante, la reforma de la Reforma Agraria, cuyo anteproyecto está ya ultimado. Todo ello, por supuesto, sin perjuicio de la ley de Trigos y de disposiciones radicales en materia de crédito Agrícola.

¿No puede anticipar algo de estos proyectos?

Comprenderá usted que por razones fáciles de imaginar no he de adelantar yo el contenido de unos proyectos que va en seguida a conocer la opinión.

Pero a quien conozca nuestro programa y nuestros antecedentes no le será difícil adivinar que se va a rectificar todo el tono socializante de la política anterior mediante la creación de pequeños propietarios, eliminación de expropiaciones sin indemnización o con indemnización ilusoria, desaparición de las ocupaciones temporales, reducción de la extensión de la Reforma Agraria, etc. etc.

En una palabra, que nuestra política agraria, si por una parte pide sacrificios en nombre de la justicia social, por otra quiere a todo trance la revalorización de la propiedad

rústica y de sus productores. Es interés primordial de nuestro partido inspirar la máxima confianza a la Agricultura, a fin de lograr que afluían hacia el campo el mayor número posible de capitales, en beneficio de la economía agraria y por consiguiente, de la gran masa de obreros campesinos.

—¿...? —Una de las preocupaciones fundamentales del ministro señor Jiménez Fernández es la revalorización de los productos del campo. Ahora acaba de dictar un decreto en materia de trigos, que a pesar de su importancia, no es más que una medida de tanteo, preparatoria de una serie de disposiciones que no se harán esperar. Hay que ir a la regularización del mercado triguero y a la creación de las paneras sindicales, con su inmediata repercusión en el crédito del labrador. Todo esto se hará rápidamente y con la máxima energía.

—¿...? —Comprendo la impaciencia de las gentes. Pero estimo que se cometería la más tremenda de las injusticias si no se diera a este Gobierno el margen de tiempo necesario para desarrollar su labor. Hace dos meses se le ha entregado una España en ruinas, y ya se quiere que esté reconstruida. Muchas gentes echan de menos cosas de relumbrón, decisiones espectaculares. A mí me parece preferible la labor eficaz, callada, constaste, de desmontar pieza a pieza la máquina revolucionaria. Y esto exige tiempo. Cuando en momento oportuno sepa la opinión los resultados, quedará asombrada. Entre tanto, aguátemos firmes las censuras de los impacientes y de los apasionados, pensando que éste es un sacrificio más que nos pide España.

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON"

JALES DE 1904, 1909, 1914 y 1924 y las últimas creaciones de 1934 La fantástica rumba cubana de Jessie Matthews SIEMPRE VIVA

La mujer que detuvo la marcha del tiempo Originalísima superproducción del más depurado gusto PRONTO CINEMA....

**BOLERO**  
George Raft y Carole Lombard en su más grande creación, con FRANCIS DRAKE y SALLY RAND (la bailarina del abanico)  
El contraste entre la pública existencia y la vida íntima de un idolo del público

## DEL ALIJO DE ARMAS

### Las diligencias realizadas en Cádiz han sido importantísimas

HAN SIDO ACLARADOS ALGUNOS PUNTOS

CADIZ. — El juez especial, señor Alarcón, dedicó gran parte del domingo a ordenar las diligencias que había practicado con anterioridad. Ha desistido de tomar declaración al armador de Huelva señor Salvide.

Cuide usted su estómago porqué es la base de su salud Yo padeci también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente VENTA EN FARMACIAS

Recibió un telegrama urgente del general de la segunda división en el que le comunicaba que no habían podido ser citados los directores de las fábricas de cañones y pirotecnia de Sevilla por encontrarse ausentes.

El señor Alarcón ha desistido de esas declaraciones por considerarlas innecesarias y, por tanto, ha dado por terminadas sus actuaciones en Cádiz.

Al ser interrogado acerca del trabajo que venía realizando dijo que las diligencias que ha practicado durante la semana que ha permanecido en esta ciudad resultaron importantísimas y de mayor trascendencia que las realizadas en Barcelona, pues se han aclarado algunos puntos que parecían oscuros.

El señor Alarcón marchó a mediodía del domingo a Puerto de Santa María, donde fué invitado con un almuerzo por el personal de la Fiscalía de esta Audiencia, de la cual

**Salón Doré**  
Próximamente ESTRENO de esta superproducción Paramount Dos nombres insignes George Raft y Carole Lombard en su más grande creación, con FRANCIS DRAKE y SALLY RAND (la bailarina del abanico) El contraste entre la pública existencia y la vida íntima de un idolo del público

## DE ASTURIAS

### Continúan los registros y las detenciones en la cuenca minera

PROTESTA CONTRA EL TRATADO DE HOLANDA

GIJON.—La Asociación de Agricultores ha visto con enorme disgusto, así como los campesinos de toda la región, la aprobación definitiva del Tratado comercial con Holanda.

Terminada una reunión celebrada con este motivo, se acordó el envío de un telegrama al ministro de Industria y Comercio, ante el que se protesta con toda energía, aunque respetuosamente, del acuerdo en cuestión, teniendo en cuenta la crisis que atraviesa la industria ganadera.

Otro de los acuerdos tomados por estos agricultores se refiere al envío de otro telegrama al ministro de Agricultura, cuyo texto dice:

"Entusiasmada esta masa labriega por su humanitaria labor al frente del Ministerio, animámosle siga camino emprendido en bien nuestra patria querida".

SON DETENIDOS VARIOS COMPLICADOS EN EL MOVIMIENTO

GIJON.—Como continuación de las pesquisas que viene realizando la Guardia civil del Grupo Móvil de Gijón, han sido puestos a disposición del Juzgado núm. 1 los complicados en el último movimiento del Musel e intento e asalto al crucero "Liberdad", Pablo Ramos, José Alvarez y Marcelino Calgoya y tres mujeres más, acusados los dos primeros de invitar al vecindario a sumarse al grupo.

También han sido halladas tres pistolas, un revólver, una escopeta y gran cantidad de municiones.

Ha sido detenido por el capitán don Jesús Cejudo y teniente González Hernández un tal José María Cortés, presidente de la mina "La Nueva", de Ciaño, asaltante y anti-

fué abogado fiscal hace catorce años. Regresó primera hora de la tarde, acudiendo a la Audiencia.

UN BUEN SERVICIO DE LA POLICIA

MADRID. — Desde hace varios días agentes afectos a la Comisaría de Vigilancia del distrito de Palacio venían realizando activas pesquisas en determinados puntos del distrito para descubrir el paradero de un depósito de armas y municiones.

Ayer, minutos después de las once de la mañana, la Policía se personó en la casa número 7 de la calle de los Reyes, procediendo a la detención de la portera de la finca, Hilaria Morales; de su hijo Carlos González Morales y de su huésped Arturo Parente Domínguez, anarquista muy conocido.

Seguidamente se practicó un registro en la portería que dió por resultado el hallazgo de 174 cápsulas de pistola calibre 9'176, peines para "Mauser", 64 cápsulas para "Remington", 37 para revólver, un cargador de pistola, 22 tubos cilíndricos con tapa y tornillo para fabricar bombas, un revólver calibre 32, una bomba de gran tamaño, vacía; dos de piña, cargadas y con mecha; 48 bombas de percusión, cargadas; un fusil "Remington" y 130 carnets de la Federación de Juventudes Libertarias.

Los detenidos, rigurosamente comunicados, fueron puestos a disposición del Juzgado militar de guardia.

La bombas fueron trasladadas al Parque de Artillería, donde serán examinadas por los técnicos.

HALLAZGO DE EXPLOSIVOS EN UN GARAGE

MADRID. — Agentes de la Brigada de Investigación y Enlace practicaron el domingo un registro en la calle de Hartzembusch, núm. 6, en el local que ocupan los coches que efectúan el recorrido Madrid a Bustarviejo.

Los agentes encontraron nueve bombas Laffite, de las que se incautó la Policía.

No se practicó ninguna detención, pues se tiene la creencia de que el dueño del local es ajeno a los explosivos, los cuales se supone que fueron dejados con un chófer que estuvo al servicio de la casa y cuyo paradero se desconoce.

mador de los que destruyeron el cuartel de Ciano, asaltante y animador de los que destruyeron el cuartel de Ciaño. El detenido está convicto y confeso.

Paralelamente al servicio anterior, el teniente Bravo Montero detuvo por la noche en la Collada de Sierra a un huído de la cuenca minera de Sama, llamado Luis, el cual aportó datos interesantes sobre los directores y ejecutores del movimiento en Sama y La Felguera, principalmente, y en lo que se refiere al asesinato del párroco y oficiales de Asalto y Guardia Civil en el cementerio.

Esta tarde ha sido trasladado en una ambulancia, desde la prisión provincial al Manicomio de Oviedo Daniel Vega Torano

TRAMITACION DE CAUSAS

GIJON.—Noticias recogidas en la Auditoría dan a conocer que se tramitan, para ser vistas próximamente, dos causas procedentes de Turón, en las que figuran unos ochenta procesados, entre los que están los principales culpables de los hechos revolucionarios allí registrados.

También se tramita otra causa muy importante, procedente de Mieres, entrando en ella los hermanos Barreiro, así como los asaltantes de un Banco de aquella localidad.

De Cabañaquinta y Moreda se han recibido en la Auditoría otras causas de importancia, esperándose para fecha próxima la celebración de un Consejo de guerra al que se le concede transcendencia.

Se autorizó al detenido Vicente Alvarez Díaz para trasladarse a Soto del Barco para que asista al entierro de su padre.

REGISTROS, HALLAZGOS DE ARMAS Y MUNICIONES

ALLER.—En los registros practicados por el Grupo Móvil de la Guardia civil, se han recogido en esta zona una carabina, un mosquetón, cuatro escopetas y otros tantos revólveres.

Además, se detuvo a José Rodríguez Castañón, del que se conoce haber formado parte del Comité revolucionario de Santa Cruz, en el Consejo de Mieres, diciéndose que estuvo encargado de repartir el botín con sus compañeros de Comité, correspondiendo a cada uno, en la distribución de dinero hecha por aquél, unas 400 pesetas.

**SALON DORE**  
ULTIMO DIA ¡¡EXITO CO OSALI!! del intrigante film de misterio  
**EL NOVENO HUESPED**  
Por GENEVIEVE TOBIN, DONALD COOK y siete artistas más Trama nueva y desconcertante en un ambiente exótico, de insospechada fastuosidad.

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## DETENCION DE UN COMPLICADO EN EL MOVIMIENTO DE OCTUBRE

MADRID. — Anoche llegó procedente de Valencia, y conducido por agentes de la Brigada de Información, que lo detuvieron en aquella ciudad, José María Puig Guardiola, perteneciente al Sindicato de Banca y Bolsa de Madrid, reclamado por un Juzgado militar, por haberse comprobado que tomó parte en el movimiento revolucionario de octubre último, como jefe de la quinta compañía del primer distrito.

El detenido, rigurosamente inco-municado, ingresó en la Cárcel Modelo a primera hora de la madrugada.

## PROMOVIERON UN ESCANDALO EN UN CAFE

MADRID. — en el café Correos, situado en la Puerta del Sol, penetraron esta madrugada cuatro individuos, al parecer embriagados, pretendiendo que les sirvieran cerveza en el mostrador, a lo que se negaron los encargados. Entonces aquéllos comenzaron a arrojar los platos y las botellas que tenían a mano contra el mostrador, promoviendo un formidable escándalo. Acudió la fuerza pública, y cuando penetraban en el café sonó un disparo, resultando gravemente herido en la cabeza el camarero Marías Nino Toribio.

Se practicaron varias detenciones, y se desconoce quién fué el causante de las heridas que sufre el camarero.

## DETALLES DEL SERVICIO PRESTADO POR LA POLICIA EN LA DETENCION DE GONZALEZ PEÑA

MADRID. — Se conocen nuevos detalles del servicio realizado por la Policía afecta al servicio de Información de la Dirección General de Seguridad, que ha sido como resultado la captura del diputado socialista Ramón González Peña.

Uno de los agentes encargados de este servicio por el jefe de la brigada, señor Santiago, estuvo más de doce días en distintos lugares de la cuenca minera, y el día 28 del pasado noviembre, después de incansantes pesquisas, logró localizar el lugar donde aquel mismo día se había refugiado el perseguido. Así lo comunicó a su jefe, quien le ordenó que no perdiera el contacto con los que él suponía agentes de enlace de elementos revolucionarios de extremistas, y que eran precisamente los que planeaban la fuga

## Es muerto a tiros, en Barcelona, el gerente de las Manufacturas Textiles Vila

### Detención de complicados en el movimiento de octubre.-Más detalles de la captura de González Peña

de González Peña para las primeras horas de la mañana de ayer.

Los que ayudaban al diputado socialista para sacarle de España tenían preparado ya un camión con doble fondo, donde sería acomodado González Peña para trasladarle, si era posible, a determinado pueblito pesquero inmediato a Gijón, donde de madrugada sería embarcado en una gasolinera preparada al efecto. De no poder hacerlo porque la vigilancia establecida por las autoridades fuera muy rigurosa, se lo llevarían a otro pueblito de la costa de Santander, donde había elementos dispuestos a facilitarle la salida al mar.

La presencia de González Peña en el domicilio de la señora viuda de Montojo, persona estimadísima en Asturias por sus virtudes y su significación católica, se explica por la Policía perfectamente. La hermana de González Peña estuvo días pasados hablando con la viuda de Montojo, que tiempo atrás logró que aquélla legalizase canónicamente su matrimonio, suplicándole refugio en su domicilio para su hermano, que, como todo el mundo sabía, estaba perseguido y temía que le fusilaran. Esto inclinó el ánimo de la mencionada señora, que accedió a ello, y González Peña en la madrugada del día 28, y acompañado de tres amigos incondicionales, llegó a la casa, ocupando una de las habitaciones del piso alto de la finca, donde a diario le atendía personalmente la dueña.

Al mismo tiempo que González Peña fueron detenidos un significado revolucionario llamado Ordóñez y el hombre de confianza de aquél, llamado Dutor, y otro revoltoso llamado Barbero.

### UN ATENTADO

BARCELONA. — A las seis menos cuarto de la tarde, en la calle Claris, frente al núm. 6, donde se halla instalado el Hotel Municipal de Ventas, un joven, vestido con elegancia, se acercó a un señor de avanzada edad que pasaba por aquel lugar, y sin que mediara palabra disparó sobre él varias veces a bo-

cajarro, produciéndole la muerte instantánea.

El agresor, con la pistola en la mano, huyó por la calle de Caspe.

Unos carabineros que habían presenciado la agresión persiguieron al pistolero, dándole el alto repetidas veces.

El fugitivo, lejos de obedecer, disparó contra los carabineros que, a su vez, hicieron uso de las armas. Se entabló un breve tiroteo, y el fugitivo cayó herido.

Se le ocuparon dos pistolas recientemente disparadas, una de las cuales se había encasquillado.

Durante el tiroteo resultó herida la castañera Luisa González, que tiene su puesto en la calle de Caspe, frente al Teatro Novedades. Recibió una herida de bala con orificios de entrada y salida en la mano derecha.

El agresor fué conducido al Dispensario de la Ronda de San Pedro, donde se le apreció una herida de bala en la región glútea derecha sin orificio de salida, de pronóstico reservado.

Después de curado se le condujo al Juzgado, donde dijo llamarse José Buriti Mondragón.

El muerto era el conocido industrial don Manuel Vila Márquez.

Parece que el crimen es de los llamados sociales.

El sumario que se comenzó a instruir inmediatamente pasará esta noche a sumarisimo.

### DETALLES DEL ATENTADO DE AYER TARDE

BARCELONA. — La víctima del atentado de ayer tarde, don Manuel Vila Márquez, natural de Barcelona, habitante en la calle de Aragón, era gerente de las Manufacturas Reunidas Textiles Vila, cuya fábrica está en la calle Mariano Agulló.

Con motivo del pasado conflicto del ramo del agua, hace unos meses fué agredido cuando salía de la fábrica en automóvil, y resultó ileso porque las balas contra él dirigidas se alojaron en el motor del vehículo.

Era uno de los industriales más importantes de Cataluña en el ramo textil.

Su agresor disparó sobre él a quemarropa cuando el señor Vila se hallaba mirando el escaparate de la Camisería Morinigo, desde donde se comunicó a las oficinas de la fábrica la noticia del suceso.

El primero en acudir fué un hermano de la víctima, y después el Juzgado militar, que se hizo cargo de las diligencias. Cooperaron a la detención del agresor una pareja de Carabineros, uno de ellos resultó herido por rozadura de bala en una mano.

El fugitivo se cruzó cerca del Paseo de Gracia con un teniente de la Guardia Civil que descendía de un automóvil y que fué quien disparó sobre aquél, hiriéndole.

El agresor dijo llamarse José María Mondragón, de 21 años, afiliado a la C. N. T. (ramo del agua), de cuya entidad se le ocupó un carnet. En el domicilio del detenido se encontró documentación anarquista y un revólver de gran calibre. La pistola con que cometió el atentado es del calibre 7'65 y tenía tres cápsulas descargadas, las que correspon-

den a las heridas que presenta la víctima en el cuerpo y en la cabeza.

Según nuestras referencias, el detenido declaró ante el Juzgado que de la fábrica donde trabajaba, de los señores Vila, fué despedido hace ocho meses, en unión de varios compañeros.

Quiso vengar a todos los despedidos y pensó en matar a don Manuel Vila, que, según él, era el peor de los tres hermanos que regentan la fábrica.

Hoy se instaló delante del despacho, siguiendo al señor Vila, que a pie atravesó la plaza de Urquinaona, dirigiéndose hacia la calle de Claris, donde se paró ante la camisería, donde estimó que era el momento propicio y cometió el asesinato. El resto del suceso lo relató en la forma conocida y terminó su declaración diciendo que él sabe que le van a matar y que lo único que sentiría es que su víctima no hubiera fallecido.

El juez ha dictado auto de procesamiento contra el detenido, el cual al serle leídos los cargos dijo que las armas encontradas en su casa y la que llevaba en su poder las había encontrado detrás del local de Alianza Obrera a día siguiente de los sucesos de octubre. Añadió que nadie le había inducido a cometer el crimen.

A las once y media de la noche las diligencias fueron entregadas al auditor, quien después de estudiarlas, seguramente acordará que el procedimiento sea sumarísimo. En este caso el Consejo se celebraría esta misma noche.

### NO HABRA CONSEJO SUMARISIMO

BARCELONA. — Con referencia al atentado contra el señor Vila, no habrá por el momento Consejo sumarísimo.

Aparte de las cápsulas descargadas de la pistola con que cometió el crimen, se ha comprobado que para llevar a cabo el atentado y en el tiroteo que sostuvo con sus perseguidores el agresor había vaciado tres cargadores, los cuales fueron ocupados.

A la una y media de la madrugada el auditor, señor Ferrer, recibió a los periodistas y les dijo que estudiado el caso, no procede juzgar al agresor del señor Vila por el procedimiento sumarísimo, pero que se llevarán a cabo las diligencias con toda rapidez y que el Consejo de guerra se celebrará con la mayor urgencia que autoriza la ley.

### FALLECIMIENTO DEL CONDE DE FIGOLS

BARCELONA. — Ha fallecido en Barcelona, a la edad de 76 años, don José Enrique de Olano Loizaga Idiondo y Aldam, conde de Figols, muy conocido y apreciado en el gran mundo barcelonés y en las esferas industriales.

En la actividad política militó en el partido conservador que acudilla-ba don Antonio Maura.

Fué diputado por Gerona y uno de los fundadores de la Unión Monárquica Nacional.

En tiempos de la Dictadura fué presidente de la Diputación provincial de Barcelona.

### PETICION DE LOS ESTUDIANTES

BARCELONA. — La Junta de Gobierno de la Asociación Profesional de Estudiantes de la Facultad de Derecho y Ciencias Económicas y Sociales ha dirigido un extenso escrito al comisario general de Enseñanza en Cataluña, solicitando que la orden del ministro de Instrucción Pública suprimiendo la representación escolar en los Claustros universitarios no se haga extensiva a la Universidad autónoma, ya que la citada disposición se dictó fundándose en las perturbaciones escolares, y éstas no se han producido en la Universidad autónoma.

### DETALLES DE LA DETENCION DE GONZALEZ PEÑA

OVIEDO. — El comandante España ha ampliado algunos detalles referentes a la detención de Ramón González Peña. Este, en el momento en que salía de la casa, condució por la Guardia civil, dirigiéndose al comandante Doval, le dijo:

—Si no me detiene usted no me hubiese detenido nadie.

En la habitación donde fué detenido, el capitán de la Guardia civil señor Reparez le esposó consigo mismo, y así atravesaron las escombros y las vías de los ferrocarriles vascos y del Norte hasta salir a la carretera.

El trayecto fué penoso porque no hay camino fácil para poder salir.

Llegó a Oviedo a las cinco y media de la mañana, y dijo que tenía mucha sed, sirviéndole una taza de café. Ya en el cuartel se manifestó más sereno, y hasta demostró su contento por el trato que había recibido de las fuerzas, e incluso habló de sus penalidades, y exclamó: "Esta noche podré dormir tranquilo por primera vez". Luego recordó las incertidumbres y zozobras sufridas durante los días anteriores a su detención.

Hablando particularmente, decía que estaba muy quejoso de las informaciones publicadas por los periódicos, porque aunque, en efecto, ha sido cabecilla de la revolución, no había cometido los hechos que se le imputan, sobre todo en la forma y en la magnitud. Se refirió luego al dinero encontrado por la Guardia civil, y dijo que aún faltaban 200.000 pesetas de las que le fueron entregadas a él para repartir.

González Peña tenía muy crecida la barba, y esta madrugada pidió que le facilitaran un barbero para afeitarse.

La señora dueña de la casa en que fué detenido se llama doña Eduvigis González.

### MAS DETENCIONES

OVIEDO. — Esta noche ha sido detenido Perfecto González, que fué el jefe del movimiento revolucionario en Langreo y Laviana. Era amigo de González Peña, socialista como él, y cuando estalló el movimiento era gestor de la Diputación. Tenía en Langreo un establecimiento de zapatería. Su detención se efectuó en Bimenes. Llevaba un pasaporte a nombre de Manuel Fernández González, que estaba firmado por el actual alcalde de Langreo, señor Sánchez. Parece que este pasaporte estaba falsificado, pues extendido a nombre de Manuel Fernández, seguramente se le quitó la fotografía para poner la de Perfecto González.

Conducido a presencia del comandante Doval, dijo que se llamaba Perfecto González, y al preguntarle por qué llevaba documentación falsa contestó que para huir a donde pudiese.

### EL SEÑOR ALARCON, A MADRID

CADIZ. — A las diez de la mañana de hoy ha marchado a Madrid en automóvil el juez especial, señor Alarcón.

Se detendrá en Sevilla para almorzar.

Se propone permanecer en Madrid hasta el día 12, en que realizará un viaje a Asturias.

SE RUEGA CON TODO ENCARECIMIENTO QUE LAS ENTIDADES, ORGANISMOS O SOCIEDADES, SELLEN Y FIRMIEN CUANTOS INFORMES, NOTICIAS O COMUNICACIONES ENVIEEN A "LA VOZ DE ARAGON"

## TRES ASALTOS

### Cometieron un importante robo en un pueblo conquense

#### LOS LADRONES SE LLEVARON CINCUENTA MIL PESETAS Y ALGUNAS ALHAJAS

MADRID. — En las primeras horas de la tarde del domingo se recibió en la Dirección General de Seguridad una comunicación telegráfica de la Guardia civil del pueblo de Saellices dando cuenta de un robo cometido poco después de las dos de la madrugada en el pueblo de El Hito, término municipal de Tarancón, provincia de Cuenca.

Según los informes primeros de la Benemerita, a la citada hora, y por una ventana que da al corral, seis sujetos, vestidos con pelizas y cubiertos con boinas, y armados de escopetas y revólvers, penetraron en el domicilio del médico titular del pueblo de referencia y después de maniatar a los criados y a los dueños conminaron a éstos para que les indicaran dónde guardaban el dinero.

Trataron de resistirse, pero los desconocidos les amenazaron con asesinarlos y para evitarlo indicaronles dónde estaba el dinero.

Los forajidos se apoderaron de 50.000 pesetas en billetes, varias monedas de oro y algunas alhajas, desapareciendo seguidamente en un automóvil que les esperaba en las cercanías de la casa.

Al cabo de varias horas uno de los criados pudo quitarse las ligaduras y marchó a dar cuenta del asalto a las autoridades, que se pusieron en movimiento para perseguir a los autores.

La Guardia civil practica gestiones para concretar la dirección que

siguió el automóvil ocupado por los asaltantes.

#### ROBARON A LA DEPENDIENTA DE UNA LOTERIA

MALAGA. — Anoche, cuando marchaba por la calle Niño de Guevara con dirección a una Administración de loterías, en la cual presta sus servicios en calidad de dependiente doña Vicenta Guerra, le salieron al encuentro dos desconocidos, uno de ellos con una pistola, que le arrebataron un paquete que contenía 1.589 pesetas y 419 décimos de lotería de a cuatro pesetas, correspondientes al próximo sorteo.

En aquellos momentos acertó a pasar por aquel lugar un cabo de Asalto quien, auxiliado por dos guardias municipales, procedió a la detención de uno de los atracadores, al que se le ocupó todo lo robado.

Al serle intervenida el arma se vió que era de juguete.

El detenido ingresó en la cárcel.

#### EN UNA PANADERIA

VITORIA. — En la panadería El Pilar se cometió hoy un asalto.

Cuando el obrero Evaristo López, después de hacer el reparto, diario, penetró en el establecimiento para dejar la nota de los encargos del día siguiente, entraron dos individuos que encañonándole con pistolas le amordazaron y maniataron, robándole 450 pesetas, importe de la recaudación.

Al salir los atracadores de la tienda llegaba a ella un hermano político del atracado, al que igualmente encerraron en el escritorio antes de darse a la fuga.

## TEATRO CIRCO

HOY, ULTIMO DIA

¡EXITO GRANDIOSO DEL SENSACIONAL PROGRAMA UFA!

La interesantísima producción dramática

## ESTRELLA DE VALENCIA

por BRIGITTE HELM, JEAN GABIN y SIMONE SIMON

y la deliciosa opereta de bellas melodías

## ROMANZA HUNGARA

Por ROSA BARSONY y WOLF ALLBACH . RETTY

# Colaboraciones. - Comentarios diversos

UN BUEN MERCADO

## La producción de patatas en Marruecos

En la zona española de Marruecos hay un gran mercado de patatas, ya que se consume bastante y el cultivo no es grande. Sólo se produce en las huertas de los alrededores de las poblaciones y en las cábilas próximas. La patata que más aceptación tiene es la llamada blanca de Amberes y la encarnada producida en zonas mediterráneas por el clima especial.

En este mes de noviembre es cuando más encaja el envío de cantidades de patata, cosa que deben tener en cuenta los productores.

Francia y Bélgica son los dos países que más patatas envían a la zona, siguiendo España, con cerca de dos millones de kilos anuales. También envían este producto, aunque en reducidas cantidades, Alemania y Holanda, hasta el consumo de unos siete millones de kilos anualmente, sólo para la zona española.

NECESIDADES DE LOS BARRIOS

## El barrio de las Fuentes eleva una instancia al Ayuntamiento

EL PAVIMENTO Y EL ALCANTARILLADO SUFREN LAS CONSECUENCIAS DEL ABANDONO MUNICIPAL

La Asociación de Vecinos del barrio de las Fuentes ha elevado al Ayuntamiento una instancia en la que exponen la necesidad de realizar algunas obras en el pavimento y la inmediata limpieza del alcantarillado.

He aquí el documento:

"La Asociación del barrio de Las Fuentes, y en su nombre el presidente, que suscribe, tiene el honor de comparecer ante V. E., y, con el debido respeto, exponer:

Que encontrándose las calles del barrio en lamentable estado de conservación, tanto en la calzada como en las aceras, y el alcantarillado necesitado de limpieza, suplican al excelentísimo Ayuntamiento se sirva proceder al arreglo de las primeras y limpieza del segundo, como asimismo a la pavimentación del camino, trozo comprendido entre la calle de Miguel Servet y la entrada al barrio, que en esta época y en régimen lluvioso está completamente intransitable.

Recuerdan igualmente que con fecha 19 de julio último elevaron a V. E. una solicitud interesando importantes mejoras, algunas de ellas reproducidas en la presente, atreviéndose a rogar sean resueltas sus peticiones con un espíritu de benevolencia y de justicia a la vez, ya que contribuyen a las cargas del Municipio en igual medida que el resto de los ciudadanos, y han aportado su modesto concurso para la atenuación en la ciudad del problema de la vivienda.

Esperan, pues, confiadamente, las justas resoluciones de V. E.

Zaragoza, tres de diciembre de mil novecientos treinta y cuatro. Asociación del barrio de las Fuentes. El presidente, Juan Gracia".

Una vez más entendemos que los barrios están municipalmente abandonados, y que se precisa una inmediata rectificación de conducta.

La petición del barrio de las Fuentes justifica sobradamente cuanto en nuestras campañas hemos denunciado y defendido.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

## Se seccionó un dedo con una sierra

Ayer, lunes, trabajando en un taller de la calle de Barcelona, fué alcanzado por una sierra, que seccionó el dedo medio de la mano derecha por la tercera falange, Faustino Guajardo, de 18 años de edad, carpintero, con domicilio en la calle de Sangenís, números 50 y 52.

En el Hospital provincial fué asistido por el doctor Palomar, quien calificó su estado de leve.

ENSAYOS

# TERESITA Y GRACIAN

III

Aquí es, indudablemente, donde aflora más diáfano y sereno el módulo peculiar de Teresa de Avila. Ya no es ni mujer ni mística: es un hábito cósmico que se acopla armoniosamente a la métrica del verso. La metrificación; pero en ella no es cosa muerta. Es trozo de alma. La retórica vive como si fuera emotividad, hueso, fuego y carne. Conmueve y engrandece. Sabe trasladar, perfilar y aprisionar la presencia de Dios, su marido espiritual. Su intelecto, lleno de luz, henchido de emoción maternal, estilizado en una abstracción geométrica de singular belleza, ama con fervores de novia vívidamente, no salléndose, desde luego, de la eclíptica de la más sublime e inefable pureza.

Vuela su alma en pos de un torbellino de luz: Cristo. Pero Cristo vive en ella, está en ella y se corporiza en ella. Así su vuelo es surco interno, luz fragmentada en múltiples facetas iridiscuentes con gayos resplandores. Resplandor para mí es sinónimo de honor, de sabor, color y fortor. Mejor: arado fecundo que se clava piadosamente en el barbecho de las mentes atrofiadas para limpiar todas las impurezas de la ignorancia.

Teófilo Ortega, en mi opinión uno de los biógrafos más enamorados, más hondos y más sanos de Teresa de Avila, no puede pasar por alto sin soslayar la intimidad del Padre Gracián, recio aragonés y alma fuerte, sana como las estepas monegrinas, con nuestra entrañada Teresita.

A este propósito dice: "Si laboriosa, exaltada y áspere es la vida de nuestra Teresa Sánchez—para otros Teresa de Jesús—, no es menos retorcida, fragorosa, enmarañada, la línea vital, paralela a la suya, de la existencia de ese admirable Padre Gracián, tan diligente, tan dulce, tan perseguido. Desde que le ve, nada más escucharle, Teresa adivina en el buen Gracián su más obediente y eficaz colaborador. Coincidentes sus desvelos, sus diligencias, sus luchas. Y para confirmar esa unión a través de la muerte parece que el genio de la santa es el que alienta al buen fraile cuando, desaparecida la iluminada Reformadora, es en él, como en la más elevada cumbre, donde descarga la tormenta de los odios, de los rencores, de las sordas resistencias engendradas entre los mismos religiosos—que fueron en vida los únicos enemigos de Teresa— por la existencia de pureza, de altura, de majestuoso vuelo de aquella yaronil mujer."

Esta cita, larga y sustanciosa, exacta y anchurosa, la he aprovechado para matar dos pájaros con una sola piedra: "subrayar" la valía de nuestro paisano y hacer hincapié en los enemigos naturales de Teresa de Jesús, tan ensalzada ycalumniada, tan amada y tan despreciada. ¿Por qué será que todas las mentes tejidas en luz, extraordinarias, de alto vuelo y surco hondo,

tienen tantos detractores en vida y tan poca comprensión? He ahí tema curioso para un ensayo sobre la psicología de las razas o los hombres que nada más se nutren de envidia, vanidad y vileza.

Quiero seguir copiando del admirable prosista Teófilo Ortega, escritor de envidiable relieve nacional, magnífico autor de "La voz del paisaje", de "Nuestra luz en torno" y otros no menos sabrosos y bien logrados libros. Libros que abarcan la reciedumbre de su tierra natal y el estilo jugoso de su temperamento específicamente estético, aquilatador de la reverberación de la forma y contenido ascético. Desgarra el velo que cubre el espíritu inquieto y atormentado por un amor incorruptible, impregnado con aliento divino, de la monja poeta:

"Teresita Sánchez fragua en el taller de sus sueños una posibilidad venturosa de unirse en amor, en supremo deleite de espíritu, con su Amado Esposo. La fe, cerrada y absoluta, será su camino. Si de noche sueña y proyecta, con la luz del día cree ver realizados sus proyectos. Así una buena mañana cristaliza su ambicioso sueño de unirse en vida a Cristo en un hecho, que ante su fe goza de plena realidad, aromado de la más bella poesía. Un ángel traspasa su corazón plantando en él la dulce y victoriosa lanza de una huella del Salvador. El dolor físico ha desaparecido al conjuro de un indefinible goce espiritual que la inunda. Desde entonces su corazón es la posada donde el Excelso Peregrino de las manos y de los pies clavados ha tenido paso. Nuevas fuerzas cobrará su espíritu; nuevas armas su batallar. El ángel, según ella, ha clavado un puñal que, después, se convierte en llama. Se ve a Teresa arder al escribirlo y arder, también, algún tiempo después, cuando lo recuerda.

En el corazón tenía  
la espina de una pasión;  
logré arrancarla un día;  
ya no siento el corazón.  
¡Aguda espina dorada:  
quién te pudiera sentir  
en el corazón clavada!

"Teresita Sánchez no rechaza esta espina que penetra en su corazón. Por el contrario, la busca, la retiene, la halaga. Parece que su corazón es ya corazón desde aquel instante; ayer no fué sino una viscera reguladora de imprescindible función orgánica. Hoy su corazón es más pleno y auténticamente corazón. Es luz y es manantial, es armadura y es escudo. Pobre, consumida, despreciada, Teresa parece desdeshar desde entonces a los que la persiguen, con una sonrisa apacible de triunfo. Se siente rica, encalmada, envidiable con aquel tesoro de pureza que ha entrado en su corazón por conducto del dulce venablo..."

J. SAMPERIZ JANIN

## DESDE CALATAYUD

**SOBRE EL SUCESO DEL SABADO.**—Hemos de aclarar que en la información telefónica de la reyerta sostenida por dos individuos al salir de una taberna de la calle de Dato, próxima a la plaza de San Juan el Viejo, aparecieron involuntariamente cambiados los nombres del agresor y de la víctima.

Dejando las cosas en su lugar diremos que fué Pascual Lezama Merodio, de sesenta años, dedicado al transporte de bultos y encargos de los viajeros que afluyen a ésta en los autobuses de línea, quien asestó una mortal cuchillada que le seccionó la yugular a Eleuterio García Delmonte, de veintinueve años, natural de Cifuentes (Guadalajara), dedicado a la mendicidad.

En el momento de la disputa ambos sujetos encontrábase en completo estado de embriaguez.

Como quiera que la navaja encontrada en el lugar del suceso era de reducidas dimensiones y al ser intervenida apareció completamente limpia, hay quien opina que con ella no se cometió la muerte del desgraciado Eleuterio García. Quizá no vayan desencaminados quienes así creen, y haberse realizado con otra clase de arma blanca que el asesino pudo muy bien haber escondido en su domicilio, dada su proximidad al lugar de la desgracia.

No queremos aventurar juicio alguno, pues nos consta que las autoridades correspondientes realizan las gestiones necesarias para el total esclarecimiento de este extraño suceso. Extraño, repetimos, dada la sencillez y poca consistencia del arma encontrada—una navaja más bien pequeña y que por carecer de muelle giraba la hoja en toda su extensión—y sus trágicas consecuencias.

LLEGADA DEL SUBSECRETARIO

**DE INSTRUCCION PUBLICA.**—Procedente de Barcelona llegó el domingo, a las siete de la tarde, a esta población el subsecretario de Instrucción Pública, don Ramón Prieto.

En su viaje era acompañado por su secretario, don Fernando Alvarez, jefe de Contabilidad del citado Ministerio.

Enterados de su llegada acudieron a saludar a tan relevantes personas: el alcalde ejerciente, don Gustavo Belbeze; teniente de alcalde, don Manuel Martínez; concejal don Antonio Gimeno; director del Instituto, don Cipriano Luis Aguilar, y el catedrático don Agustín del Campo, para quienes tuvo el subsecretario frases de agradecimiento por su delicada atención.

Los señores Prieto y Alvarez, que aprovecharon su breve estancia para saludar a íntimos amigos, emprendieron, en las primeras horas del lunes, su regreso a Madrid.—C.

## NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Angel Romero Pellicena, Pilar Garcés Lorán, Luis Boned Lalasa, Mariano Beltrán Gregorio, José María Giménez, Armando Gil Monzón, Andrés Correas Gil, Carmen Castillo Aguilar, Natalia Celma Segura, Luis Cristóbal Salinas, Dora Lamarca Vela, Joaquín Alfonso Atienza, Francisco Smith Agreda.

DEFUNCIONES

Eusebia Mayoral, 6 años, Villamayor, 13; Tomás Rodríguez, 53 años, Lóbez, 17; Antonio Blasco, 59 años, Reconquista, 15; Fernando Lagarda, 79 años, Democracia, 110; María Tiel Perales, 1 mes, Monzalbarba; Aurelio Conejo, 58 años, Costa, 6; Fernando Clavel, 3 años, Cadeneta, 26; Rodolfo Otal, 2 años, Hospital civil; Vicente Navales, 77 años, camino San José, 22.

## NOTICIAS DE TERUEL

**LO ATROPELLA EL CARRO Y SUFRE HERIDAS GRAVES**

Cuando entraban en una de las calles del pueblo de Alfambra dos vecinos conduciendo carros de su propiedad llegó un automóvil que hizo espantar a las caballerías de uno de dichos carros.

El conductor del mismo, Leocadio Decón Tarín, de cincuenta y cinco años de edad, casado, tuvo la desgracia de caer bajo el carro y una de las ruedas del mismo le pasó por encima. Resultó gravísimamente herido.

HERIDO EN RIÑA

En una riña habida en el pueblo de Sarrión entre los vecinos Manuel Placencia Sanz y Mariano Aparicio Cercós, éste sufrió una herida de pronóstico reservado en la región facial. El asunto pasó al Juzgado.

UN NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado catedrático numerario de Agricultura, del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de esta ciudad, don Manuel Pardo Alonso.

Reciba por este motivo nuestra más cordial enhorabuena.

VIAJEROS

Llegaron: De Valencia, don Fermín Rodríguez, propietario.  
—Marcharon: A Híjar, don Juan Esponera; a Zaragoza, don Pío Brun.  
—CANO.

**TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION**

**"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS**

NOTA OFICIAL

## Las rifas serán consideradas contrabando

Por el ilustrísimo señor delegado de Hacienda en esta provincia se interesa hagamos público, para general conocimiento, en evitación de los perjuicios que a ello diera lugar, que están terminantemente prohibidas por la vigente Instrucción de Loterías (título primero, artículo 3.º y circular de la Dirección General del Tesoro de 1.º de enero de 1909 y recientemente por orden de 15 del próximo pasado mes), toda clase de rifas que ofrezcan premios en metálico y las demás que no hayan sido previamente autorizadas por la Superioridad, aunque éstas tengan carácter benéfico, y como el texto refundido de la legislación penal y procesal en materia de contrabando y defraudación de 14 de enero de 1929, en su capítulo 1.º, artículo 4.º, en relación con el 3.º, considera como acto de contrabando las rifas de todas clases no autorizadas, se persigue por las fuerzas de Carabineros y demás agentes de mi autoridad la venta de billetes para tales rifas, advirtiendo que a los denunciados se les exigirán las responsabilidades que se señalan en el citado texto refundido, que son la pérdida de los efectos decomisados y una multa que no baja del duplo y no excede del cuádruplo del valor de tales efectos.

LE QUITO LA LLAVE DEL DOMICILIO

## Después se trasladó al mismo y robó 250 pesetas y unos pendientes

Ayer se presentó en Comisaría Celestino Bieba Oliveti, de 38 años de edad, casado, ambulante, con domicilio en la calle de Gavín, núm. 13. Según manifestó, en la tarde del domingo había sido víctima de un robo en su domicilio.

Como autor del mismo acusó a un muchacho de unos quince años de edad, llamado Juan Gómez Pablo, al que había tomado a su servicio hace unos diez días para trabajar en la garita de churros que tiene establecida en la calle de Conde de Aranda.

El perjudicado dijo que Juan le quitó la llave del bolsillo de la americana, que tenía colgada de un clavo en la garita, y marchó al domicilio de la calle de Gavín, abriendo la puerta.

Después forzó la cerradura de un armario y de un baúl, llevándose 250 pesetas y unos pendientes valorados en 70 pesetas.

UN PALANQUETAZO

## En una tienda de comestibles

En la madrugada de ayer unos desconocidos rompieron el candado de la puerta de entrada al establecimiento de comestibles de la calle de Torre Nueva, número 15, propiedad de Julián Carrera Lasasa.

Después entraron en el establecimiento y se llevaron de la caja registradora, que estaba abierta, la cantidad de noventa y cinco pesetas. Y la del humo.

## Monumental Cinema

HOY, sensacional programa doble, proyectado con el aparato Pionifilm

## EL HIJO DE LA PARROQUIA

y el celebrado melodrama

## EL FANTASMA

# Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

## LOS TEATROS Y CINES

### GACETILLAS

**"BOLERO", LA GRANDIOSA SUPERPRODUCCION PARAMOUNT, SE ESTRENARA PROXIMAMENTE EN EL DORE**

Salón Doré. — Para muy en breve se anuncia en el Doré el estreno de una superproducción Paramount, de la que tenemos las mejores referencias: "Bolero". Este título se debe a la famosa composición musical de Maurice Ravel, que ha servido para inspirar su argumento.

La acción de "Bolero" es movida, romántica y dramática, y retrata toda la carrera de un bailarín, con todos los esfuerzos que ésta representa, rehuyendo amores y amoríos en aras de su carrera. En el curso de la acción aparecen en la pantalla admirables números de danza, maravillosamente conjuntados, ejecutados por George Raft, tan estupendo bailarín como gran actor, y sus oponentes Carole Lombard, Frances Drake y Sally Rand. Las principales danzas son: "El Raftero", creado por el propio George Raft y Carole Lombard, y "Bolero" cuya coreografía inédita se ha compuesto de acuerdo con los motivos de la célebre composición musical de Maurice Ravel. Asimismo desfilan otras atracciones de danza, de las que destaca el famoso "baile de los abanicos", con Sally Rand, un número que ha despertado expectación sin precedentes en la Exposición de Chicago y luego ha triunfado en el mundo entero.

La dirección escénica de "Bolero", pintoresca, fastuosa, de una elegancia suprema, se debe al gran Wesley Ruggles, uno de los más prestigiosos animadores de Hollywood.

En fin: la interpretación, sencillamente irreprochable, reúne varias figuras de primer plano, entre ellos a Frances Drake, cuyo primer gran film es éste, y se ha convertido ya en una de las esperanzas de Hollywood.

Por su interpretación magnífica, presentación de rara brillantez, dirección escénica llevada con un ritmo tan vivaz que el espectador llega a la obsesión, y la maravillosa música de Ravel, es un film que merece situarse en primera fila entre las mejores producciones de la temporada actual.

Su estreno en el Doré promete ser, pues, un verdadero acontecimiento cinematográfico.

### "EL LAGO DE LAS DAMAS"

Cinema Alhambra. — En este "Lago de las damas" que se estrenó ayer en la pantalla del favorecido Cinema Alhambra el optimismo es tanto como la belleza de todas las escenas rodadas al aire libre.

El argumento de la cinta, desde las primeras escenas, invita a seguirla con fruición, porque todo hace suponer un desenlace que a primera vista lo creemos lógico, pero después nos sitúa en posición distinta y se resuelve la cuestión de forma inesperada.

### "EL CEMENTERIO DE LOS BARCOS PERDIDOS"

Cinema Actualidades. — "El cementerio de los barcos perdidos" es una de las películas documentales más interesantes de cuantas se han proyectado en las pantallas cinematográficas, y sobre todo ese interés figuran los detalles de realidad que nos conmueven y nos sitúan en condiciones de admiración.

"El cementerio de los barcos perdidos" llegará a impresionarle de tal forma cuando tenga la suerte de verlo que volverá al mismo salón para recrearse en la contemplación de algunas de sus más interesantes escenas.

### CARTELETA

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

Ultimo día de "Estrella de Valencia", por Brigitte Helm y Jean Gabin, y "Romanza húngara", por Rose Barsony y Wolf Allbach Retty.

**Teatralógico Salón Doré.** — "El noveno huésped", por enevieve Tobin, Donald Cook y siete artistas más. Debuta en español. Ultimo día.

**Cine Victoria.** — Salón de moda. "El negro que tenía el alma blanca", por Marino Barreto, Antofita Colomé, "Angelillo" y Pepe Calle. Hablada y cantada totalmente en español.

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. Desde las cinco, sesión continua "El hijo de la parroquia" y "El fantasma". Butaca, 0'70; general, 0'30 pesetas.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

"El lago de las damas", por Rosine Derean y Jean Pierre. Sesiones a las cinco y siete; continua desde las nueve.

**Cinema Actualidades.** — Sesión continua de doce de la mañana a una de la madrugada. Butaca, 1 peseta. Eclair Journal. "En el parque zoológico", "El cementerio de los barcos perdidos", "Cómo se trabaja el mimbre", "Washington" y Revista Femenina.

**Frontón Cinema.** — Cinco Marzo, 3. "La casa de Rosthchild", por George Arliss y Loretta Young. En español. Sesión continua.

**Teatro - Cine Goya.** — El más confortable salón de espectáculos.

"Cedo un gabinete", por Magda Schneider. Sesiones a las cinco, siete y once.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

### COTIZACION DEL DIA

## BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49

DA 3 DE D. CIEMBRE DE 1934

VALORES DEL ESTADO	Cambios
Interior 4 %	69'60
Exterior 4 %	86 00
Amortizable 4 % 1908	81 25
Id. 5 % 1920	93'85
Id. 5 % 1926 sin impuesto	110'75
Id. 5 % 1927	110'50
Id. 5 % 1927	89'65
Id. 5 % 1917 canjeada 1928	90'50
Id. 5 % 1929 sin impuesto	10'50
Id. 3 % 1928	74'75
Id. 4 % 1928	90'60
Id. 4 1/2 % 1928	95'50
Obligaciones Tesoro 5 %	102'50
Bonos oro de Tesorería 6 %	237'50
Deuda Ferroviaria 4 1/2 %	90'75
Id. id. 5 %	98'50

### ACCIONES

Banco de España	570'00
Chades A. B. C.	.....
Telefónicas P.	105'50
Id. O.	99'90
Ferrocarriles Nortes	271'00
Id. M. Z. A.	2'9'50
Explosivos	155'00
Tabacos	117'50
Minas del Rif	.....
Petróleos	121 50
Española de Petróleos	28'50
Banco Zaragozano	121'00
Eléctricas Reunidas	15'00
Tranvías de Zaragoza	615'00
Metro Madrid	122'50
Menjemor	.....
Alberches	.....

### OBLIGACIONES

Ayto. Zaragoza 5 % 1905	.....
Id. id. 6 % 1924	.....
Id. id. 6 % 1931 con	.....
Id. id. 6 % 1931 sin	.....
Eléctricas Reunidas 5 %	.....
Hidrográfica del Ebro 6 %	.....
Nortes 1.ª Serie	55'50
M. Z. A. 1.ª Hipoteca	2'0'50
B. Hipotecario España 4 %	85 50
Id. id. id. 5 %	94'5
Id. id. id. 6 %	104'15
Banco Crédito Local 5 %	.....
Id. id. id. 5 1/2 %	82'50
Empréstito Argentino 6 %	92'50
Tesoros 5 % abril 1933	.....
" octubre 1933	.....
" abril 1933	.....

### MONEDA EXTRANJERA

Cheque sobre París	48'45
Id. id. Londres	36'45
Id. id. Berlín	2'93
Id. id. New-York	7'34
Id. id. Roma	62'63
Id. id. Zurich	238'50
Id. id. Belgas	171'75

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46

### EN LUNA

## Detención de dos presuntos autores de un asalto

La Guardia civil de Luna detuvo a Pilar Giménez Giménez, de 20 años de edad; Pedro Pérez Castillo, de 40, y José Pérez Soto, de 18, todos ellos solteros, presuntos autores del asalto a la finca "Fernandico", propiedad de José Mocio Pardo y y muerte violenta de 25 corderos y heridas graves a dos más.

Los detenidos han ingresado en la cárcel.

### EN BOTORRITA

## Coceado por una caballería

El vecino de Botorrita Francisco Sancho, de 37 años de edad, casado, albañil, fué coceado por una caballería, resultando lesionado.

Trasladado a Zaragoza ingresó en el Hospital provincial, donde se le apreció la fractura de las costillas octava, novena y décima del lado derecho.

Su estado se calificó de pronóstico reservado.

El herido quedó instalado en la Sala de San Cosme.

## LA VIDA RELIGIOSA

**Santos de hoy.** — Pedro Crisólogo, obispo; Bárbara, virgen y mártir; Jofomos, profeta; Agrícola, Ambico y Casiano, mártires; Melecio, obispo.

**Cultos de hoy.** — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de Zaragoza la Vieja, en San Miguel.

En San Carlos, a las ocho y media, misa de comunión general para la Asociación de Señoras de Santa Bárbara, y a las cinco de la tarde, termina el triduo, con sermón por el R. P. Capalvo, de las Escuelas Pías.

**Novenarios a la Inmaculada:** Continúan los novenarios a la Inmaculada: por la mañana, a las seis y media, en el Colegio de María Inmaculada; a las siete y media, en la capilla de las Delicias; a las ocho, en San Pablo, Santiago y Santa María Magdalena, con misa y ejercicio; por la tarde, a las cuatro y media, en las Carmelitas Terciarias, por la Asociación de la Felicitación Sabatina; en la capilla del Colegio del Sagrado Corazón, por su Cofradía de Hijas de María; en Santa María Magdalena, por la parroquia; a las cinco, en las Esclavas del Sagrado Corazón, por la sección de Culto y Reparación, con sermón por don Rafael Centenera, y en las Madres Escolapias, por la Asociación de Hijas de María; en los Padres Capuchinos; a las cinco y media, en las Angélicas, con sermón por el R. P. Navarro; en las Adoradoras, con sermón por el R. P. Laborio Portolés; en la capilla de las Delicias; a las siete y media, en el Colegio de María Inmaculada, con sermón por el R. P. Luis Pujadas.

**Martes de San Antonio:** Se practica este piadoso ejercicio, a las ocho de la mañana, en los Padres Capuchinos, la Seo, San Miguel, San Pablo, Nuestra Señora del Portillo y Santa Engracia. Por la mañana, a las ocho, y por la tarde, a las cuatro, con sermón, en San Gil, por la Pía Unión de San Antonio de Padua.

En San Nicolás, a las cuatro de la tarde, continúa la novena a su titular.

**Cuarenta Horas.** — De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en San Nicolás.

Mañana, en la misma iglesia.

**Adoración Nocturna.** — A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno décimo (San Pascual Bailón).

### LA FIESTA DE SANTA BARBARA

En la iglesia parroquial de San Pablo, donde se halla establecida, celebra hoy su fiesta principal la Cofradía de Santa Bárbara, compuesta en su mayoría de labradores de los términos de Miralbeano, Casa Blanca, San Juan, Cuarte, Juslibol y otros alrededores de Zaragoza.

Los cultos son los siguientes:

A las ocho, misa de comunión, que se aplicará por el alma de don Federico Minguillón, presbítero beneficiado de San Pablo; a las diez y media, claustro solemne, misa cantada, con música y panegírico, que pronunciará el muy ilustre señor don Juan Carceller, canónigo de la S. I. M. de Zaragoza.

El día 5, a las ocho y media, se celebrará el aniversario general por todos los hermanos difuntos, a cuyos actos se replica a usted su asistencia, como igualmente a verificar el pago de miasas y tomar el pan bendito, por cuyo medio evitará usted la gran molestia de llevarlo a domicilio, advirtiéndole que, para mayor comodidad de los hermanos, la mesa de recibir las limosnas y expender las cartillas se hallará colocada en el sitio de costumbre, por la mañana, desde las nueve y media hasta después de la fiesta.

**Nota importante.** — Nuevamente ha pasado por la ermita de Valdespartera la ola impía y revolucionaria, que todo lo ha destrozado. De la ermita quedan solamente las paredes y el crucifijo de talla, que ha sido trasladado a la capilla de San Lamberto, en el barrio de Miralbeano.

Con intensa pena participa la Junta este triste acontecimiento a los hermanos, esperando que el tiempo apacigüe las inconscientes impiedades de la revolución y pueda ser restaurado lo que fué lugar de devoción y objeto del fervor de nuestros antepasados.

## TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050  
Servicio permanente día y noche



A los enfermos del estómago e intestinos

les interesa conocer que el medicamento preferido por los médicos de todo el mundo, con éxito creciente desde hace medio siglo, es el

ELIXIR ESTOMACAL

# SAIZ DE CARLOS

# De la vida local y en la Región

## FUNDACION "GOMEZ SALVO"

### El reparto de premios a las madres obreras

El domingo pasado, en el salón de actos de la Caja de Previsión Social de Aragón y a las cinco de la tarde, se celebró un acto de extremada sencillez y de simpática ternura, al objeto de hacer entrega de los premios a las madres obreras lactantes y de conmemorar el tercer aniversario de la implantación del Seguro de Maternidad.

Asistió numeroso público. Presidieron el inspector provincial de Sanidad, don Antonio García Vélez y la Junta del Seguro de Maternidad, representada por los vocales obreros señores Ruiz y Achón. Tomaron también asiento en el estrado presidencial los médicos del Seguro don Vicente Gómez Salvo y don Ramón Camón; el consejero-delegado de la Caja, don Enrique Luño Peña, y el inspector de los Seguros Sociales en Aragón, don Alvaro de San Pío.

Don Vicente Gómez Salvo pronunció unas amenas palabras haciendo historia de la labor realizada y ensalzando el espíritu, significación y trascendencia social del Seguro de Maternidad. Fué calurosamente aplaudido.

A continuación el señor Gómez Salvo procedió a la distribución del premio de la fundación "Gómez Salvo" entre las obreras-madres, en la siguiente forma:

Con premios de 75 pesetas.—Escolástica Bescós Castel, Dolores Embid Ferrer y Pilar Manresa.

Con premios de 50 pesetas.—María Hernández Jiménez, Natividad Lahoz Nuez, Julia Aldea Gil, Angeles Benedicto Lizano, Angeles Moliner Gascón, Marcelina Moreno Galé, Isidora Pardos Hernando, María Ramírez Sanjuán, Francisca Salas Montañés, María Valenzuela Bello y Carmen Palacios Royo.

Además del premio les fué entregada a todas ellas una libra de chocolate.

Después el inspector provincial de Sanidad, don Antonio García Vélez, anunció a las madres obreras la próxima inauguración del Instituto Provincial de Higiene, en el que podían disponer gratuitamente de todos los servicios relacionados con la higiene infantil, y señaló la importancia de este cuidado. Fué cariñosamente aplaudido.

Seguidamente fueron proyectadas diversas placas científicas—cuyo con-

tenido vulgarizó adecuadamente don Ramón Camón—, un film titulado "La difteria" y dos películas cómicas, que hicieron las delicias de la gente menuda.

### BIENALMENTE

### Elecciones en el Colegio de Abogados

El pasado domingo se celebraron en el Colegio de Abogados elecciones para la renovación de cargos de la Junta de gobierno que ha de verificarse cada dos años, según disponen los Estatutos del Colegio.

Este año se extendía la elección a los cargos de diputado primero, diputado tercero, bibliotecario-contador y secretario.

La elección duró hasta las cuatro de la tarde, y verificado el escrutinio resultaron reelegidos, por brillante votación, casi por unanimidad, los que ya ostentan en la actualidad dichos cargos: don Ricardo Monterde, don Ramón Lacadena, don Julián Echevarría y don Francisco Cavero, respectivamente.

### COMENTARIO DE ACTUALIDAD

### Los incendios en los pueblos

El siniestro ocurrido en Calatayud ha puesto sobre el tapete una necesidad merecedora de cumplirse: crear un servicio de incendios provincial.

Reconocemos que ese servicio es necesario, mas cabe pensar si su creación ha de responder eficazmente al objeto de su institución.

La inmensa mayoría de los pueblos de nuestra provincia carecen de abastecimiento de aguas en las condiciones que necesita el servicio. Es difícil haya un pueblo que tenga una red de tubos conductores de aguas. Y las bocas llamadas "de incendios".

Así, pues, en estas condiciones tan imperfectas para el suministro de agua con el fin de sofocar los incendios es probable que el servicio, llegado el momento de su intervención, no pueda actuar con la eficacia y actividad que los siniestros reclaman.

En una de las ocasiones en que el Cuerpo de Bomberos de Zaragoza se personó a sofocar un incendio el alimento de agua a las bombas tenía que hacerse tomando el líquido de una acequia de riegos y embalsándolo y antes acarreado el agua, con carros, cubas pozales y cántaros.

Este recuerdo nos sirve de punto de partida para hilvanar el comentario.

La creación del servicio de incendios para los pueblos la estimamos urgentísima y necesaria, pero también creemos que es imprescindible que los pueblos tengan satisfecho el abastecimiento de aguas.

Nosotros, que hemos recorrido numerosos pueblos, sabemos que entre las aspiraciones de ellos figura, en primer plano, el problema que señalamos. Muchos de ellos han concurrido al concurso que anualmente abre la Diputación provincial, pero,

no obstante habérseles concedido la subvención, las obras de la traída de aguas al núcleo urbano no las comienzan porque el erario municipal no puede acometerlas.

La Diputación provincial no tiene capacidad económica para sufragar el importe a que ascienden los abastecimientos de aguas en los pueblos de su demarcación.

El problema de dotar a los pueblos de las comodidades y necesidades que precisan y se advierten estriba, precisamente, en crear municipalidades de amplia base en sus presupuestos.

La pobreza de algunos Municipios llega hasta el extremo de no poder pagar a la Diputación los créditos que figuran por ley en los presupuestos.

Las Juntas Repartidoras hacen verdaderas proezas para confeccionar el repartimiento general y saldar el presupuesto municipal.

Además, dada la penuria de los Municipios, es forzoso que se recurra a impuestos sobre los productos del campo para arrendar un servicio tal como el de pesas y medidas.

Cuando los pueblos se debaten en estas condiciones económicas es inútil todo intento de mejora.

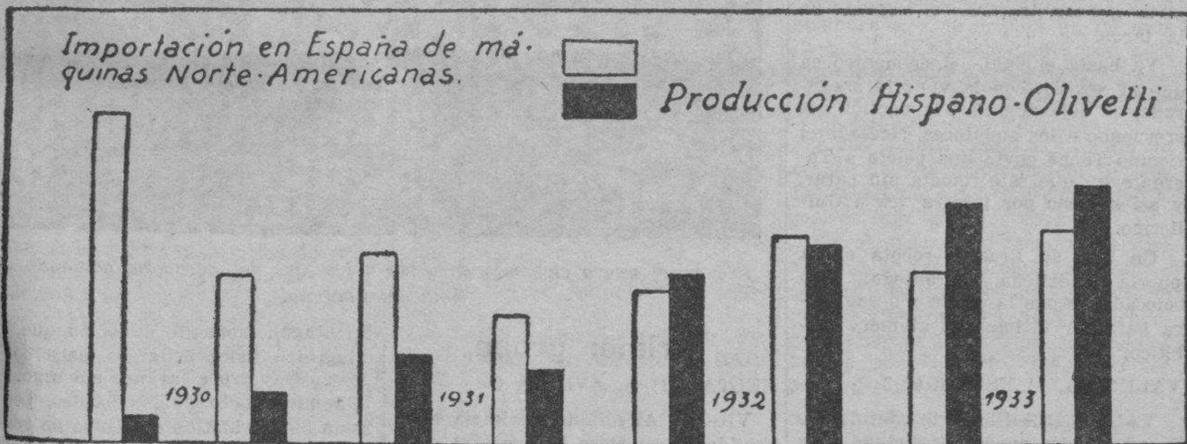
La primera labor que debiera realizarse es la de fortalecer su economía. Mientras a ello no se vaya todo será una fugaz esperanza.

Si se quiere dotar a los pueblos de servicios lo primero que hay que hacer es que sean ricos sus Ayuntamientos.

Es indudable que para cambiar su tónica económica hay medios legales. Pero ese problema es otro, no de este momento, de este comentario.

# ES MEJOR....

aproveche la experiencia de los demás



1ª Sem. 2ª Sem. 1ª Sem. 2ª Sem. 1ª Sem. 2ª Sem. 1ª Sem. 2ª Sem.

por algo los españoles prefieren

# HISPANO-OLIVETTI M. 40

LA GRAN MARCA NACIONAL

CON

**CARRO INTERCAMBIABLE**  
en pocos segundos, mediante dos tornillos; 5 tamaños de 90 a 250 espacios

**TABULADOR DECIMAL AUTOMATICO**  
Un solo movimiento coloca en posición de suma números de una a ocho cifras

**CARRO FIJO PARA MAYÚSCULAS**

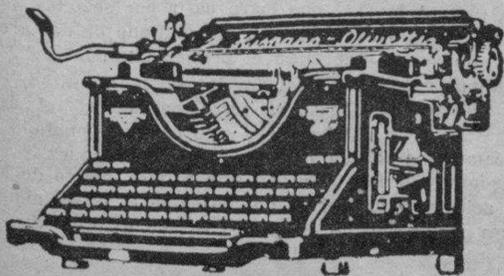
**APRIETA PAPELES DIFERENCIAL**

**MARGINADORES AUTOMATICOS**

**PUNTO-APARTE AUTOMATICO**

**RODILLO DESMONTABLE**

**MAQUINA DESPEJADA,**



**ZARAGOZA**

Paseo Independencia, 30, 3.º

### AMPLIACION

### Festival pro Universidad de Oviedo

En vista de los deseos, manifestados por un sinnúmero de personas, de asistir al festival benéfico organizado por los estudiantes de Derecho, la Comisión ha tenido que buscar local más amplio y, a tal fin, última las gestiones para poder celebrarlo en el Frontón Cinema.

Aunque el programa no está completamente terminado podemos adelantar que han de intervenir en el mismo personas tan destacadas como don Miguel Allué Salvador, don José Fernández Ladreda y don José María Pemán.

Los estudiantes de Derecho pueden estar satisfechos de las gestiones que han realizado para conseguir la intervención de dichos señores en tan simpático acto, y les animamos a que, a pesar de las dificultades con que pudieran tropezar a su paso, sigan laborando como hasta ahora, pues el éxito es seguro y será una demostración de la seriedad que ha caracterizado siempre a los estudiantes de la Universidad cesaraugustana.

### VIDA DEL TRABAJO

**CENTRAL OBRERA NACIONAL SINDICALISTA. — CONSEJO OBRERO LOCAL DE ZARAGOZA**

Esta Central pone en conocimiento de toda la Patronal de Zaragoza que, hallándose constituidos los Sindicatos obreros de todas las industrias, adheridos a esta Central Sindical en esta localidad, puede solicitar el personal para aquellas profesiones de su industria que le fueran necesarios, a este domicilio sindical, calle de Casa Jiménez, número 1, 2.º, derecha.—Por el Consejo Obrero Local: El secretario, Melchor Hernando.

### INTENTO DE ROBO

### En las oficinas de Correos de Morés

Durante una de las últimas noches se intentó perpetrar un robo en la caja de caudales de la Administración de Correos de Morés.

Los ladrones escalaron la fachada de la oficina y arrancando una rejilla y rompiendo un ventanal entraron en la dependencia.

En una de las habitaciones dormía Francisco Rodríguez Gabea, quien al oír ruidos sospechosos se levantó de la cama, poniendo en fuga a los ladrones.

Estos, por ampararse en la oscuridad, no fueron reconocidos.

### Frontón Aragonés

Martes, 4 de diciembre, a las diez y media de la noche. Dos grandes partidos

Primer partido, a 35 tantos

**OSQUILA y CHILENO (rojos) contra LARREA y CHURRUCA (azules)**

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos

**LARRINAGA y ALLENDE (rojos) contra ISASI, ARAMBURU y CELAYA I (azules)**

Segunda quiniela, a 5 tantos

Sábado, festividad de la Inmaculada Concepción: Tarde, a las cinco y media, y noche, a las diez y media, grandes partidos por pelotas del cuadro de Barcelona.

### AURELIO LANZON

Medicina general

Partos

Enfermedades de la mujer

Manifestación, 7 - Teléf. 4340

LA JORNADA FUTBOLISTICA DEL DOMINGO

Con facilidad absoluta el Zaragoza ganó en Torrero al Deportivo logroñés, por cinco a cero

PRIMERA DIVISION

Han comenzado los resultados-sorpresa

BARCELONA, 4; ARENAS, 0

BARCELONA. — El Barcelona no encontró dificultades para su misión, porque el Arenas no fué nunca enemigo de gran consideración. Se mostró el Arenas como ya es en él es característico, pero con un ataque carente de profundidad.

El Barcelona presentaba dos modificaciones en su equipo con relación al que había alineado durante el campeonato. Sustituyó a Berkesi por Soler y a Morera por Ramón.

En la primera parte, a los veintiocho minutos, un pase de Escola a Ramón fué rematado por éste, y Eguzquiza devolvió la pelota flojamente. Entonces la recogió Ramón y tiró, pero aún el balón sufrió un nuevo desviamiento al meter el pie Ventoldrá, que fué el que consiguió el primer tanto del Barcelona.

Tres minutos más tarde Ramón remató fortísimamente un servicio de Solé y consiguió el segundo tanto.

Antes de llegar al descanso el Barcelona todavía obtuvo otro nuevo tanto por medio de Escola, pero se le anuló por offside.

En el segundo tiempo la superioridad del Barcelona fué absoluta. El tercer goal fué obtenido por Ventoldrá al lanzar un saque de esquina, tan cerrado que rozó en el larguero y entró en la portería arenera.

El último goal del Barcelona lo marcó Escola desde dos metros de distancia al empalmar un centro de Ventoldrá.

MADRID, 0; BETIS, 1

MADRID.—El Betis hizo lo único que sabe hacer y lo hizo a la perfección. Esto es, destruir juego y multiplicarse de tal modo sus equipiers tras el balón que sobre la pradera daban la sensación de que por cada madrileño había cuatro béticos. Todos derrocharon bravura a toneladas y se jugaron el físico y algo más que el físico en cuantas ocasiones las evoluciones del juego les pusieron en ese trance. Pegaron mucho y duro los béticos. Y, claro está, a quien pegaron fué a los blancos. Pero como si pegaran sobre una pared. La pared se las tragó todas y no reaccionó ni en un solo trance.

El Madrid, ¿qué diríamos del Madrid que fuera una cosa aproximada al suceso? Pues para no zaherir diremos que el Madrid, como equipo, no se vió por ninguna parte. No jugó, no hizo nada por jugar y puesto en este tren la lógica se impuso: el Madrid no ganó porque no podía ganar. Lentos, premiosos, apartados de todo estímulo sus equipiers, no hicieron más que insistir en su error de abocetar un juego de filigrana frente a quienes parecían tener por consigna quitarle la cabeza a la filigrana. Balones cortos por alto y balones largos por alto. Y por alto los béticos se comían hasta la trencilla del balón. Dos metros para uno y cuatro para otro. Y el que llegaba siempre antes era el de los cuatro: un bético, claro. Y con tales comodidades, que se podrá jugar con éxito a cualquier cosa: al fútbol, no. Porque si al fútbol se pudiera jugar sentado alrededor de una mesa, yo, seguramente, ganaría más dinero aún dándole al balón que llenando cuartillas.

En cuatro hombres principalmente radicó el triunfo sevillano. Fueron precisamente los cuatro hombres que más arriesgaron en el campo, que más pronto estuvieron ante la jugada, que más exactamente se dieron cuenta de la modalidad que les convenía desplegar ante la clase del Madrid, y fueron los zagueros Arezo y Aedo y los medios alas Larrinoa y Peral. Es-

tos cuatro hombres, por su movilidad y su entusiasmo, daban la sensación de multiplicarse por cuatro: total, dieciséis, mientras que los once del Madrid quedaban reducidos a dos y medio: a Quesada, Quincoces y la mitad de Diz.

Aedo hizo un partido formidable. Se revolvió en un palmo de terreno y actuó con tal energía de principio al fin del partido, que pasarle era un riesgo evidente. Y claro, nadie quiso pasar. Le secundó magníficamente su compañero de zaga, y en cuanto a los dos medios alas antes citados todo elogio nos parece poco para tal como desempeñaron su misión. De un modo especial Larrinoa jugó con un brío y una tenacidad que pocas veces la hemos visto sobre un campo. Gómez, en el centro, cortó más que entregó, pero también acompañó bien con su brío a Peral y a Larrinoa.

Sin florituras, sin media luz, con todo escape abierto, la delantera dió siempre una gran sensación de peligro. Fué por el goal sin reparar en obstáculos y sin volver la cara nunca. Y como el Madrid andaba desconcertadillo y tal ante aquel brío inesperado, esto permitió al ataque bético incluso ligar alguna jugada vistosa que hubiera tenido más feliz remate de no cuajar Quincoces y Quesada una tarde tan completa como cuajaron. Fueron estos dos hombres el único sólido sostén del Madrid. De los medios sólo se libró algo Pedro Regueiro, pero un hombre no puede con tanta labor como la que quiso echar sobre su espalda el voluntarioso irundarra, Valle, demasiado científico y demasiado lento. Leoncito, dando una de cal y otra de arena. Y no hablemos de la delantera. Ayer cosa perdidita. Sólo por la modalidad que los béticos impusieron al juego un hombre había en el ataque blanco que podía responder a dureza con dureza, y este hombre era Diz; pero se empeñaron en no darle juego al debutante, y el gallego se pasó toda la tarde desesperado y demás. Zamora, flojillo. El goal que le marcaron no tiene perdón de Dios. En él se olvidó Zamora de toda su experiencia y de todo lo que es. Aquello fué una salida... de pie de banco.

¡Ah! Un solo tantito y basta. Fué un balón cruzado por el extremo izquierdo bético, en el que Zamora hizo una salida falsa y Rancel aprovechó para batirle con toda tranquilidad sesgando el balón al lado opuesto. — RIENZI.

RACING, 2; DONOSTIA, 1

SANTANDER.—Un goal conquistó cada bando en el primer tiempo. Los primeros en marcar fueron los cántabros. Presionaba este bando, cuando a los siete minutos efectuó su delantera un buen avance; llegó la pelota a Arteché, quien con afortunado dribling se deshizo de varios contrarios para conseguir luego un tiro enorme, que no permitió al excelente portero donostiara, Rojo, alcanzar la pelota.

Cinco minutos más tarde hubo de retirarse el santanderino Cisco, lesionado por un golpe en la clavícula. Reapareció luego, pero francamente handicapado.

A los veintidós minutos el ataque blanquiazul se aproximó a la portería cántabra e Insausti lanzó un tiro por alto. Pedrosa, al intentar saltar para interceptar el balón, resbaló y cayó al suelo, llegando aquél a la red sin obstáculos.

Acabó, al fin, el insípido primer tiempo, y al comenzar la segunda parte parecía que iba a cambiar el encuentro algo de aspecto. Los dos ban-

dos se mostraban algo más animosos; pero la reacción se mantuvo poco tiempo, y de nuevo el encuentro volvió a caer en una insulsez asfixiante. Al minuto de juego, en esta parte, un tiro de Cisco obligó a Rojo a ceder córner. El mismo Cisco fué quien puso el balón en juego desde la esquina y lo recogió Arteché, que de bolea volvió a batir al meta guipuzcoano.

Asedió entonces el equipo cántabro; tiró varios córners contra el Donostia, sin resultado práctico, y de nuevo volvió a deprimirse el Racing y a entrar el encuentro, por lo que a los espectadores se refiere, en la fase, pocas veces interrumpida, de aburrimiento.

SEVILLA, 4; ATHLETIC, 0

SEVILLA. — Desde luego, no fué precisamente el buen juego sevillanista lo que motivó esta derrota, ya que la causa principal hay que buscarla en la desacertada labor del equipo rojiblanco.

Dominio, en general, del Sevilla, con algunas incursiones athléticas, destacando, por su decisión en los tiros, Elicegui.

Hasta los cuarenta minutos no se inauguró el marcador. El autor del tanto es López que, recogiendo un pase de Campanal, envió un balón cruzado imparable.

Se inicia la continuación con unos ataques madrileños, en los que nuevamente vuelve a sobresalir Elicegui, que juntamente con Lafuente, son los únicos elementos de peligro. No obstante, en seguida reaccionan los sevillanos, y a los diez minutos un centro de López lo remata Campanal de un buen disparo, logrando el segundo de la tarde.

Ya hasta el final del encuentro en que el Sevilla, con la victoria asegurada, se deja dominar, la presión corresponde a los andaluces. Mediado el tiempo Tache envía una pelota a Torrontegui, que éste remata sin parar, y así se bate por tercera vez a Guillermo.

Un tiro de Bracero rebota en la puerta madrileña. Torrontegui, bien colocado, recoge la pelota y desde cerca bate por última vez al meta athlético.

VALENCIA, 1; ESPAÑOL, 3

VALENCIA.—El fuerte contingente de aficionados quedó defraudado, más que por la derrota de su equipo favorito, por lo pobre que fué su actuación ante el pujante "once" catalán. La única satisfacción que tuvo, para que le compensara en parte, fué el magnífico juego que vió desplegar a los blanquiazules y que hizo palpable tanto su compenetración como la eficacia de su técnica.

A los once minutos un centro de Bosch a media altura lo remata Iriondo de cabeza y bate a Cano por primera vez.

Acosan los españolistas y se producen algunos llos ante la puerta de los dueños de Mestalla, así como se malogran algunos buenos tiros de la vanguardia españolista y se originan varios saques de esquina contra el Valencia.

El Español se muestra francamente superior a su rival. En éste se manifestó el fracaso de la tripleta central y de los medios alas. Como consecuencia, aquél domina. Y se suceden los tiros de su ataque, sobre todo de Prat. A los treinta y cinco minutos, un buen chut de Iriondo es el segundo tanto de los españolistas, y con 2-0 termina el primer tiempo.

Al salir los equipos para la segunda parte oye pitos el "once" valenciano, mientras que todos los aplausos los recoge el conjunto catalán. El equipo blanco experimenta ahora una mejora de clase, que dura poco tiempo. No obstante, de él saca el goal del honor. A los doce minutos Abdón, al lanzar un golpe franco, bombea una pelota, y Costa remata a las mallas españolistas. El Valencia, animado

con este goal, domina, pero pronto sus líneas se ven forzadas a ceder la iniciativa a los españolistas.

del "once" de Casa Rabia, se ve de del "once" de Casa Ravia, se ve de nuevo en apuro, y a los veinte minutos se encuentra batido por tercera vez. Tienen parte de culpa Villagrà y Torres, que se hace un llo en el despeje de una pelota y se aprovecha Edelmiro, que chuta desde lejos.

ATHLETIC, 4; OVIEDO, 0

BILBAO. — Los campeones de la Liga, que como es sabido iniciaron la temporada muy bajos de juego, han ido recuperando poco a poco su excelente forma habitual, y en la actualidad, al iniciarse el torneo de Liga, se encontraban recuperados. El domingo el Athletic jugó un formidable partido y es difícil dedicar elogios especiales a sus jugadores, porque todos tuvieron una actuación similar.

En el Oviedo destacó, sobre todo, el terceto interior del ataque y con él el portero y el medio centro. El

público aplaudió con gran entusiasmo dos fantásticos tiros de Lángara, que fueron devueltos por el larguero.

En cada tiempo se marcaron dos goals. El Athletic llegó al descanso con dos tantos en su haber, marcados a los treinta y dos y cuarenta y cuatro minutos, respectivamente. El primero fué obtenido por Bata al rematar un servicio de Iraragorri. El segundo fué producido en un pase de Bata a Careaga, que el defensa del Oviedo, Jesúsín intentó rechazar; falló la pelota y entonces Careaga la metió en la red.

En el segundo tiempo el Athletic, favorecido por la acción del viento, jugó con mayor facilidad y a los diez minutos consiguió el tercer tanto. Vino en un pase que le hizo Iraragorri a Bata, que el delantero centro del Athletic falló, pero el balón, sin que nadie le tocara, llegó a la red.

El último tanto de los bilbaínos vino a los veintiséis minutos, en un llo ante la portería de Florenza, que resolvió acertadamente Iraragorri.

SEGUNDA DIVISION

El Celta, "pirotécnico" cien por cien



Escuer, el nuevo elemento enrolado a las filas del Zaragoza, acosando al meta del Logroño.

Primer grupo

CELTA, 12; S. AVILES, 2

VIGO.— Al minuto de iniciarse el partido Caramelero inaugura el marcador. Seguidamente Venancio, en jugada personal, logra el segundo. Polo saca un córner contra el Avilés y Caramelero remata de cabeza el tercer tanto. Un golpe franco tirado desde lejos contra el Stadium da lugar a que Esparza obtenga el cuarto goal. A los veinticuatro minutos Nolete obtiene el quinto. El mismo jugador marca el sexto y a los cuarenta y dos minutos Pirelo bate por séptima vez a Sasá.

Con el resultado de siete a cero termina el tiempo.

A los pocos minutos de iniciarse la segunda mitad el Avilés logra su primer tanto por medio de Muñiz. Caramelero y Nolete aumentan a nueve los goals del Celta, y después nuevamente Muñiz bate a Pedrín.

Los tres últimos goals gallegos son obra de Nolete (dos) y Pilo.

VALLADOLID, 4; D. CORUÑA, 0

VALLADOLID. — El resultado en esta ocasión es lo menos importante. La forma en que se consiguió sí es digna de remarcarse. No hubo en el campo más que jugadas de un bando e intervenciones individualistas por parte del otro. Así, pues, todo el fútbol que se desarrolló fué ejecutado por el equipo castellano, que lo mismo que logró la victoria por cuatro goals de diferencia, pudo haberlo hecho por el doble.

Tuvieron enfrente únicamente a un jugador. Fué éste el guardameta Trigo, que además de los aciertos que tuvo en sus intervenciones actuó con una valentía verdaderamente suicida

En ningún momento dudó, aunque la integridad física peligrase, para oponer su esfuerzo al avance enemigo.

Dominio neto de los locales, pero hasta bien avanzado el tiempo no consiguen marcar. Es el autor de este tanto Kohut al rematar un balón a la media vuelta. Con uno a cero termina la primera mitad.

Dominio absoluto, también, de los vallisoletanos en la continuación, pero resultado infructuoso hasta el último cuarto de hora, en que se consiguen los tres tantos.

Primeramente es Sánchez el que bate a Trigo al rematar un balón bien llevado por Kohut. Un fallo del mismo lo aprovecha poco después San Emeterio para obtener el tercero y cinco minutos antes de finalizar la contienda un tiro de lejos, fuerte y colocado, de San Emeterio es el último de la tarde.

SPORTING, 4; R. FERROL, 1

GIJON.—El juego realizado no tuvo gran vistosidad. Aunque sin gran intensidad durante casi todo el encuentro, el dominio correspondió a los sportinguistas.

Se marcó el primer goal a los dos minutos, por mediación de Miguellillo. No hubo alteración en el marcador hasta bien avanzado el tiempo, siendo Calleja, al lanzar un golpe franco, el que logró batir por segunda vez a Perty. Con el resultado de dos a cero terminó el primer tiempo.

Iniciada la segunda mitad, una reacción ferrolana motivó el único tanto para este equipo, rematado por su delantero centro, Vázquez.

Fué en este primer cuarto de hora del segundo tiempo el único momento en que el equipo gallego logró sobresalir.

# Otros partidos jugados el pasado domingo

Nuevamente volvieron a imponerse los asturianos y Pin, a los quince minutos, obtuvo el tercer goal para los suyos. La diferencia aumentó pasada la media hora, al rematar Chichi, con acierto, un córner.

NACIONAL, 2; BARACALDO, 0

MADRID.—La victoria de los centrales, que resultó justa, se debió principalmente a la buena actuación de su línea media y al mejor oportunismo de su ataque, que superó en profundidad al de los baracaldeses.

El encuentro tuvo el accidente de que, en el segundo tiempo, los dos equipos se quedaron sin medio centro, lesionados en momentos diferentes pero con escasos minutos de diferencia. Al nacionalista Reyes le sustituyó Zulueta y bajó a ocupar el puesto de éste Moriones, y a Cortadi le reemplazó Pablito, siendo éste, a su vez, sustituido por Cachelo.

Las violencias, que tuvieron ligera manifestación en el primer tiempo, se incrementaron en la segunda parte, sin que el director del encuentro, señor Soliva, tuviese gran eficacia para cortarlas.

Al cuarto de hora de juego un balón bombeado por Zulueta le remató de cabeza López Herranz, consiguiendo el primero de los tantos del Nacional. Durante un cuarto de hora el "once" blanquiverde actuó con diez jugadores, por lesión de García de la Puerta, que reapareció después.

Un centro de Orriols, en las postrimerías del tiempo, rematado muy bien por Moriones, hizo que la pelota se estrellara en el travesaño en ocasión en que Cobos estaba batido. Uno a cero terminó el primer tiempo.

Casi de salida en la segunda parte Olano desaprovechó una buena ocasión para su Club, derivada de una salida en falso de Bermúdez. Acosó entonces el equipo madrileño y un centro de Orriols fué rematado por García de la Puerta y la pelota dió en el alero. Salvó la situación el zaguero baracaldés Pison, pero, a renglón seguido, hubo un tiro de Moriones, hallándose Cobos batido; Cachi, al parecer desde dentro del marco, consiguió sacar la pelota, y el público reclamó goal, que el árbitro no concedió. A los veintidós minutos de esta parte se produjo el segundo goal del Nacional y último del encuentro. Hubo una buena combinación de López Herranz, Ortiz de Latorre y García de la Puerta, y éste se corrió al extremo, lanzando un centro preciso, que Ortiz aprovechó para rematar sobre la marcha sin titubeos.

El encuentro tuvo el accidente de que, en el segundo tiempo, los dos equipos se quedaron sin medio centro, lesionados en momentos diferentes pero con escasos minutos de diferencia. Al nacionalista Reyes le sustituyó Zulueta y bajó a ocupar el puesto de éste Moriones, y a Cortadi le reemplazó Pablito, siendo éste, a su vez, sustituido por Cachelo.

Las violencias, que tuvieron ligera manifestación en el primer tiempo, se incrementaron en la segunda parte, sin que el director del encuentro, señor Soliva, tuviese gran eficacia para cortarlas.

## Segundo grupo CON EL ESFUERZO MENOR

Ustedes habrán visto sobre este y aquel escenario a cualquiera de esos señores más o menos vestidos impecablemente de frac que se acostumbra a denominar ilusionistas, ¿no?

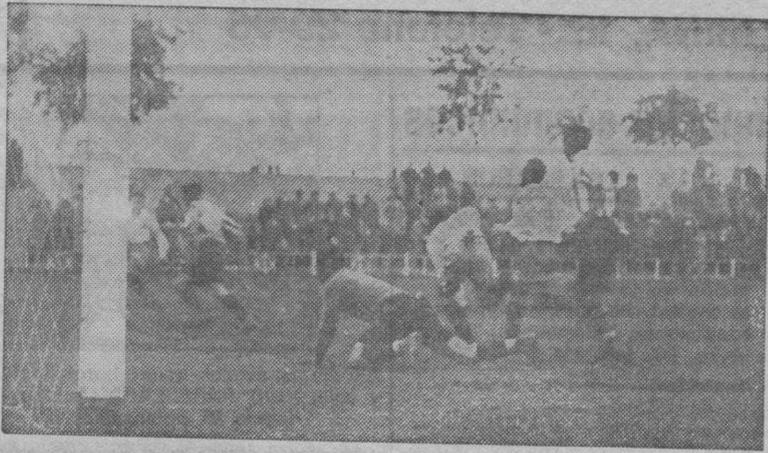
Ya saben...

—...Y ahora, para terminar, una cosita sin complicaciones. Aquí tenemos una vela y un pañuelo de seda, ambos "sin doble fondo" alguno. En mí, como podrán observar, nada en la palma y nada en el dorso de mis manos; tampoco en ninguno de mis bolsillos, ni tan siquiera en el más simple "diamante" de mi botonadura. Colocamos así el pañuelo sobre la vela. Ya está. ¿Una! ¿Dos! ¿Tres! ¿Dónde marchó la vela?

Pues una sencillez semejante, aunque en este caso sin trampa alguna, tuvo el triunfo que el domingo se apuntó el Zaragoza sobre el Deportivo logroñés.

Cinco a cero, sin contar que los largueros anulaban bastantes goals probables y otros tiros fueron altos, y algunos más no entraron al fondo de la red enemiga... porque el apellido del meta que defendía la puerta era todo un poema "u" así.

En la primera parte el Zaragoza "mojó" dos veces. Fué Ortuzar el que comenzó la serie, a los quince minutos, merced a un estupendo chupinazo desde lejos. Luego Bilbao



Un despeje de Santamaría, que Ruiz pretende "reexpedir". (Fotos. A. de la Barrera)

mandó la pelota rasa y fuerte y nadie interrumpió su viaje.

Después del descanso Tomás recogió un pase de Escuer e hizo desaparecer el dos del marcador. Más tarde el mencionado Escuer remató soberbiamente con la testa un templado centro y el hombre de los números colocó un cuatro en el lugar del tres. Finalmente, a los treinta y seis minutos, un balón servido por Primo lo recogió Tomás de cabeza, sin que el portero de los rojiblancos pudiese interceptar su trayectoria.

El Logroño, en conjunto, produjo muy pobre impresión. Sólo las defensas resistieron con alguna eficacia. Los delanteros, inocentes y tal. En el Zaragoza, todos. Ortuzar, Tomás y Municha aún lograron destacar más.

Santamaría; Ciempozuelos, Mardones; González, Arrizabalaga, Poli; Salvador, Coteló, Rivera, Trillo y Mario, jugaron por el Logroño. Lerín; Gómez, Basabé; Pelayo, Municha, Ortuzar; Ruiz, Bilbao, Tomás, Escuer y Primo, por el Zaragoza.

Elizari, el árbitro, hizo sonar el pito con más voluntad que acierto.

Los forasteros no protestaron el día. Vieron que los "conspicuos" de la localidad de goal estaban en las laterales de preferencia... por mandato de la Nacional y, claro, no pudieron gemir.

Desde luego que hubiera sido igual.

¿A quién se puede reclamar con un cinco-cero en contra? — BARCALA.

IRUN, 5; SABADELL, 5

IRUN.—Dominio, en general, alterno, y los dos bandos interesantísimos. El primero porque los goals se fueron marcando sucesivamente y el segundo por el esfuerzo que hicieron los catalanes para igualar la pelea.

Marca el Irún a los dieciséis minutos, por medio de Estomba, al rematar un servicio de Oyaneder. Empata Gual a los veinticuatro, en un centro de Sangüesa, y desempata Oyaneder a los veinticinco, al rematar con acierto un saque de esquina.

A los treinta minutos vuelven a igualar el marcador los del Sabadell, esta vez por medio de Calvet, al rematar un servicio de Mota.

Un minuto después el Irún vuelve a adelantarse de nuevo en el marcador al tirar Estomba desde gran distancia.

Con el resultado de tres a dos termina el primer tiempo.

En la continuación se lesiona el fronterizo Lerchundi y se ausenta del terreno durante algunos minutos.

Los catalanes juegan con gran entusiasmo y denotan una mayor profundidad. No obstante, el Irún se adelanta y se aleja en el marcador. A los catorce minutos un tiro desde lejos de Oyaneder lo quiere devolver al catalán Moral y lo mete en su propia meta, y a los veintidós minutos el Irún se apunta su último tanto, el quinto, por medio de Lerchundi, al

## PRESEVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

lanzar un penalty con que se castigó al equipo forastero.

A los pocos momentos de la jugada anterior el Sabadell obtiene su tercer tanto por medio de Gual. El cuarto viene a los treinta y tres minutos por Calvet y el quinto por Gual, al rematar un saque de esquina.

OSASUNA, 3; GERONA, 1

PAMPLONA.—El Osasuna comenzó atacando con codicia y en los primeros instantes desaprovechó un par de ocasiones favorables, una de ellas por Vergara y otra por Iturralde. A los once minutos, aprovechando un rechace de Ibarra, chutó Paco Bienzobas desde cerca y el balón llegó a la red, protestando la concesión del tanto los catalanes. Por otros motivos se repitieron las protestas de los gerundenses poco después.

El segundo goal del Osasuna dió también lugar a la protesta de los catalanes. Había habido un remate de Paco Bienzobas, que devolvió el meta gerundense, y se originó un lío ante su puerta. Catachús chutó por bajo entre la muralla de jugadores, haciendo llegar el balón a la red. Iban veintiséis minutos de juego.

A los treinta y uno se produjo un avance del ala izquierda del Gerona, que rematado por Ferrá constituyó el goal de este equipo.

En el segundo tiempo, a los diez minutos, se registró una mano dentro del área gerundense, que se castigó con penalty, protestando los jugadores forasteros la decisión. Lanzado el castigo por Ilundain, fué el tercer tanto del Osasuna.

BADALONA, 0; JUPITER, 2

BADALONA.—Tuvo este partido las mismas características que los partidos celebrados hace poco entre ambos equipos, correspondientes al campeonato catalán. En el Badalona su delantera fué ineficaz, y aunque el equipo dominó en el primer tiempo, no consiguieron ningún tanto. El Júpiter enmendó en la segunda parte su floja labor del tiempo anterior y de los momentos en que dominó sacó sus dos tantos. El primero de ellos fué hecho por Diego, aprovechando un despeje corto de la defensa del Badalona, y el segundo fué conseguido por Va.

## Tercer grupo

MALACITANO, 0; LEVANTE, 0

MALAGA.—Aunque ligeramente, el dominio correspondió a los andaluces; pero sus enemigos opusieron gran resistencia y lograron evitar que su meta fuese batida.

El resultado puede considerarse justo, ya que ninguno de los dos "onces" demostró superioridad sobre el enemigo para adjudicarse los dos puntos.

Pudieron haber obtenido el triunfo los locales, ya que se les presentó una magnífica ocasión para ello en los momentos finales del encuentro, en que se castigó con la penalidad máxima al Levante. Se encargó de tirar el penalty Tomasín, pero Vidal, culminando con esta parada su tarde de aciertos, anuló el castigo.

GIMNASTICO, 0; HERCULES, 1

VALENCIA.—Iban transcurridos cinco minutos de juego cuando, por

un choque de Maciá y Romero, Ricardo Alvarez decretó un golpe franco contra el Gimnástico. Lo lanzó Salvador y recogió la pelota Benis, que chutó desde fuera del área. El portero del Gimnástico tocó la pelota, pero no consiguió bloquearla.

Arremetió como consecuencia el Gimnástico con entusiasmo, pero debido a la deficiencia de su técnica los del Hércules pudieron resistir con facilidad el asedio.

El choque ineficaz en cuanto a goals de ambos conjuntos y la pugna mutua y alterna derivó al juego duro, siendo sus víctimas Benis, de parte de los alicantinos, y Barrios en el bando contrario. Sin más goals y con 1-0 a favor del Hércules se llegó al final del primer tiempo, resultado que se mantuvo en la segunda parte. Aquí el juego siguió siendo duro y dominó durante buen rato, casi por completo, el "once" valenciano. Su acecho fué muy insistente y asimismo continuaron las violencias de ambas partes, sin que el árbitro se decidiera a expulsar a nadie, como reclamaban los continuados desmanes.

SPORT DE CASTELLON, 1; R. DE GRANADA, 0

CASTELLON.—El resultado fué merecido y la superioridad de los locales indiscutible; sin embargo, no se produjo un resultado más copioso debido a la formidable actuación del portero granadino, magníficamente secundado por sus dos defensas.

Después del descanso, el Sport obtuvo su único tanto a los cinco minutos. Peñarroya burló a los defensas y pasó a Nebot. Este jugador envió un tiro que el portero forastero devolvió flojo y entonces Peñarroya empalmó un fortísimo tiro que llegó a la red.

MURCIA, 3; ELCHE, 0

MURCIA.—El dominar en el primer tiempo a sus enemigos y poner entusiasmo en la contienda no fué suficiente para lograr marcar ningún goal, y esto habría sido lo de menos, si no hubieran resultado lesionados de importancia dos jugadores murcianos: Avellán y Sanz. Después de sufrir la lesión abandonaron el terreno y reaparecieron, pero a los pocos momentos, convencidos de su imposibilidad física, marcharon a la caseta para ya no salir más.

Después del descanso el Murcia pudo sacar solamente a nueve jugadores y precisó hacer un gran esfuerzo para evitar perder los puntos en su casa que, como es sabido, en el torneo de Liga luego son difícilmente recuperables.

A los siete minutos del segundo tiempo Roig hizo un pase a Gamba, quien corrió la línea y centró. El portero ilicitano rechazó débilmente el balón y Roig lo convirtió en el primer tanto de su equipo.

No pudo cesar de emplearse el Murcia en todo momento porque la diferencia en el tanteador era mínima y su victoria no se vió ratificada hasta los cuarenta minutos, en que un tiro de Griera, devuelto débilmente por el portero forastero, lo recogió Julio y suavemente lo convirtió en el segundo goal.

El tercer tanto vino a los cuarenta y cuatro minutos, en un pase de Gamba que Roig remató a la media vuelta con acierto.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

# GUIA del ENFERMO

## RINON Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRACO

Riñón y vías urinarias  
Consulta de once a una y de cinco a siete  
Plaza de la Constitución, 4  
Teléfono 51-54

## CIRUGIA INFANTIL

DR. M. SUAREZ

Profesor de la Facultad de Medicina  
Medicina y cirugía infantil  
Independencia, 20.—Teléf. 15-78  
ZARAGOZA

## ENFERMEDADES DE LA PIEL

CLINICA MURO

Piel.—Venéreo.—Sífilis.—Matriz  
Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos  
Teléf. 46-76  
Mártires, 16 (Arco Cineglo),  
ZARAGOZA

## MEDICINA INTERNA

L. OLIVARES

Medicina interna  
Consulta de cuatro a seis  
Contamina, núm. 18

## DENTISTAS

IGNACIO ANSUATEGUI

ODONTOLOGO  
HA TRASLADADO SU CONSULTA  
a  
D. JAIME, 25, PRAL, IZQDA.

## DIGESTIVO

Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico  
Estómago-Intestinos-Hígado-Rayos X  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6  
Independencia, 14, 2.º

FARMACIA  
RIVED Y HOLL  
TELEFONO 2812  
HOY DON-JAIME-1-19  
ABIERTA DIA Y NOCHE

**MUEBLES DE LUJO Y ECONOMICOS**

# MUEBLES GONZALEZ

ESPOZ Y MINA, 18. - Teléfono 29-06

**PRECIOS UNICOS EN SU CLASE**

## GRATIS RADIO

Todos los meses magnificos aparatos



### Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 26. - Coso, 113  
Teléfonos 4920 - 1052  
**ZARAGOZA**

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

## Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

### CAJA DE AHORROS

Intereses que abona	A la vista . . . . .	3'50 por 100 anual
	A seis meses. . .	3'60 " "
	A un año . . . . .	4'00 " "
Cuentas corrientes . . . . .		2'00 " "

ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS -- Garantía absoluta de graduación y pureza

### Anuncios económicos

#### TRASPASOS

TRASPASARIA casa huéspedes con doce camas y varios hijos. Espléndida habitación en lo más céntrico de la capital. Se dará en buenas condiciones. Informarán, Boggiro, 59, lechería.

#### VARIOS

CABALLERO dispone habitación, desea encontrar casa particular que le proporcione comida y cena, estilo casero, por calle San Gil o adyacentes. Oferta, señor Macías. Kiosco periódicos (frente a Jerusalén).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

OPORTUNIDADES Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Cose núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

### Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival. Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. **ZARAGOZA**



Alfombras, estufas, radio, libros texto y arte. LUIS PARELLADA - Independencia, 16, entresuelo

### ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el *Vino Ona del Dr. Aristegui*.

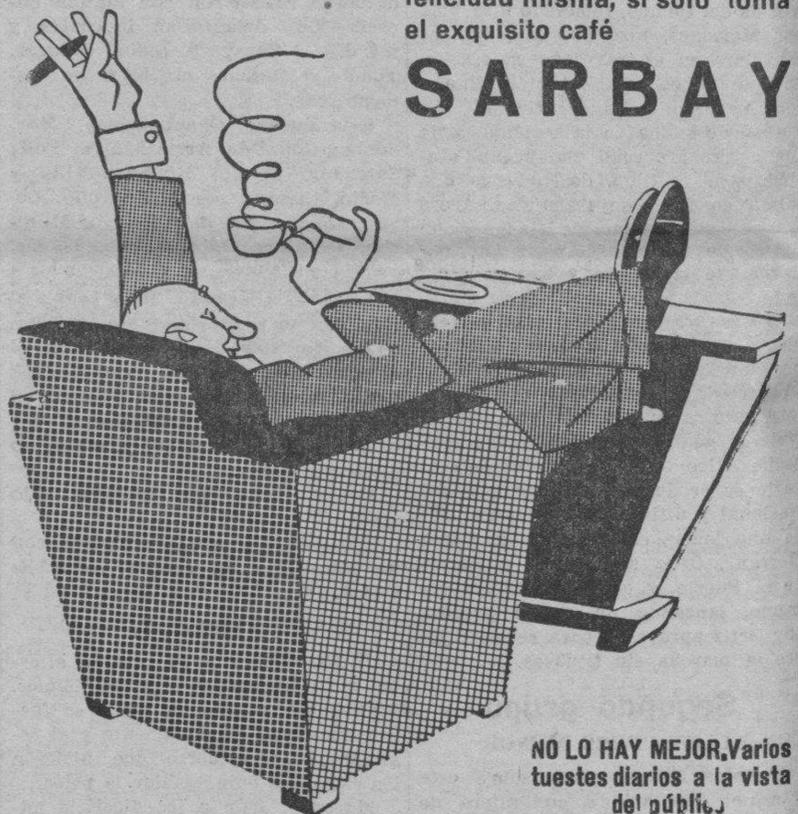
### CENTROS DE ENSEÑANZA, COLEGIOS, ACADEMIAS

LAPICEROS, AFILA-LAPIZ, PLUMAS, PORTAPLUMAS, TINTAS, VADDES, GOMAS PARA BORRAR, CUADRADILLOS, REGLAS, ESCUADRAS, CARTABONES, ESTUCHES PARA DIBUJO Y PIEZAS SUELTAS, TINTA CHINA, TUBOS Y PASTILLAS PARA OLEO Y ACUARELAS, LAPICES PASTEL Y CERA, PAPELES PAUTADO, LETRA INGLESA, REDONDILLA, PIZARRAS, MARQUILLA, INGRES, CANSON, JESUS, CARRE, MILIMETRADO, ESCENOGRAFO, TELAS PARA PLANOS, CUARTILLAS, BARBA HORIZONTAL, CUADRICULADO Y SIN RAYAR, PAPEL PARA COPIAS, CARBON-CALCAR, EXTRACTOS DE CUENTAS, BALANCES, CARPETAS-CARTAPACIOS, CLARION, LIBRETAS, CUADERNOS CON RAYADOS ESPECIALES, LIBROS BORRADORES, DIARIOS, MAYORES, PRESUPUESTOS GRATUITOS PARA SUMINISTROS. PRECIOS VENTAJOSISIMOS.

PAPELERIA CANUDO. -- Méndez Núñez, 19. -- Teléfono 24-79

Sabor, deleite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

## SARBAY



NO LO HAY MEJOR, Varios tuestes diarios a la vista del público

Manifestación, 20

Anuncie usted en LA VOZ DE ARAGON

### LANA DE CORCHO PARA COLCHONES

FABRICA DE TAPONES DE CORCHO

Alfombras de corcho para cuartos de baño Serrín y planchas de corcho para conservar la fruta

Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14



### Especialidad en bragueros Instrumental de Cirugía

Fajas para vientre y estómago caído; medias para varices; ojos artificiales. Irrigadores, algodón, vendaje y gasa hidrófila. Lentes y gafas para vista cansada.

Antigua Casa VDA. DE R. MARTIN Cádiz, 15 -- ZARAGOZA



## GRATUITAMENTE

podrá usted recibir una enseñanza tan interesante que le permitirá aumentar sus conocimientos y realizar grandes economías en su hogar. Se trata del «SINGERCRAFT», aparato para punto de alfombra (patentado), inventado recientemente por la Compañía Singer de Máquinas para Coser, mediante el cual pueden ejecutarse labores de exquisito gusto y utilidad, tales como alfombras, reposteros, cojines, abrigo, butandas, sombreros para señora, trajecitos para niños, guantes, jerseys, juguetes, bolsos, tapetes, flores, plumas amazonas, flecos y otros muchos trabajos con incalculable rapidez y perfección.

Puede ser acoplado a cualquier máquina Singer, sin que para su manejo se precisen conocimientos especiales. Es el accesorio más ingenioso conocido hasta el día. En todas las tiendas Singer se celebra un curso semanal DE UN SOLO DIA de duración, que es suficiente para poderlo manejar y a estos cursos se honra la Compañía en invitar a usted, sin que su asistencia represente compromiso alguno.

Nada perderá con ello y, por el contrario, representará para usted un positivo beneficio. No lo dude e inscribese en la tienda más próxima, para asistir el día que le convenga.

Dirección de la tienda Singer en esta población: INDEPENDENCIA, 28

PIELES-LANAS-GUANTES-NOVEDADES--SEDERIA SANTA ROSA - Azoque, 92

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
de 5'01 a 10 pts	0'15
de 10'01 a 50	0'20
de 50'01 a 100	0'30
de 100'01 a 250	0'50
de 250'01 a 500	0'75
de 500'01 a 750	1'00
de 750'01 a 1.000	1'50
de 1.000'01 a 1.500	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**CASA** particular cede gabinete amueblado a señor, sólo para dormir, o dos hermanos o amigos. Calle Mayor, 46, segundo derecha, centro. **SE CEDERIA** gabinete para dormir, a persona seria, con buenas referencias. Coso, 131, cuarto derecha, señor Sánchez.

**EN EXPLANADA** del Castillo, 12, se arriendan bonito principal y tercer piso, mucho sol, ambos con cuarto de baño, termosifón y gas. 100 y 90 pesetas. La portera los enseñará.



## ENSEÑANZA

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 73, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Leña de esta Academia: **HECHOS y NO PALABRAS.**

**ACADEMIA** de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. **Curso completo, 90 pesetas.** Garantizamos la obtención del carnet en pocas días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

**PREPARACION** cursillos Másterio; ingreso Bachillerato y Comercio. Número limitado. Razón, Conde Aranda, 63, tercero, A.

**LATIN** Universitario. Clásicos Latinos. Profesor competente y práctico. Lecciones. También a domicilio. Informará esta Administración. Honorarios módicos.

**ENSEÑANZA** de matemáticas especiales para veterinarios y Ciencias, Bachillerato, Oposiciones Policía, Telégrafos, Correos, por dos licenciad. Precios económicos. Clases particulares. Corvantes, 25 duplicado. Montoya.

**PROFESOR** da lecciones particulares en su domicilio. Especial para retrasados. Preparación bachillerato. Honorarios módicos. J. Sánchez. Coso, 131, cuarto derecha.

**ACADEMIA LASA.** Preparación completa, Comercio, Bachillerato, Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Cultura general, Bancos, Idiomas, Preparación permanente Guardia Civil y demás Cuerpos armados, Carteros y Abastos. Profesorado competente, Roda, 28. Teléfono 37-73.

## FINCAS

**VENDO** tiendas pisos desde 12.000 pesetas, calles Azogue, Pignatelli, Conde Aranda, próximo Pamplona, Sagasta, baño, lavaderos, sol todo el día; construcción inmejorable. Solares Conde Aranda, 200 pesetas metro. Parcelas con corral, 3.000. "Torre", 30 cahices, con casa, 100.000. MNndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**VENDO** "torre" en Zaragoza, 21, a un kilómetro del tranvía, tierra inmejorable calidad y riego, tapiada en parte, libre de arrendatarios, para cultivarla seguidamente. Agencia "Lex", Coso, 3.

**PISOS:** Antes de comprar consultad con Agencia Cuell. Los vendo desde pesetas 18.500, completamente terminados; nada de planos ni desembolsar un solo céntimo por adelantado; construcción inmejorable, hierro, ladrillo, baño, calefacción, ascensor, muy céntricos, junto Paseo Independencia. Alfonso I, núm. 4, segundo. Teléfono 23-41.

**VERDADERA** ganga: Vendo casa próxima calle Cerdán y Mercado, cinco pisos y tienda. Motor trifásico 3/4. Informarán, cerrajería Yedra, número 3.

**VENDO** magníficos pisos todo confort y grandes tiendas chaffán, Paseo Pamplona, mucho sol, desde 23.000 pesetas; grandes facilidades pago. María Agustín, 1, principal, de once a una (frente Puerta del Carmen). Teléfono 27-74.

## VENTAS

**PRESNAS** para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Presnas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustín 73, Zaragoza.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Certero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Telamás. Avenida del Siglo XX, 61 (Torrero), Zaragoza.

**VENDO** pianola sin estrenar, dará muy barata. Razón: Mercadal, 36, Calahorra.

**VENDO** máquina cine, muchas películas 15 céntimos metro; armario luna; sillería moderna; utensilios peluquería; máquina coser, 60 pesetas; camas pequeñas; jergón Numancia, 30 pesetas; armario comedor; farol luminoso; tablero dibujar. Mayor, 47, primero, puerta tercera.

**SE VENDEN** cinco machos, dos de tres años y una yegua perchona. Todos buenos para el trabajo, y un carro para tres caballerías. Tratar con don Mariano Cuartero, en Pozuelo de Aragón.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

## OFERTAS

**REPRESENTANTES** deseanse en pueblos y cabezas de partido de toda España, bien relacionados, para fomento de pequeña propiedad y crédito popular. Sueldo, 250 pesetas / comisión.—Apartado 9.107, Madrid.

**SASTRE.** Urge oficial y medio oficial. Estarán interesados. Se precisa que estén puestos en prenda de manga. Trabajo todo el año. Dirigirse a Isidoro del Val, Lucent.

**COMISIONISTAS** se necesitan para venta producto gran consum. Comisión 25 por 100. Presentarse de seis a siete tarde en Jordán de Urriés (antes Clavel), 5, tienda.

**SE NECESITA** oficial panadero que sepa su obligación. Dirigirse a Nicolás Millán Esteban, Cetina.

## DEMANDAS

**MECANICO** chófer se ofrece para cuidar coches particulares sin chófer. 15 años carnet. Buenas referencias. Precios económicos. Avisos, Teléfono 4.401.

**MUJER** de 45 años, con buenos informes, se ofrece para atender a señora sola.—Razón: San Antonio, 22, segundo derecha (Delicias).

**PINTOR** práctico se ofrece. Precios muy económicos. Habitaciones cola, 7 pesetas; cal, 2; barniz, 1'75 metro; óleo, 1'50 metro. Avisos, Santiago, 35. Zapatería.

**JOVEN** se ofrece para auxiliar de oficina. Bien impuesto en contabilidad y práctico en mecanografía. Con inmejorables referencias. Dirigirse a L. I., en esta Administración.

**SE OFRECE** joven de 16 años, para una oficina, conociendo Correspondencia y Cálculo Mercantil, Contabilidad y Mecanografía. Razón, Ossau, 7, tercero. José Valero.

**SE OFRECEN** dos hermanos sin principios, el uno para mozo de almacén y el otro para aprendiz de garage. Dirigirse, por escrito, a M. P. Pignatelli, 77 y 79, cuarto.

**SE OFRECE** chico de 15 años, estudiando quinto año bachiller, sabiendo escribir a máquina. Dirigirse a Manuel Navarro de Vera. calle Ossau, 10, cuarto piso.

**PROPIETARIOS:** Se ofrece albañil económico para toda clase de trabajos. Razón, kiosco periódicos Puerta del Carmen.

**MECANOGRAFIA,** sabiendo contabilidad, hablando y escribiendo correctamente el francés, desea colocarse en oficina o despacho. Buenos informes. R. B. Roche, 43, primero izquierda. Ciudad.

**CASA AZNAR.** Aceitunas, pepinillos, escabeches, coccos. Para reventa precios especiales. San Pablo, 32.

**MASADORAS,** hornos presnas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart. San Agustín, 5.

**ANTES** de comprar coche usado vea los últimos coches que nos quedan de nuestra liquidación, Jiménez y Sancho, S. A., Coso, 102.

**COMERCIALES,** industriales. Se ofrece joven conociendo ambos ramos. Lo mismo aceptaría representaciones y comisiones en plaza y viajes, conociendo líneas, sabiendo conducir automóvil, etcétera. Para más detalles, dirigirse a la sastrería de don Ricardo Lapeña, San Pablo, 43 (entrada por Miguel Ara), y a Saviñán (Zaragoza), don Patricio Hernández. Fábrica de embalajes para frutas.

**OFRECESE** un guarnicionero para pueblo trabajar por cuenta propia. Calle de San Blas, 29, cuarto.

**CHICO** de 14 años, sabiendo contabilidad y taquigrafía, desea colocarse como meritorio o auxiliar de algún despacho. Solicitud, por escrito, a M. G., Mayor, 47, principal derecha.

**SE OFRECE** camarero restaurant Barman. Informes, Madre Sacramento, 49, segundo izquierda.

**SE OFRECE** chófer pocas pretensiones, con buenos informes, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Angel Ruiz, Agustina de Aragón, 54 y 56, entresuelo derecha.

**SE OFRECE** chica de servicio, 18 años de edad. Buenos informes. Razón, Luna, 7, cuarto.

**SE OFRECE** chico de 14 años para cualquier oficio: mecánico, electricista, etc. Razón, plaza Tenerías, 2, portería.

**PROPIETARIOS:** Albañil práctico se ofrece para toda clase reparaciones; presupuestos gratis. Avisos, Santiago, núm. 35. Zapatería.

**SE OFRECE** mecanógrafo, 22 años, con conocimientos de contabilidad, para trabajar fijo, por horas o como convenga, en oficina, cobrador o empleo análogo; muy buenos informes. Dirigirse a G. L. Roche, núm. 51, primero, Zaragoza.

**GUARNICIONERO** se ofrece para dentro o fuera capital. Camino San José, 79, primero izquierda.

**LUBRICANTES.** Joven, 26 años, habiendo trabajado en almacén y oficina de mayorista, se ofrece para cualquier trabajo y población. Escribid, a M. J. Y., a esta Administración.

**SE OFRECE** chico de 15 años, con principios de joyero o cosa análoga. Con muy buenas referencias. Dirigirse, Cerdán, 27, tercero derecha.

**SE OFRECE** chico, 14 años, para carnicería o tienda de ultramarinos. Avenida de Madrid, 1, primero derecha.

**SE OFRECE** mandadera. Dos horas por la mañana y dos por la tarde. Calle Alcober, 15, duplicado entresuelo.

**SE OFRECE** para mandadera, por horas o como convenga. María López. Cerezo, 7, entresuelo derecha.

**SOLAMENTE** encontrará una buena cocina económica y perfecta en la plaza Tenerías, 5. Barraguer y Sendre. Zaragoza. Pidan catálogo.

**VENDO** un macho delantero de ocho años. Se dará a prueba. Mayor, 26. La Puebla de Alfindén.

**Para MUEBLES ECONOMICOS**  
**CASA NAVARRO**  
Prudencio, núm. 43 (junto calle Alfonso)

**BASCULAS** y cajas de caudales, alanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Beilido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 3. Teléf. 41-50.

**SE VENDE** una hermosa pouter de treinta meses. Para tratar, Valero Artal, Osera de Ebro.

**LIBROS** de texto, arte, literatura y enciclopedias a precios de catálogo y con obsequios de valor, según compra. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo.

**MONDONGOS:** Comprados siempre en esta casa, la más acreditada de Aragón, por recibir las especias en rama y ser molturadas horas antes de servirlos: Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparra", de Hellín, lo más formidable, 16; pifiones, 5 kilo; avellana, 4'50; almendra tostada, 4'50.

Venta del inmejorable pimentón chorricero. Sopa surtida, 0'95 kilo; aceite, 1'60 litro; lenteja nueva, 1'20 kilo; alubias, 1'35; garbanzos, 1; bacalao, 2; café, 8'50; chorizo, 5'75; butifarra, 3; salchichón 10; chocolate, 0'80 libra; galletas, 1'95 kilo; longanizas, 2 pesetas vuelta. **CASA EMBID,** calle del Pilar, 17. Teléf. 27-13

**VENDO** coche pequeño, cuatro asientos. Se dará barato. Plaza de Huesca, 17, garage. Horas, de nueve y media a doce.

**CAMION** Ford, chasis largo, vendiendo en muy buenas condiciones. Razón, Coso, 102.

**ANTIGUA CASA**  
**LACAZE OPTICO**  
COSO 70

**MOLINEROS,** ¡ocasión! Deschinchadora de ocho calles, sobre piso, 1.000 pesetas. Separador semillas de 2 m. L. y 560 mm. diámetro, 400 pesetas. Despuntadora de bombo giratorio, núm. 1, 400 pesetas. Un sazor pesillo. Un motor aceites pesados "Campbel", de 9,5 L.P., seminuevo. Molinos para varios productos. Poleas y correas transmisión, varias medidas. Transmisiones de 40 y 50 mm. diámetro, etc., etc. Dirigirse: Talleres Asensio. Paseo Platónos, 39. Teléfono 44-33.

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**OCASION.** Vendo hermoso armario luna, banco negro gal Renacimiento, dos butaquitas modernas y mecedora rejilla; todo perfecto estado; muy barato. Cavia, 3, tercero, derecha (frente Casas Baratas).

**SE VENDE** coche Fiat 509, conducción interior, 8 HP., barato y prueba. Casa en Arrabal, sol todo el día, buena renta. Bajos en Paseo del Ebro, propios para almacén, taller y garage. Razón, San Diego, 5, tercero.

**MORCILLERIA** San Pablo, única casa que hace las morellas de cerdo puro. No confundirse, fre a la iglesia. Teléfono 50-89.

**SE VENDE** automóvil Citroën, 11 HP., en buenas condiciones. Plaza San Lamberto, 14, principal.

**AGRICULTORES:** Dispongo de grandes existencias de trigo para siembra. Catalán de Lérida, Caspino y Manitoba. Mariano García. Epila. Teléfono 38.

**RADIOS** largos plazos y al contado, para todas ondas y todas las corrientes. Modelo 1935. Más de 100 modelos diferentes. Para más informes, en **CASA ALVAREZ, 64**

**RADIOS** desde 10 pesetas mes, garantizadas y de marca acreditada. Se compran en cambio fonógrafos y radios viejos. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo.

**FARMACIA** partido segunda categoría, rendimiento anual de 6 a 7.000 pesetas, se vende por su valor material; facilidades pocas veces vistas. Dirigirse con sello para contestar al apartado 262. Zaragoza.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para techados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

**RADIO** de cinco lámparas vendiendo en 225 pesetas, de gran alcance y potencia, para todas corrientes, sin antena ni tierra. Informarán, Casta Alvarez, 64, tienda.

**POR AUENCIA** urge vender dormitorio Imperial, dos camas metal, comedor Jacobino, armario luna, sillería estilo, cama madera; todo baratísimo. Hernán Cortés, 32, primero cuarta.

**COMPRAS** TRAJOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 7 (plaza Huesca).

**PERDIDAS** QUIEN haya encontrado una participación de lotería en el número 20.566, puede entregarla en esta Administración y se gratificará.

**HUESPEDES** SE DESEAN huéspedes para hermosa sala, balcón calle; mucha limpieza; dos principios comida y cena; precio, cuatro pesetas. Temple, 11, segundo.

Recambios Chevrolet, Ford y Citroën. El más barato. **GARAGE NACIONAL** Camino de los Cubos, 268

**MATRIMONIO** solo desea pensión en casa particular, todo confort, como únicos. Preferible barrio Santa Engracia o Sagasta. Escriban, Antonio Martorell. Casino Mercantil.

**PARA HABITACIONES** muy ventiladas y soleadas se desean dos huéspedes. Preferibles hijos. Mucha limpieza. Precios económicos. Palomar, 16, segundo.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

## CONTRA EL PROYECTADO AUMENTO DE LA GASOLINA

### En la asamblea celebrada el domingo se tomaron importantes acuerdos



Un grupo de asistentes a la asamblea celebrada el domingo en nuestra ciudad como protesta al proyectado aumento de precio en la gasolina. (Foto. A. de la Barrera)

A la protesta general en España que en el mundillo de los usuarios de la gasolina ha levantado el famoso proyecto de ley se han sumado los transportistas aragoneses, en asamblea magna celebrada el domingo en nuestra ciudad.

En diversos artículos, desde el anuncio de la citada disposición, hemos combatido desde estas columnas el precio actual de la gasolina. Los beneficios que el Estado obtiene del Monopolio son tan excesivos que si alguna variación debiera hacerse en el precio del combustible sería la de una reducción que compensase los tributos a que están sometidos los usuarios del motor de explosión.

El movimiento de protesta levantado en España contra el proyectado aumento ha culminado en diversas asambleas organizadas por el gremio de auto-transportes y Automóviles Club.

#### LA ASAMBLEA DE ZARAGOZA

A las once de la mañana, en los locales de la Cámara de Comercio, sitos en la calle Torre Nueva, se celebró la asamblea anunciada, a la que concurrieron representantes de las entidades que guardan relación con el consumo de gasolina, fuerzas vivas y diversos organismos zaragozanos.

La Mesa quedó constituida de la siguiente forma: Don Juan Massagué, por el gremio de Transportes; don Moisés Calvo, por la Cámara de Transportes; don Ramón Fumanal, por los Vendedores de Automóviles; don Antonio Alquézar, por la Industria Taxista; don Pedro Cabezas, por el gremio de Maquinaria Agrícola; don Ignacio Gasca, por la Federación Patronal; don Manuel Iñigo, por el Aero Club; don Narciso Hidalgo, por el Automóvil Club; don Angel Andrés, por la Económica Aragonesa, y don Jaime Monserrat, por el Sindicato de Iniciativa.

La concurrencia fué numerosísima, y en ella vimos representantes de Alcañiz, Huesca, Calatayud, Ejea, Teruel y otras poblaciones aragonesas.

Hizo uso de la palabra el señor Massagué, del gremio de transportes, haciendo una sucinta historia del asunto que motiva la asamblea, y relatando con documentadas frases la actual situación del gremio de transportes mecánicos, que se encuentra en franca bancarrota ante el criterio de aumento tributativo que siguen los Gobiernos.

Dice que en lugar de ir a una ordenación y coordinación de los transportes por carretera y por ferrocarril sólo se piensa en una total desaparición del auto-transporte, que a nadie había de beneficiar.

Si el anunciado aumento de la gasolina se lleva a efecto no habrá más remedio que entregar nuestros vehícu-

los al Gobierno y volver a los primitivos sistemas de tracción.

Finalmente el señor Massagué da unas cifras referentes a los beneficios que obtiene la C. A. M. P. S. A. con el suministro de la gasolina.

El señor don Moisés Calvo da cuenta de su viaje a Madrid y de las gestiones realizadas en los Ministerios para que quede sin efecto el proyecto de ley de referencia.

Habla del precio de la gasolina en otros países y de la poca relación que guardan el precio que en España se paga por la gasolina y los tributos que ha de satisfacer además el usuario desde el punto de vista de unificación que se sigue en el extranjero.

Se muestra partidario del aumento equitativo de la gasolina, siempre que se supriman los actuales impuestos y queden así refundidos en la elevación citada.

El señor Fumanal, por el gremio de vendedores de automóviles, lee los acuerdos que se deben anexionar a las conclusiones que presente la asamblea y que afectan a su representación, adhiriéndose incondicionalmente a la Mesa.

El señor Cabezas, por el gremio de maquinaria agrícola, protesta de la elevación del combustible, y expone el perjuicio que ello origina al moderno desenvolvimiento agrícola.

Da su adhesión a la asamblea el representante de la Económica, y hace el resumen don Moisés Calvo, quien lee las conclusiones.

#### CONCLUSIONES APROBADAS EN LA ASAMBLEA DE TRANSPORTES E INDUSTRIAS DEL AUTOMOVIL

Nombramiento de una Comisión en la que tengan representación todos los sectores de la industria del automóvil, la que se encargará de realizar todas las gestiones necesarias para llevar a cabo los acuerdos que se toman en las presentes conclusiones.

2.ª Que la precitada Comisión, fundándose en los argumentos que han expuesto los oradores, visite personalmente el ministro de Hacienda y diputados a Cortes de las tres provincias de Aragón, haciéndoles ver la improcedencia del aumento de gasolina que se proyecta y los resultados catastróficos que había de sentir la economía regional y nacional con el referido aumento.

3.ª Participar a nuestras referidas Federaciones en Madrid las reuniones celebradas y los acuerdos tomados, como igualmente el resultado de las gestiones anteriormente citadas, al objeto de que exista una relación constante y hacer una labor común; y

4.ª Proponer a los Poderes públicos que, de una manera justa y equitativa, refundan en el aumento de la

gasolina todos los impuestos que por diferentes conceptos viene tributando la industria del automóvil, exceptuando la maquinaria agrícola, en atención de que en la actualidad no tributa como el resto de la industria del automóvil.

#### LCS COMISIONADOS

La Comisión quedó nombrada de la siguiente forma:

Por el gremio de maquinaria agrícola, don Pedro Cabeza.

Por el gremio de transportes de mercancías, don Juan Massagué.

Por los servicios regulares de viajeros, don Moisés Calvo.

Por los vendedores de coches y accesorios, don Ramón Fumanal.

Por los taxis, don Antonio del Grado.

#### EN EL PORTILLO

### Ardió el transformador de corriente, originando el consiguiente "apagón"

Ayer, a las nueve y media de la noche, próximamente, se produjo un incendio en el transformador eléctrico del Portillo.

A consecuencia del siniestro en el sector del Portillo se produjo un "apagón", que persistió durante toda la noche.

Lo ocurrido fué que el aceite del interior del transformador se inflamó a consecuencia del calor.

Los bomberos acudieron rápidamente a sofocar el fuego, siendo preciso descender al fondo del transformador provistos de caretas, ante la gran masa de humo producido por el aceite ardiendo.

A las once de la noche se intentó restablecer el servicio eléctrico, pero el aceite comenzó a arder de nuevo, por lo que fué preciso cortar otra vez la corriente.

Gran parte de la ciudad sufrió el apagón, pero tan sólo durante unos minutos, los justos para quitar el cable general.

#### EN UN CASTILLO

### Unos palanqueteros robaron doce mil pesetas

En un castillo de Paules, término municipal de Eria, entraron unos desconocidos violentando la puerta y se llevaron la cantidad de 12.000 pesetas en billetes.

La Guardia civil practica pesquisas para descubrir a los autores.

## DE PASO

### Oro, plata, cobre y... nada

—¿Pero qué pasa que el oro se ha "muerto", la plata juega al escondite y el miserable cobre escasea, a punto de ganar prima un cartucho de "gordas"?

De varios modos se explican las gentes suceso tan raro. Hay quien opina que el Gobierno recoge, más que aprisa, toda clase de moneda para, borrando los atributos monárquicos, afianzar la República con nuevos cuños.

—¡Eso está bien!, opina más de un buenazo, pero simplista hombre de izquierdas, que hasta en la circulación de los duros sevillanos ve el peligro de una restauración borbónica.

Alguien, más "sentado" cree o, mejor dicho, sabe que a la moneda nadie la mira por la efigie, sino por la bondad de sus componentes.

Carlos III hizo lo que hizo en colaboración con el de Aranda y sus buenas onzas son admitidas como arras en todos los himeneos...

No pasa con la moneda de cuño legal lo que pasa, por ejemplo, con los sellos de correo, que hay quien desdeña a Iglesias y lo sustituye por Costa o Salmerón. En lo que se compra y hay donde escoger cada cual merca aquello que le gusta. En las monedas, no. En las monedas hay que tomar lo que nos entreguen, dándose el caso de que el rey caballero, a quien hicimos la vida imposible, tiene nuestro amor en los duros que muestran su cara por la razón sencilla de que la acuñación que se hizo con su nombre y en días de su reino se hizo aleando honestamente las cosas...

No cabe pensar, como al principio se señaló, que nadie, temeroso de algo que no parece posible, guarde bajo tierra el metal acuñado. No debe pensarse tal cosa. Una convulsión política de tipo ruso no es posible aquí, y si lo fuera lo sería por poco.

La vecindad, en un incendio, hace de cuantos puedan sufrirlo bomberos activísimos.

Por otra parte, si el cataclismo llegara, ¿qué valdría moneda puesta a recaudo? Los vencedores o anularían su valor o por la fuerza se la llevarían. Claro que con llaves de rico metal se han abierto siempre muchas puertas y recorrido muchos cerrojos, pero en casos de dolorosa excepción de poco valdría la pasta en cuño.

Sea lo que fuere, lo cierto es que la moneda de plata, y la de cobre más todavía, escasea, dificultando las transacciones, y en los Bancos dan poca y con tiento, lo que nos hace pensar en que quizá los Bancos sepan lo que no saben los ciudadanos.

Hoy el cobrador del tranvía, el churrero y hasta el vendedor de periódicos es personaje de importancia, pues mucha gente de casa abierta ha de pedir, suplicar casi, que le proporcionen moneda fraccionaria para hacer posibles las ventas de su mostrador.

Seguramente lo de que el Gobierno quiera salvar la República acuñando perras republicanas es cierto. De lo otro ni pensar. Aquí, donde tanta cosa ha pasado—falsas muchas, como muchas monedas—, no parece posible que pase nada.

El oro que existe, pero que nadie ve, está preso en las arcas fuertes de los Bancos. La plata, que apenas circula, la llevaron a un lavadero llamado Casa de la Moneda para adecentarla un poco y hacerla salir con traje nuevo, y así el cobre, borroso y sucio.

Claro que al que nada tiene, ni encuentra trabajo, ni le brinda nadie la cariñosa promesa de procurárselo, la dificultad del cambio le importa un bledo.

El que sólo tiene "nada" espera (caso de que lo que anuncian los asustadizos pudiera ser) que con el miedo—pensando y razonando la inutilidad de la guarda—salga a la luz mucha moneda, haya trabajo abundante, y con trabajo, que sería pan y paz, los fantasmas negros se alejarían.

Así me lo dijo anoche un buen trabajador que, creyéndome "influencia", vino a ver si le podía proporcionar trabajo en... ¡Oviedo!

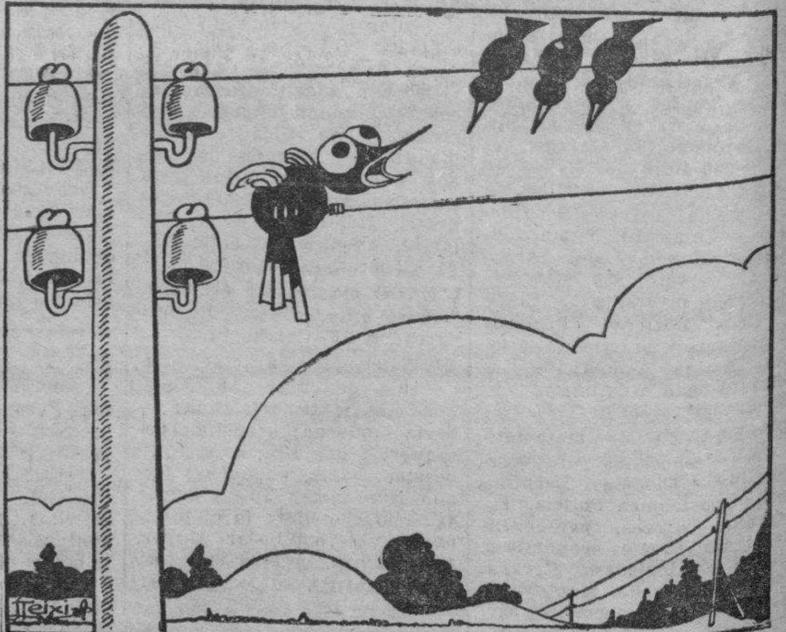
—Si yo como, me satisfago—dijo—; si trabajo, me fatigo, y con ambas cosas iré al más tranquilo de los sueños. Y el hígado no destilará demasiada hiel y la vida para todos será más amable...

Creo que el que tiene "nada" tiene, esta vez, mucha razón.

FERNANDO MORA

## Combatiendo el frío

Por "Teixi"



—¡Quietos aquí, hijos míos, que dentro de un momento cursarán un discurso caluroso!